



JB. Jukob
Gc.

THE PROVINCE OF TRANSVAAL
Official Gazette



DIE PROVINSIE TRANSVAAL
Offisiële Koerant

(Registered at the Post Office as a Newspaper)

(As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer)

VOL. CLXV.] PRICE 6d. PRETORIA, 16 APRIL 1958. PRYS 6d. [No. 2698.

CONTENTS.

INHOUD.

No.	PAGE
Proclamations.	
99. Summoning of Provincial Council	68
100. Establishment of Heriotdale Extension No. 4 Township, District of Germiston	68
101. Proclamation of a New Public and District Road Within the Area of Jurisdiction of the Malelane Health Committee, District of Barberton	73
102. Proclamation of a New Public and District Road on the Farm Malelane No. 239, District of Barberton	74
103. Additional Powers Conferred on the Stilfontein Health Committee	75
104. Germiston Town-planning Scheme No. 3/3, 1958: Amendment	76
105. Extension of Boundaries: Duiwelskloof Extension No. 1 Township	76
106. Declaration of Open Game for Non-owners	78
107. Powers Conferred on the Thabazimbi Health Committee	79
108. Establishment of Rustivia Extension No. 1 Township, District of Germiston	79
109. Amendment of General Plan and Amendment of Conditions of Establishment: Witbank Extension No. 5, Township	84
110. Proclamation of a Public Road in the Municipality of Germiston	85
Administrator's Notices.	
245. Road Adjustments on the Farm Doornpan No. 137, District of Lichtenburg	86
246. Municipality of Klerksdorp: Withdrawal of Exemption from Provisions of the Local Authorities Rating Ordinance, 1933: Certain Areas	86
247. Amended Notice: Brand: Grootkuil Pound, Grootkuil No. 732	87
248. Vereeniging School Board: Filling of Vacancy	87
249. Municipality of Krugersdorp: Appointment of Commissioner	87
250. Municipality of Belfast: Sale of Livestock By-laws	87
251. Road Adjustments on the Farm Hakkiesrust No. 130, District of Delareyville	90
252. Municipality of Brakpan: Drainage By-laws Amendment	90
253. Phalaborwa Health Committee: Building Regulations Amendment	92
254. Municipality of Brits: Traffic By-laws and Regulations Amendment	92
255. Correction Notice: Ottoshoop, Pongola, Roedtan and Trichardt Health Committees: Building Regulations	93
256. Registration of Vermin Club: Ordinance No. 25 of 1949	93
257. Road Adjustments on the Farm Erasmusrust No. H.P. 53 and Kransfontein No. H.P. 52, District of Wolmaransstad	93
258. Municipality of Roodepoort-Maraisburg: Electricity Supply By-laws Amendment	94
259. Municipality of Pretoria: By-laws for the Licensing of and for the Supervision, Regulation and Control of Businesses, Trades, Occupations and Work	94
260. Establishment of a Pound on the Farm Pieterman No. 389, District of Potgietersrus	96
General Notices.	
53. Proposed Amendment of the Conditions of Title of Lot No. 1645, Benoni Township	96
55. Kookfontein Town-planning Scheme No. 1	96
56. Proposed Amendment of Conditions of Title of Lot No. 152, Illovo Township	97
57. Proposed Amendment of Conditions of Title of Lot No. 151, Illovo Township	97
58. Proposed Amendment of Conditions of Title of Erven, Northmead Township	97
59. Proposed Township: Hyde Park Extension No. 24	98
60. Proposed Establishment of Newhaven Township	98
61. The Transvaal Education Department: List of Vacancies (Official Gazette Extraordinary No. 2696).	

No.	BLADSY
Proklamasiës.	
99. Bycenroeping van Provinsiale Raad	68
100. Stigting van die Dorp Heriotdale Uitbreiding No. 4, Distrik Germiston	68
101. Proklamering van 'n Nuwe Publieke en Distrikspad: Binne die Regsgebied van die Gesondheidskomitee van Malelane, Distrik Barberton	73
102. Proklamering van 'n Nuwe Publieke en Distrikspad oor die Plaas Malelane No. 239, Distrik Barberton	74
103. Addisionele Magte Oorgedra aan die Gesondheidskomitee van Stilfontein	75
104. Germiston-dorpsaanlegskema No. 3/3, 1958: Wysiging	76
105. Uitbreiding van Grense van die Dorp Duiwelskloof Uitbreiding No. 1	76
106. Verklaring van Oop-wild vir Nie-eienaars	78
107. Magte aan die Gesondheidskomitee van Thabazimbi Oorgedra	79
108. Stigting van die Dorp Rustivia Uitbreiding No. 1, Distrik Germiston	79
109. Wysiging van Algemene Plan en Wysiging van Voorwaardes van Stigting van die Dorp Witbank Uitbreiding No. 5	84
110. Proklamering van 'n Publieke Pad geleë in die Munisipaliteit Germiston	85
Administrateurskennisgewings.	
245. Padreëlings op die Plaas Doornpan No. 137, Distrik Lichtenburg	86
246. Munisipaliteit Klerksdorp: Opheffing van 'n Verordening van Bepalings van Plaaslike-Bestuur-Belasting-ordonnansie, 1933, ten opsigte van Sekere Gebiede	86
247. Wysigingskennisgewing: Brandmerk: Grootkuilskut, Grootkuil No. 732	87
248. Skoolraad van Vereeniging: Vulling van Vakature	87
249. Munisipaliteit Krugersdorp: Aanstelling van Kommissaris	87
250. Munisipaliteit Belfast: Verordeninge Betreffende die Verkoop van Lewende Hawe	87
251. Padreëlings op die Plaas Hakkiesrust No. 130, Distrik Delareyville	90
252. Munisipaliteit Brakpan: Wysiging van Rioleringsverordeninge	90
253. Gesondheidskomitee van Phalaborwa: Wysiging van Bouregulasies	92
254. Munisipaliteit Brits: Wysiging van Verkeersverordeninge en Regulasies	92
255. Kennisgewing van Verbetering: Gesondheidskomitees van Ottoshoop, Pongola, Roedtan en Trichardt: Bouregulasies	93
256. Registrasie van Ongedierte-uitroeingsklub-Ordonnansie, No. 25 van 1949	93
257. Padreëlings op die Plaas Erasmusrust No. H.P. 53 en Kransfontein No. H.P. 53, Distrik Wolmaransstad	93
258. Munisipaliteit Roodepoort-Maraisburg: Wysiging van Elektriesiteitsvoorsieningsverordeninge	94
259. Munisipaliteit van Pretoria: Wysiging van Verordeninge vir die Lisensiering van en die Toesig oor die Regulering van en die Beheer oor Besighede, Bedrywe, Beroepe en Werk	94
260. Oprigting van 'n Skut op die Plaas Pieterman No. 389, Distrik Potgietersrus	96
Algemene Kennisgewings.	
53. Voorgestelde Wysiging van die Titellovoorwaardes van Erf No. 1645, Dorp Benoni	96
55. Kookfontein-Dorpsaanlegskema No. 1	96
56. Voorgestelde Wysiging van Titellovoorwaardes van Erf No. 152, Dorp Illovo	97
57. Voorgestelde Wysiging van Titellovoorwaardes van Erf No. 151, Dorp Illovo	97
58. Voorgestelde Wysiging van Titellovoorwaardes van Erwe, Dorp Northmead	97
59. Voorgestelde Dorp: Hyde Park Uitbreiding No. 24	98
60. Voorgestelde Stigting van die Dorp Newhaven	98
61. Transvaalse Onderwysdepartement: Lys van Vakatures (Buitengewone Offisiële Koerant No. 2696).	

No.	PAGE
General Notices (continued).	
62. Proposed Establishment of Warmbad Extension No. 2 Township	99
63. Proposed Amendment of the Conditions of Title of Erf No. 952, Westonaria Township	100
64. Boksburg Town-planning Scheme No. 1/13	100
Tenders	101
Applications for Motor Transportation Certificates ...	104
Pound Sales	108
Notices by Local Authorities	109

No. 99 (Administrator's), 1958.]

PROCLAMATION

BY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE PROVINCE OF TRANSSVAAL.

Whereas by section *seventy-four* of the South Africa Act, 1909, it is provided that the Administrator of each Province shall, from time to time, by Proclamation fix such times for the holding of sessions of the Provincial Council as he may think fit;

And whereas it is expedient to summon the Provincial Council of Transvaal;

Now, therefore, under and by virtue of the power and authority vested in me, I do by this my Proclamation declare that the Fifth Session of the Twelfth Provincial Council of Transvaal will be held at Pretoria on Tuesday, the 13th day of May, 1958, at 10.30 a.m. for the despatch of business.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand at Pretoria on this Tenth day of April, One thousand Nine hundred and Fifty-eight.

Wm. NICOL,
Administrator of the Province of Transvaal.
P.C. 2/11.

No. 100 (Administrator's), 1958.]

PROCLAMATION

BY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE PROVINCE OF TRANSSVAAL.

Whereas an application has been received for permission to establish the township of Heriotdale Extension No. 4 on Portion 453 of the farm Elandsfontein No. 11, District of Germiston;

And whereas the provisions of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, relating to the establishment of townships, have been complied with;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by sub-section (4) of section *twenty* of the said Ordinance, I hereby declare that the said township shall be an approved township, subject to the conditions contained in the Schedule hereto.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand at Pretoria on this Second day of April, One thousand Nine hundred and Fifty-eight.

Wm. NICOL,
Administrator of the Province of Transvaal.
T.A.D. 4/8/1603.

No.	BLADSY
Algemene Kennisgewings (vervolg).	
62. Voorgestelde Stigting van die Dorp Warmbad Uitbreiding No. 2	99
63. Voorgestelde Wysiging van die Titelloorwaardes van Erf No. 952, Dorp Westonaria	100
64. Boksburg-Dorpsaanlegskema No. 1/13	100
Tenders	101
Aansoeke om Motorvervoersertifikate	104
Skutverkope	108
Plaaslike Bestuurskennisgewings	109

No. 99 (Administrateurs-), 1958.]

PROKLAMASIE

DEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE PROVINSIE TRANSSVAAL.

Nademaal by artikel *vier-en-sewentig* van die Zuid-Afrika Wet, 1909, bepaal word dat die Administrateur van elke Provinsie van tyd tot tyd by Proklamasie na goeddunke moet bepaal wanneer die sessies van die Provinsiale Raad gehou moet word;

En nademaal dit dienstig is om die Provinsiale Raad van Transvaal byeen te roep;

So is dit dat ek, kragtens die bevoegdheid en gesag wat aan my verleen is, by hierdie Proklamasie verklaar dat die Vyfde Sessie van die Twaalfde Provinsiale Raad van Transvaal om 10.30 vm. op Dinsdag, die 13de dag van Mei 1958 te Pretoria gehou sal word vir die verrigting van sake.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Tiende dag van April Eenduisend Negehoenderd Agt-en-vyftig.

Wm. NICOL,
Administrateur van die Provinsie Transvaal.
P.R. 2/11.

No. 100 (Administrateurs-), 1958.]

PROKLAMASIE

DEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE PROVINSIE TRANSSVAAL.

Nademaal 'n aansoek ontvang is om toestemming om die dorp Heriotdale Uitbreiding No. 4 te stig op Gedeelte 453 van die plaas Elandsfontein No. 11, distrik Germiston;

En nademaal aan die bepalings van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, wat op die stigting van dorpe betrekking het, voldoen is;

So is dit dat ek, kragtens en ingevolge die bevoegdhede wat by subartikel (4) van artikel *twintig* van genoemde Ordonnansie aan my verleen word, hierby verklaar dat genoemde dorp 'n goedgekeurde dorp is, onderworpe aan die voorwaardes vervat in die bygaande Bylae.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Tweede dag van April Eenduisend Negehoenderd Agt-en-vyftig.

Wm. NICOL,
Administrateur van die Provinsie Transvaal.
T.A.D. 4/8/1603.

SCHEDULE.

CONDITIONS UNDER WHICH THE APPLICATION MADE BY KROST PROPERTIES (PROPRIETARY), LIMITED, UNDER THE PROVISIONS OF THE TOWNSHIPS AND TOWN-PLANNING ORDINANCE, 1931, FOR PERMISSION TO ESTABLISH A TOWNSHIP UNDER THE PROVISIONS OF ACT No. 33 OF 1907, ON PORTION 453 OF THE FARM ELANDSFONTEIN No. 11, DISTRICT OF GERMISTON, WAS GRANTED.

A—CONDITIONS OF ESTABLISHMENT.

1. *Name.*

The name of the township shall be Heriotdale Extension No. 4.

2. *Design of Township.*

The township shall consist of erven and a street as indicated on General Plan S.G. No. A.3610/57.

3. *Water.*

The applicant shall lodge with the Administrator for his approval a certificate from the local authority to the effect that—

- (a) a supply of potable water, sufficient for the needs of the inhabitants of the township when it is fully built up, including provision for fire fighting services, is available;
- (b) arrangements to the satisfaction of the local authority have been made regarding the delivery of the water referred to in (a) above and the reticulation thereof throughout the township: Provided that such arrangements shall include the following provisions:—
 - (i) that before the plans of any building to be erected upon any erf are approved by the local authority the applicant shall cause a suitable supply of water to be laid on to the street frontage of the erf;
 - (ii) that all costs of, or connected with, the installation of plant and appurtenances for the delivery, storage if necessary, and reticulation of the water shall be borne by the applicant, who shall also be responsible for the maintenance of such plant and appurtenances in good order and repair until they are taken over by the local authority: Provided that if the local authority requires the applicant to install plant and appurtenances of a capacity in excess of the needs of the township the additional costs occasioned thereby shall be borne by the local authority;
 - (iii) that the local authority shall be entitled to take over free of cost the said plant and appurtenances at any time, subject to the giving of six months' notice: Provided that until the local authority takes over the said water supply the applicant may make charges for water supplied at a tariff approved by the local authority;
- (c) the applicant has furnished the local authority with adequate guarantees regarding the fulfilment of its obligations under the above-mentioned arrangements.

A summarised statement setting forth the nature and quantity of the available supply of water and the major features of the arrangements entered into between the applicant and the local authority, with special reference to the guarantees referred to in sub-paragraph (c) shall accompany the said certificate as an annexure thereto.

4. *Sanitation.*

The applicant shall lodge with the Administrator for his approval a certificate from the local authority to the effect that arrangements to its satisfaction have been made for the sanitation of the township, which shall include provision for the disposal of waste water, trade wastes and refuse.

BYLAE.

VOORWAARDES WAAROP DIE AANSOEK GEDOEN DEUR KROST PROPERTIES (PROPRIETARY), LIMITED, INGEVOLGE DIE BEPALINGS VAN DIE DORPE- EN DORPSAANLEG-ORDONNANSIE, 1931, OM TOESTEMMING OM INGEVOLGE WET No. 33 VAN 1907, 'N DORP TE STIG OP GEDEELTE 453 VAN DIE PLAAS ELANDSFONTEIN No. 11, DISTRIK GERMISTON, TOEGESTAAN IS.

A—STIGTINGSVOORWAARDES.

1. *Naam.*

Die naam van die dorp is Heriotdale Uitbreiding No. 4.

2. *Ontwerpplan van die dorp.*

Die dorp bestaan uit erwe en 'n straat soos aangewys op Algemene Plan L.G. No. A.3610/57.

3. *Water.*

Die applikant moet 'n sertifikaat van die plaaslike bestuur aan die Administrateur vir sy goedkeuring voorlê, waarin vermeld word dat—

- (a) 'n voorraad water geskik vir menslike gebruik en wat toereikend is om aan die vereistes van die inwoners van die dorp te voldoen wanneer dit heeltemal toegebou is, met inbegrip van voorsiening vir brandweerdienste, beskikbaar is;
- (b) reëlins tot voldoening van die plaaslike bestuur getref is in verband met die lewering van water in
 - (a) hierbo genoem en die retikulasie daarvan deur die hele dorp; met dien verstande dat onderstaande bepalinge in sodanige reëlins ingesluit word:—
 - (i) dat die applikant 'n geskikte voorraad water tot by die straatfront van die erf moet laat aanlê voordat die planne van 'n gebou wat op die erf opgerig sal word, deur die plaaslike bestuur goedgekeur word;
 - (ii) dat alle koste van, of in verband met, die installering van 'n installasie en toebehore vir die lewering, opgaar, indien nodig, en retikulasie van die water deur die applikant gedra moet word, en die applikant is ook aanspreeklik om sodanige installasie en toebehore in 'n goeie toestand te onderhou tot tyd en wyl hulle deur die plaaslike bestuur oorgeneem word; met dien verstande dat, indien die plaaslike bestuur vereis dat die applikant 'n installasie en toebehore van 'n groter kapasiteit as wat vir die dorp nodig is, moet installeer, die ekstra koste wat daardeur meegebring word deur die plaaslike bestuur gedra moet word;
 - (iii) dat die plaaslike bestuur daartoe geregtig is om genoemde installasie en toebehore te eniger tyd kosteloos oor te neem, op voorwaarde dat ses maande kennis gegee moet word; met dien verstande dat die applikant gelde vir water wat gelewer word teen 'n tarief deur die plaaslike bestuur goedgekeur, kan vorder tot tyd en wyl die plaaslike bestuur genoemde waterlewering oorneem;
- (c) die applikant geskikte waarborge aan die plaaslike bestuur verstrek het met betrekking tot die nakoming van sy verpligtings kragtens bostaande reëlins.

'n Beknopte verklaring waarin die aard en hoeveelheid van die watervoorraad beskikbaar en die hooftrekke van die reëlins tussen die applikant en die plaaslike bestuur getref, uiteengesit word, met spesiale vermelding van die waarborge in subparagraaf (c) genoem, moet tesame met genoemde sertifikaat as 'n aanhangsel daarby ingedien word.

4. *Sanitêre dienste.*

Die applikant moet 'n sertifikaat van die plaaslike bestuur aan die Administrateur vir sy goedkeuring voorlê, waarin vermeld word dat reëlins tot voldoening van die plaaslike bestuur getref is vir die sanitêre dienste in die dorp, met inbegrip van voorsiening vir die afvoer van afvalwater, bedryfsafval en vuilnisverwydering.

A summarised statement of the main provisions of the aforesaid arrangements shall accompany the certificate as an annexure thereto.

5. Electricity.

The applicant shall lodge with the Administrator for his approval a certificate from the local authority to the effect that arrangements to its satisfaction have been made for the supply and distribution of electricity throughout the township.

A summarised statement of the main provisions of the aforesaid arrangements shall accompany the certificate as an annexure thereto.

6. Cemetery, Depositing and Native Location Sites.

The applicant shall make arrangements with the local authority to the satisfaction of the Administrator in regard to the provision of a depositing site and sites for a cemetery and Native location. Should such provision consist of land to be transferred to the local authority, transfer thereof shall be free of conditions restricting the use or the right of disposal thereof by the local authority.

7. Surface Right Permits.

(a) The applicant shall obtain the abandonment, or modification in so far as they affect the township area, of the following Surface Rights:—

- (i) Surface Right Permit No. 19/13 for sand and slimes dump held by Geldenhuis Deep Limited. Reference No. 79 on G.S.P.-R.M.T. No. 34.
- (ii) Surface Right Permit No. 63/04 for Kaffir Hospital held by Geldenhuis Deep Limited. Reference No. 18 on G.S.P.-R.M.T. No. 34.
- (iii) Surface Right Permit No. 19/13 for Native Compound held by Geldenhuis Deep Limited. Reference No. 81 on G.S.P.-R.M.T. No. 34.

(b) The applicant shall at its own expense obtain the modification of the undermentioned Surface Right in so far as it affects the township area and shall at the same time cause a suitable servitude to be registered in favour of and to the satisfaction of the holder of the permit in respect of the purposes specified:—

Surface Right Permit No. 94/12 for an air pipeline and underground cable held by the Electricity Supply Commission; Plan R.M.T. No. 134.

8. Cancellation of Existing Conditions.

The applicant shall obtain the cancellation of Notarial Deed No. 589/1947S.

9. Street.

(a) The applicant shall form, grade and maintain the street in the township to the satisfaction of the local authority until such time as this responsibility is taken over by the local authority: Provided that the Administrator shall from time to time be entitled to relieve the applicant wholly or partially from this obligation after reference to the Board and the local authority.

(b) The street shall be named to the satisfaction of the local authority.

10. Endowment.

The applicant shall in terms of section twenty-seven (1) (b) of Ordinance No. 11 of 1931, within six months of the proclamation of the township, pay to the local authority as an endowment the sum of £147. 14s.

11. Restriction against the Disposal of Erven.

No erven in the township shall be disposed of until such time as Industrial Stand No. 259 defined by diagram R.M.T. No. 422, has ceased to exist.

12. Right Not to be Passed On.

The right of way over portion J of portion of the farm Elandsfontein No. 11, to which the land is entitled shall not be passed on to owners of erven in the township.

'n Beknopte verklaring van die hoofbepalings van voornoemde reëlins moet tesame met die sertifikaat as 'n aanhangsel daarby ingedien word.

5. Elektrisiteit.

Die applikant moet 'n sertifikaat van die plaaslike bestuur aan die Administrateur vir sy goedkeuring voorleë, waarin vermeld word dat reëlins tot voldoening van die plaaslike bestuur getref is vir die lewering en distribusie van elektrisiteit deur die hele dorp.

'n Beknopte verklaring van die hoofbepalings van voornoemde reëlins moet tesame met die sertifikaat as 'n aanhangsel daarby ingedien word.

6. Begraafplaas-, stortings- en Naturellelokasieterreine.

Die applikant moet tot voldoening van die Administrateur met die plaaslike bestuur reëlins tref ten opsigte van die verskaffing van 'n stortingsterrein en terreine vir 'n begraafplaas en Naturellelokasie. As sodanige verskaffing bestaan uit grond aan die plaaslike bestuur oorgedra te word; is die oordrag daarvan nie onderworpe aan voorwaardes waarby die gebruik of die reg van vervreemding daarvan deur die plaaslike bestuur, beperk word nie.

7. Oppervlaktepermitte.

(a) Die applikant moet die opgewing, of die wysiging vir sover hulle die dorpsgebied raak, van onderstaande oppervlakteregte verkry:—

- (i) Oppervlakteregpermit No. 19/13 vir sandhoop en slykstortplek wat deur Geldenhuis Deep, Limited, gehou word. Aanwysing No. 79 op G.S.P.—R.M.T. No. 34.
- (ii) Oppervlaktepermit No. 63/04 vir Naturellehospitaal wat deur Geldenhuis Deep, Limited, gehou word. Aanwysing No. 18 op G.S.P.—R.M.T. No. 34.
- (iii) Oppervlakteregpermit No. 19/13 vir Naturellekampong wat deur Geldenhuis Deep, Limited, gehou word. Aanwysing No. 81 op G.S.P.—R.M.T. No. 34.

(b) Die applikant moet op eie koste die wysiging van onderstaande Oppervlakteregpermitte verkry vir sover hulle die dorpsgebied raak, en moet terselfdertyd 'n geskikte serwituut laat registreer ten gunste en tot voldoening van die houer van die permit ten opsigte van die doeleindes gespesifiseer:—

Oppervlakteregpermit No. 94/12 vir 'n lugpypleyn en ondergrondse kabel wat deur die Elektrisiteitsvoorsieningskommissie gehou word; Plan R.M.T. No. 134.

8. Opheffing van bestaande voorwaardes.

Die applikant moet Notariële Akte No. 589/1947 S laat ophef.

9. Straat.

(a) Die applikant moet die straat in die dorp vorm en skraap tot voldoening van die plaaslike bestuur en is aanspreeklik vir die onderhoud daarvan tot tyd en wyl hierdie aanspreeklikheid deur die plaaslike bestuur oorgeneem word; met dien verstande dat die Administrateur geregtig is om die applikant van tyd tot tyd geheel en al of gedeeltelik van hierdie verpligting te onthef na raadpleging met die Dorperaad en die plaaslike bestuur.

(b) Die straat moet tot voldoening van die plaaslike bestuur 'n naam gegee word.

10. Skenking.

Die applikant moet ingevolge artikel sewe-er-twintig (1) (b) van Ordonnansie No. 11 van 1931, binne ses maande na die proklamasie van die dorp, aan die plaaslike bestuur 'n bedrag van £147. 14s. as skenking betaal.

11. Beperking op die van die hand sit van erwe.

Geen erwe in die dorp mag van die hand gesit word nie, tot tyd en wyl Nywerheidstandplaas No. 259, omskryf by Kaart R.M.T. No. 422, opgehou het om te bestaan.

12. Reg nie oorgedra te word nie.

Die deurgangsrage op Gedeelte J van gedeelte van die plaas Elandsfontein No. 11, waarop die grond geregtig is, mag nie aan eienaars van erwe in die dorp oorgedra word nie.

13. Enforcement of Conditions.

The applicant shall observe the conditions of establishment and shall take the necessary steps to secure the enforcement of the conditions of title and any other conditions referred to in section *fifty-six bis* of Ordinance No. 11 of 1931: Provided that the Administrator shall have the power to relieve the applicant of all or any of the obligations and to vest these in any other person or body of persons.

B—CONDITIONS OF TITLE.

1. All Erven.

The erf shall not be entitled to the servitude of right of way over Portion J of the farm, but shall be subject to existing conditions and servitudes including the reservation of rights to minerals.

2. The Erven with Certain Exceptions.

The erven with the exception of—

- (i) such erven as may be acquired for Government or Provincial purposes; and
- (ii) such erven as may be acquired for municipal purposes provided the Administrator, after consultation with the Board, has approved the purposes for which such erven are required—

shall be subject to the further conditions hereinafter set forth:—

(A) General Conditions.

- (a) The applicant and any other person or body of persons so authorised in writing by the Administrator shall, for the purpose of securing the enforcement of these conditions and any other conditions referred to in section *fifty-six bis* of Ordinance No. 11 of 1931, have the right and power at all reasonable times to enter into and upon the erf for the purpose of such inspection or inquiry as may be necessary to be made for the above-mentioned purpose.
- (b) The erf, or any portion thereof, shall not be transferred, leased or in any other manner assigned or disposed of to any coloured person and no coloured persons other than the servants of the owner or occupier bona fide and necessarily employed on the erf shall be permitted to reside thereon or in any other manner to occupy it.
- (c) The elevational treatment of all buildings shall conform to good architecture so as not to interfere with the amenities of the neighbourhood.
- (d) Neither the owner nor any other person shall have the right save and except to prepare the erf for building purposes, to excavate therefrom any material without the written consent of the local authority.
- (e) Where, in the opinion of the local authority, it is impracticable for a stormwater to be drained from higher lying erven direct to a public street the owner of the erf shall be obliged to accept and/or permit the passage over the erf of such stormwater: Provided that the owners of any higher lying erven, the stormwater from which is discharged over any lower lying erf, shall be liable to pay a proportionate share of the cost of any pipeline or drain which the owner of such lower lying erf may find necessary to lay or construct for the purpose of conducting the water so discharged over the erf, and: Provided further that, in the event of a dispute between the parties as to the nature or the position of the pipeline or drain, or the allocation of the cost, the matter shall be referred to the Administrator or his nominee, whose decision shall be final.

13. Nakoming van voorwaardes.

Die applikant moet die stigtingsvoorwaardes nakom en moet die nodige stappe doen om te verseker dat die titelvoorwaardes en ander voorwaardes genoem in artikel *ses-en-vyftig bis* van Ordonnansie No. 11 van 1931, nagekom word; met dien verstande dat die Administrateur die bevoegdheid het om die applikant van almal of enige van die verpligtings te onthef en sodanige verpligtings by enige ander persoon of liggaam van persone te laat berus.

B—TITELVOORWAARDES.

1. Alle erwe.

Die erf is nie geregtig op die serwituu van deurgangsreg op Gedeelte J van die plaas nie, maar is onderworpe aan bestaande voorwaardes en serwitute met inbegrip van die voorbehoud van mineraleregte.

2. Die erwe met sekere uitsonderings.

Die erwe uitgesonderd—

- (i) erwe wat vir Goewermements- of Provinsiale doeleindes verkry word; en
- (ii) erwe wat vir munisipale doeleindes verkry word mits die Administrateur, na raadpleging met die Dorperaad, die doeleindes waarvoor sodanige erwe nodig is, goedgekeur het—

is onderworpe aan onderstaande verdere voorwaardes:—

(A) Algemene voorwaardes.

- (a) Die applikant en enige ander persoon of liggaam van persone wat skriftelik deur die Administrateur daartoe magtiging verleen is, met dié doel om te sorg dat hierdie voorwaardes en enige ander voorwaardes genoem in artikel *ses-en-vyftig bis* van Ordonnansie No. 11 van 1931 nagekom word, die reg en bevoegdheid om op alle redelike tye die erf te betree ten einde sodanige inspeksie te doen of ondersoek in te stel as wat gedoen of ingestel moet word vir bovermelde doel.
- (b) Die erf of enige gedeelte daarvan mag nie aan 'n Kleurling oorgedra, verhuur of op 'n ander manier toegewys of van die hand gesit word nie en geen Kleurlinge, uitgesonderd die eienaar of okkuperder se bediendes, *bona fide* en noodsaaklik in diens op die erf, mag toegelaat word om daarop te woon of om dit op 'n ander manier te okkuper nie.
- (c) Die opstand van alle geboue moet voldoen aan die vereistes van goeie argitektuur sodat dit nie die bevalligheid van die omgewing benadeel nie.
- (d) Nóg die eienaar nóg enigiemand anders besit die reg om, behalwe om die erf vir boudoeleindes in gereedheid te bring, enige materiaal daarop uit te grawe sonder die skriftelike toestemming van die plaaslike bestuur.
- (e) Waar dit volgens die mening van die plaaslike bestuur onuitvoerbaar is om neerslagwater van erwe met 'n hoër ligging regstreeks na 'n publieke straat toe af te voer, is die eienaar van die erf verplig om te aanvaar dat sodanige neerslagwater op sy erf vloei en/of toe te laat dat dit daaroor loop; met dien verstande dat die eienaars van erwe met 'n hoër ligging, van waar die neerslagwater oor 'n erf met 'n laer ligging loop, aanspreeklik is om 'n eweredige aandeel van die koste te betaal van enige pylyn of afleivoor wat die eienaar van sodanige erf met 'n laer ligging nodig vind om aan te lê of te bou, om die water wat aldus oor die erf loop, af te voer, en voorts met dien verstande dat, in geval van 'n geskil tussen die partye in verband met die aard of ligging van die pylyn of afleivoor of die toewysing van die koste, die saak verwys word na die Administrateur, of persoon deur hom aangewys, by wie die eindbeslissing berus.

(B) General Business Erf.

In addition to the conditions set out in sub-clause (A) hereof, Erf No. 87 shall be subject to the following conditions:—

- (a) The erf shall be used for trade or business purposes only; Provided that it shall not be used for a place of amusement or assembly.
- (b) Neither the owner nor any other person shall have the right to make or permit to be made upon the erf for any purpose whatsoever any bricks, tiles or earthenware pipes or other articles of a like nature.
- (c) The business premises shall be erected simultaneously with or before the erection of the out-buildings.
- (d) Subject to the provisions of any law, bylaw or regulation and sub-clause (a) hereof there shall be no limitation of the number of shops or businesses that may be established or conducted on the erf: Provided that no business carried on mainly with persons other than Europeans and no business of a Kaffir Eating-house of any description shall be conducted on the erf.
- (e) No offensive trade as specified either in section ninety-five of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, or in a Town-planning Scheme in operation in the area may be carried on upon the erf.
- (f) Except with the consent of the local authority no animal as defined in the Local Authorities Pounds Regulations shall be kept or stabled on the erf.
- (g) No wood and/or iron buildings or buildings of unburnt clay-brick shall be erected on the erf.

(C) Industrial Erf.

In addition to the conditions set out in sub-clause (A) hereof, Erf No. 88 shall be subject to the following conditions:—

- (a) The erf and buildings erected and to be erected thereon shall be used solely for such industrial and/or commercial purposes (e.g. factories, warehouses, workshops and the like) as may be approved in writing by the local authority and other purposes incidental thereto; no retail trade of any description shall be conducted thereon or therefrom save as is in sub-clause (b) hereof provided and save that it is specially hereby provided that for the purposes of this clause the prohibition against retail trading set out above, shall not prohibit the owner from selling on the erf goods wholly or partially manufactured or processed or assembled thereon and other goods not manufactured on the land: Provided that such goods form part of or are incidental to the sale of and/or are for use in or with goods manufactured wholly or in part or processed or assembled on the erf. The words "and other purposes incidental thereto" mean and include:—
 - (i) The erection and use for residential purposes of buildings for managers and watchmen of works, warehouses or factories erected on the said erf and, notwithstanding the prohibition contained in sub-clause (A) (b) hereof with the consent in writing of the Administrator given after consultation with the Native Affairs Department and of the local authority and subject to such conditions as the Administrator in consultation with the local authority may impose, provision may be made for the housing of coloured persons bona fide and necessarily employed on full-time work in the industry conducted on the erf;
 - (ii) the erection of buildings to be used as offices or storerooms by the owner or occupier.

(B) Algemene besigheidserf.

Benewens die voorwaardes in subklousule (A) hiervan uiteengesit, is Erf No. 87 aan die volgende voorwaardes onderworpe:—

- (a) Die erf moet slegs vir handels- of besigheidsdoeleindes gebruik word; met dien verstande dat dit nie gebruik mag word as 'n vermaaklikheids- of vergaderplek nie.
- (b) Nóg die eienaar nóg enigiemand anders besit die reg om vir enige doel hoegenaamd bakstene, teëls of erdepype of ander artikels van 'n soortgelyke aard op die erf te vervaardig of te laat vervaardig.
- (c) Die besigheidsgeboue moet gelyktydig met, of vóór, die oprigting van die buitegeboue opgerig word.
- (d) Behoudens die bepalinge van enige wet, verordening of regulasie en subklousule (a) hiervan, is daar geen beperking wat die aantal winkels of besighede betref wat op die erf opgerig of gedryf kan word nie; met dien verstande dat geen besigheid van 'n Naturelle-eethuis van watter aard ook al op die erf gedryf mag word nie.
- (e) Geen hinderlike bedryf, soos omskryf of in artikel vyf-en-negentig van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 16 van 1939, of in 'n dorpsaanleg-skema wat op die gebied van toepassing is, mag op die erf gedryf word nie.
- (f) Behalwe met die toestemming van die plaaslike bestuur, mag geen dier soos omskryf in die Skut-regulasies van Plaaslike Bestuur op die erf aangehou of op stal gesit word nie.
- (g) Geen geboue van hout en/of sink of van roustene mag op die erf opgerig word nie.

(C) Nywerheidserf.

Benewens die voorwaardes in subklousule (A) hiervan uiteengesit, is Erf No. 88 aan onderstaande voorwaardes onderworpe:—

- (a) Die erf en die geboue daarop opgerig en wat daarop opgerig gaan word, moet slegs gebruik word vir sodanige nywerheids- en/of handelsdoeleindes (bv. fabrieks-, pakhuis-, werkwinkel- en dergelyke doeleindes) as wat skriftelik deur die plaaslike bestuur goedgekeur word en vir ander doeleindes in verband daarmee; geen kleinhandel van watter aard ook al mag daarop of daarvandaan gedryf word nie, behalwe soos in subklousule (b) hiervan bepaal, en behalwe dat daar spesiaal hierby bepaal word dat, vir die toepassing van hierdie klousule, die verbod op kleinhandel soos hierbo uiteengesit, nie die eienaar belet om goedere wat geheel en al of gedeeltelik op die erf vervaardig of bewerk of gemonteer word en ander goedere wat nie op die grond vervaardig word nie, op die erf te verkoop nie; met dien verstande dat sodanige goedere 'n deel uitmaak van of verbonde is aan die verkoop van en/of vir gebruik is by of tesame met goedere wat geheel en al of gedeeltelik op die erf vervaardig of bewerk of gemonteer word. Die woorde „en ander doeleindes in verband daarmee” beteken en omvat—
 - (i) die oprigting en gebruik vir woondoeleindes van geboue vir bestuurders en opsigters van werke, pakhuse of fabrieke wat op genoemde erf opgerig word, en, met die skriftelike toestemming van die Administrateur, gegee na oorlegpleging met die Departement van Naturellesake, en van die plaaslike bestuur en behoudens sodanige voorwaardes as wat die Administrateur na raadpleging met die plaaslike bestuur opleë, kan voorsiening gemaak word vir die huisvesting van Kleurlinge wat *bona fide* en noodsaaklik en voltyds werk in die nywerheid wat op die erf gedryf word ondanks die verbod wat in subklousule (A) (b) hiervan vervat is;
 - (ii) die oprigting van geboue wat as kantore of pakkamers deur die eienaar of okkupeerder gebruik gaan word.

- (b) The owner and any occupier shall not establish on the erf, except for the use of its own employees, a restaurant or tearoom business or a Kaffir Eating-house.
- (c) Buildings, including outbuildings, hereafter erected on the erf shall be located not less than 10 feet (English) from the boundary thereof abutting on a street.
- (d) The loading and off-loading of vehicles shall be done only within the boundaries of the erf: Provided that no materials or goods of whatever nature shall be dumped, placed or stored on the portion of the erf between the building line and the street boundary of the erf, which portion shall not be used for any purpose other than laying out and maintaining lawns and gardens.

3. Servitudes for Sewerage and Other Municipal Purposes.

In addition to the relevant conditions set out above the erven shall be subject to the following conditions:—

- (a) The erf is subject to a servitude, six feet wide, in favour of the local authority, for sewerage and other municipal purposes, along any one of its boundaries other than a street boundary.
- (b) No building or other structure shall be erected within the aforesaid servitude area and no large-rooted trees shall be planted within the area of such servitude or within six feet thereof.
- (c) The local authority shall be entitled to deposit temporarily on the land adjoining the aforesaid servitude such material as may be excavated by it during the course of the construction, maintenance and removal of such sewerage mains and other works as it in its discretion may deem necessary and shall further be entitled to reasonable access to the said land for the aforesaid purpose subject to any damage done during the process of constructing, maintaining and removing such sewerage mains and other works being made good by the local authority.

4. Definitions.

In the foregoing conditions the following terms shall have the meaning assigned to them:—

- (i) "Applicant" means Krost Properties (Proprietary) Limited and its successors in title to the township.
- (ii) "Coloured person" means any African or Asiatic native, Cape Malay, or any person who is manifestly a coloured person and includes any partnership or company or association of persons, in which any such person has the power to exercise any control whatsoever over the activities or assets of such partnership or company or association of persons.

5. Government and Municipal Erven.

Should any erf or erven acquired as contemplated in clauses B 2 (i) and (ii) hereof come into the possession of any person other than the Government or the local authority such erf shall thereupon be subject to such of the aforementioned or such other conditions as may be decided by the Administrator after consultation with the Townships Board.

No. 101 (Administrator's), 1958.]

PROCLAMATION

BY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE PROVINCE OF TRANSVAAL.

Whereas it is provided by paragraph (b) of sub-section (2) of section seven of the Roads Ordinance, 1933 (Ordinance No. 9 of 1933, as amended), that the Administrator may, after investigation and report by a Commission appointed by him, and if it would in his opinion be in the interests of the travelling public, by proclamation declare that for the purposes of the said Ordinance, a public road shall exist *inter alia* on land falling within the area of jurisdiction of a Health Committee;

- (b) Die eienaar en okkupeerder mag nie 'n restaurant of teekamerbesigheid of 'n Naturelle-eethuis op die erf oprig nie, behalwe vir die gebruik van sy eie werknemers.
- (c) Geboue, met inbegrip van buitegeboue, wat hierna op die erf opgerig word, moet minstens 10 voet (Engelse) van die straatgrens daarvan geleë wees.
- (d) Die op- en aflaai van voertuie moet slegs binne die grense van die erf geskied; met dien verstande dat geen materiaal of goedere van watter aard ook al op die gedeelte van die erf tussen die boulyn en die straatgrens van die erf gestort, geplaas of bewaar mag word nie, en genoemde gedeelte mag vir geen ander doel behalwe die uitlé en onderhoud van grasperke en tuine gebruik word nie.

3. Servitude vir riolerings- en ander munisipale doeleindes.

Benewens die betrokke voorwaardes hierbo uiteengesit, is die erwe aan die volgende voorwaardes onderworpe:—

- (a) Die erf is onderworpe aan 'n servituut vir riolerings- en ander munisipale doeleindes, ten gunste van die plaaslike bestuur, ses voet breed, langs enigeen van sy grense uitgesonderd 'n straatgrens.
- (b) Geen gebou of ander struktuur mag binne voornoemde servituutsgebied opgerig word nie en geen grootwortelbome mag binne die gebied van sodanige servituut of binne ses voet daarvan geplant word nie.
- (c) Die plaaslike bestuur is geregtig om sodanige materiaal as wat deur hom uitgegrawe word tydens die aanleg, onderhoud en verwydering van sodanig rioolhoofpypleidinge en ander werke as wat hy volgens goeddunke as noodsaaklik beskou, tydelik te gooi op die grond wat aan voornoemde servituut grens; en voorts is die plaaslike bestuur geregtig tot redelike toegang tot genoemde grond vir voornoemde doel; met dien verstande dat die plaaslike bestuur enige skade vergoed wat gedurende die aanleg, onderhoud en verwydering van sodanige rioolhoofpypleidinge en ander werke veroorsaak word.

4. Woordomskrywing.

In voormelde voorwaardes het onderstaande uitdrukings die betekenis wat aan hulle geheg word:—

- (i) „Applikant” beteken Krost Properties (Proprietary), Limited, en sy opvolgers tot die eiendomsreg van die dorp.
- (ii) „Kleurling” beteken 'n Afrikaanse of Asiatiese inboorling, Kaapse Maleier of iedereen wat klaarblyklik 'n Kleurling is en omvat enige vennootskap of maatskappy of vereniging van persone, waarin enige sodanige persoon die bevoegdheid besit om enige beheer van watter aard ook al uit te oefen oor die werksaamhede of bates van sodanige vennootskap of maatskappy of vereniging van persone.

5. Goewerments- en munisipale erve.

As enige erf of erwe wat verkry word soos in klousules B 2 (i) en (ii) hiervan beoog, in die besit kom van enige ander persoon as die Goewerment of die plaaslike bestuur, dan is so 'n erf daarop onderworpe aan sodanige van voormelde voorwaardes of sodanige ander voorwaardes as wat die Administrateur na raadpleging met die Dorperaad bepaal.

No. 101 (Administrateurs-), 1958.]

PROKLAMASIE

DEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE PROVINSIE TRANSVAAL.

Nademaal daar by paragraaf (b) van subartikel (2) van artikel sewe van die Pad-Ordonnansie, 1933 (Ordonnansie No. 9 van 1933, soos gewysig), bepaal word dat die Administrateur na ondersoek en verslag deur 'n Kommissie deur hom benoem en as dit na sy mening in die belang van die reisende publiek is, by proklamasie kan verklaar dat vir die deeleindes van genoemde Ordonnansie 'n publieke pad onder andere sal loop oor grond wat binne die regsgebied van 'n Gesondheidskomitee val;

And whereas after investigation and report by the Commission appointed to enquire into the desirability of opening a new public road within the area of jurisdiction of the Malelane Health Committee, District of Barberton, it would in my opinion be in the interests of the travelling public that a new public and district road should be opened on land falling within the said Health Committee;

Now, therefore under and by virtue of the powers vested in me by paragraph (b) of sub-section (2) of section seven of the said Ordinance, I hereby declare that a new public road which shall be a district road, shall exist within the area of jurisdiction of the Malelane Health Committee, District of Barberton, as indicated on the subjoined sketch plan.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand at Pretoria on this Twenty-ninth day of March, One thousand Nine hundred and Fifty-eight.

Wm. NICOL,
Administrator of the Province of Transvaal.
D.P. 04-044-23/22/1239 (Vol. 11) (A).

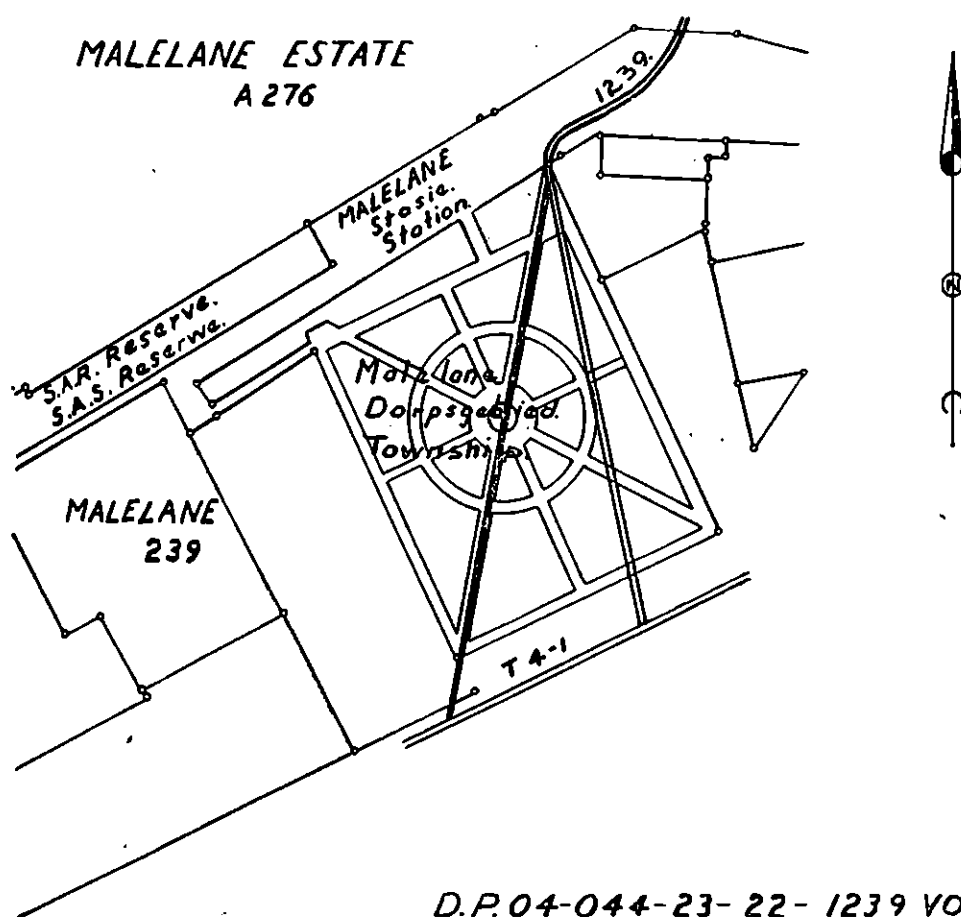
En nademaal dit, na ondersoek en verslag deur die Kommissie wat benoem is om ondersoek in te stel na die wenslikheid van die opening van 'n nuwe publieke pad binne die regsgebied van die Gesondheidskomitee van Malelane, distrik Barberton, volgens my mening in die belang van die reisende publiek is dat 'n nuwe publieke en distrikspad geopen word op grond wat binne genoemde Gesondheidskomitee val;

So is dit dat ek, kragtens en ingevolge die bevoegdhede wat by paragraaf (b) van subartikel (2) van artikel sewe van genoemde Ordonnansie aan my verleen word, hierby verklaar dat 'n nuwe publieke pad wat 'n distrikspad is, sal loop binne die regsgebied van die Gesondheidskomitee van Malelane, distrik Barberton, soos aangewys op bygaande sketsplan.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Nege-entwintigste dag van Maart Eenduisend Negehonderd Agt-en-veftig.

Wm. NICOL,
Administrateur van die Provinsie Transvaal.
D.P. 04-044-23/22/1239 (Vol. 11) (A).



D.P. 04-044-23-22-1239 VOL. 2A.

REFERENCE

VERWYSING

Road Proclaimed

Pad Geproklameer

Existing Roads

Bestoende Paaie

No. 102 (Administrator's), 1958.]

PROCLAMATION

BY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE PROVINCE OF TRANSSVAAL.

Whereas it is provided by paragraph (b) of sub-section (1) of section seven of the Roads Ordinance, 1933 (Ordinance No. 9 of 1933, as amended), that the Administrator may from time to time as occasion requires, by proclamation declare that a public road shall exist on land where no road has previously been in existence or where a road has previously been in existence but has been closed, and define the course of that road after investigation and report by the Road Board;

No. 102 (Administrateurs-), 1958.]

PROKLAMASIE

DEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE PROVINSIE TRANSSVAAL.

Nademaal daar by paragraaf (b) van subartikel (1) van artikel sewe van die Pad-Ordonnansie, 1933 (Ordonnansie No. 9 van 1933, soos gewysig), bepaal word dat die Administrateur van tyd tot tyd, na gelang van omstandighede, by proklamasie kan verklaar dat 'n publieke pad sal loop oor grond waar voorheen geen pad bestaan het nie of waar 'n pad voorheen bestaan het maar gesluit is, en die loop van so 'n pad kan bepaal na ondersoek en verslag deur die Padraad;

And whereas after investigation and report by the Road Board of Barberton, it is deemed expedient that a new public road shall exist in the District of Barberton;

And whereas the Administrator may, in terms of paragraph (c) of sub-section (1) of section seven of the said Ordinance, declare any public road to be a main road, district road or bridle path;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by paragraphs (b) and (c) of sub-section (1) of section seven of the said Ordinance, I hereby declare that a new public road which shall be a district road shall exist on the farm Malelane No. 239, District of Barberton, as indicated on the subjoined sketch plan.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand at Pretoria on this Twenty-ninth day of March, One thousand Nine hundred and Fifty-eight.

Wm. NICOL,
Administrator of the Province of Transvaal.
D.P. 04-044-23/22/1239 (Vol. 11) (B).

En nademaal dit, na ondersoek en verslag deur die Padraad van Barberton, wenslik geag word dat 'n nuwe publieke pad in die distrik Barberton bestaan;

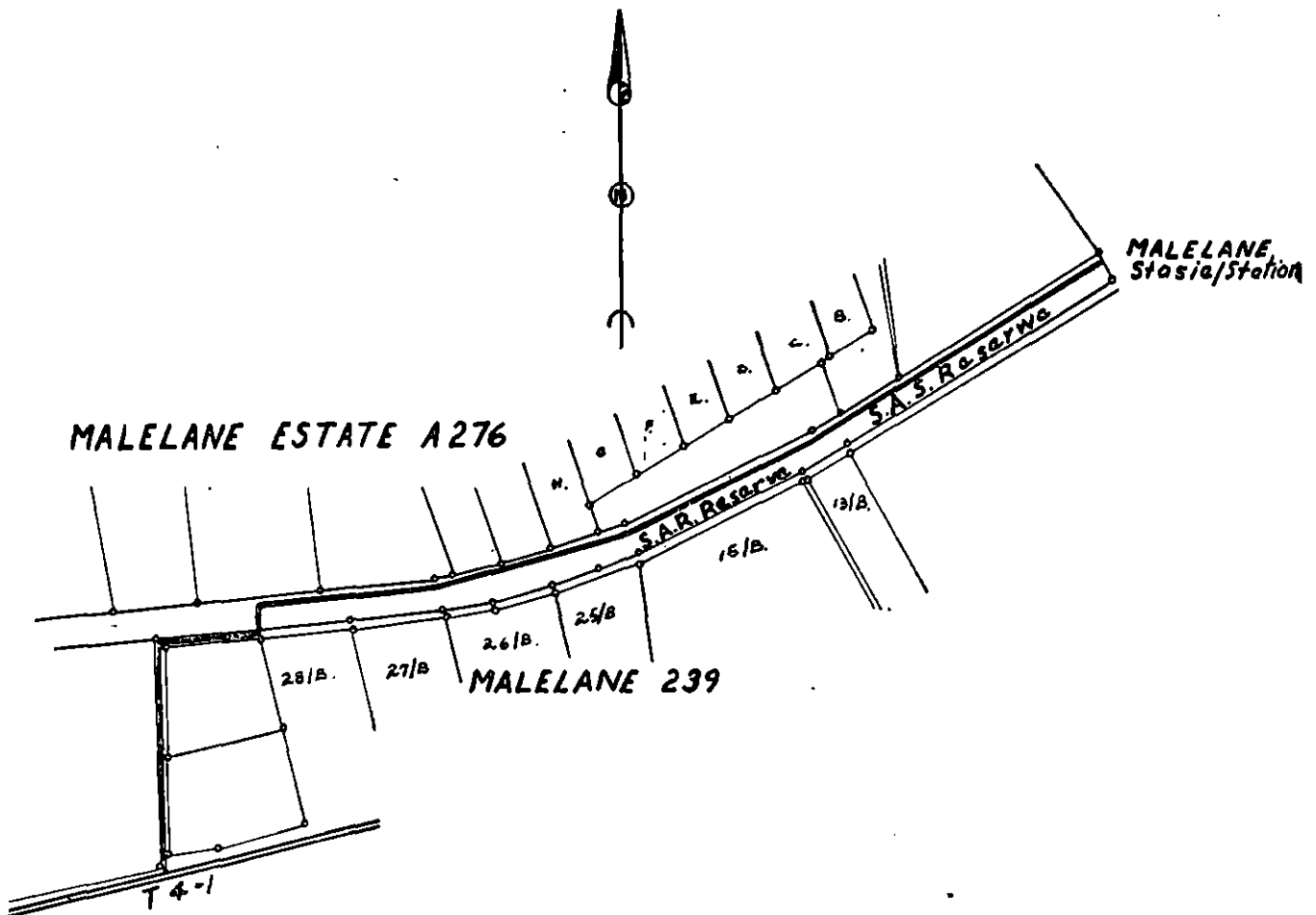
En nademaal die Administrateur, ingevolge die bepalings van paragraaf (c) van subartikel (1) van artikel sewe van genoemde Ordonnansie, 'n publieke pad tot 'n grootpad, distriks- of voetpad kan verklaar;

So is dit dat ek, kragtens en ingevolge die bevoegdhede wat by paragrawe (b) en (c) van subartikel (1) van artikel sewe van genoemde Ordonnansie aan my verleen word, hierby verklaar dat 'n nuwe publieke pad wat 'n distriks-pad is, oor die plaas Malelane No. 239, distrik Barberton, soos aangewys op die bygaande sketsplan, sal loop.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Nege-en-twintigste dag van Maart Eenduisend Negehonderd Agt-en-vyftig.

Wm. NICOL,
Administrateur van die Provinsie Transvaal.
D.P. 04-044-23/22/1239. (Vol. II.) (B)



D.P. 04-044-23-22-1239 VOL. 2B.

REFERENCE

VERWYSING

Road Proclaimed

Pad Geproklomeer

Existing Road

Bestaande Pad

No. 103 (Administrator's), 1958.]

PROCLAMATION

BY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE
PROVINCE OF TRANSCAAL.

Whereas the Administrator is by section one hundred and seventy-one (a) of the Local Government Ordinance, 1939, empowered by Proclamation to confer additional powers on any local authority for any purpose which is

No. 103 (Administrateurs-), 1958.]

PROKLAMASIE

DEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE
PROVINSIE TRANSCAAL.

Nademaal die Administrateur by artikel honderd-een-en-sewentig (a) van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, bevoeg is om by wyse van Proklamasie addisionele bevoegdhede aan enige plaaslike bestuur te verleen vir

incidental to municipal government and in his opinion necessary or desirable and which is not contrary to the provisions of the said Ordinance or of any other law;

And whereas it is deemed necessary to confer the powers contained in section *one hundred and eighteen bis* of the Local Government Ordinance, 1939, on the Health Committee of Stilfontein;

Now therefore under and by virtue of the powers granted to me by section *one hundred and seventy-one (a)* of the Local Government Ordinance, 1939, I do by this my Proclamation proclaim that the powers contained in section *one hundred and eighteen bis* of the said Ordinance are hereby conferred on the Stilfontein Health Committee.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand at Pretoria on this Second day of April, One thousand Nine hundred and Fifty-eight.

Wm. NICOL,

Administrator of the Province of Transvaal.
T.A.L.G. 6/8/115.

No. 104 (Administrator's), 1958.]

PROCLAMATION

BY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE PROVINCE OF TRANSVAAL.

Whereas Town-planning Scheme No. 3, 1953, of the City Council of Germiston, was approved by Proclamation No. 253 of 1953, in terms of section *forty-three* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931;

And whereas it is deemed expedient to amend the said Town-planning Scheme in certain respects;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by section *forty-six* of the said Ordinance, I hereby declare that Town-planning Scheme No. 3, 1953, of the City Council of Germiston is hereby amended as indicated in the scheme clauses and on Map No. 3, filed with the Secretary of the Townships Board, Pretoria, and the Town Clerk, Germiston; this amendment is known as Germiston Town-planning Scheme No. 3/3, 1958.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand at Pretoria on this Twentieth day of March, One thousand Nine hundred and Fifty-eight.

Wm. NICOL,

Administrator of the Province of Transvaal.
T.A.D. 5/2/17/3.

No. 105 (Administrator's), 1958.]

PROCLAMATION

BY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE PROVINCE OF TRANSVAAL.

Whereas it is deemed expedient to alter the boundaries of Duiwelskloof Extension No. 1 Township by incorporation therein Portion "a" of Portion 3 of Portion B, called Rosedale, of the farm Schraalhans No. 100, District of Letaba;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by sub-section (1) of section *forty-nine* of the Deeds Registries Act, 1937, read with section *twenty bis* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, I hereby declare that the boundaries of Duiwelskloof Extension No. 1 Township are extended to include Portion "a" of Portion 3 of Portion B, called Rosedale, of the farm Schraalhans No. 100, District of Letaba, subject to the following conditions:—

CONDITIONS OF TITLE.

The land shall upon incorporation be subject to the existing conditions and servitudes and shall further be subject to the following conditions:—

- (a) The elevational treatment of all buildings shall conform to good architecture so as not to interfere with the amenities of the neighbourhood.

enige doel verbonde aan munisipale bestuur, en wat na sy mening nodig of wenslik is en nie in stryd is met die bepaling van genoemde Ordonnansie of 'n ander wet nie;

En nademaal dit nodig geag word om die magte bevat in artikel *honderd-en-agtien bis* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, aan die Gesondheidskomitee van Stilfontein oor te dra;

So is dit dat ek, kragtens en ingevolge die bevoegdhede wat by artikel *honderd een-en-sewentig (a)* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, aan my verleen word, by hierdie my Proklamasie verklaar dat die magte bevat in artikel *honderd-en-agtien bis* aan die Gesondheidskomitee van Stilfontein oorgedra is.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Tweede dag van April Eenduisend Negehoenderd Agt-en-vyftig.

Wm. NICOL,

Administrateur van die Provinsie Transvaal.
T.A.L.G. 6/8/115.

No. 104 (Administrateurs-), 1958.]

PROKLAMASIE

DEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE PROVINSIE TRANSVAAL.

Nademaal Dorpsaanlegskema No. 3, 1953, van die Stadsraad van Germiston by Proklamasie No. 253 van 1953, ingevolge artikel *drie-en-veertig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, goedgekeur is;

En nademaal dit wenslik geag word om genoemde Dorpsaanlegskema in sekere opsigte te wysig;

So is dit dat ek, kragtens en ingevolge die bevoegdhede wat by artikel *ses-en-veertig* van genoemde Ordonnansie aan my verleen word, hierby verklaar dat Dorpsaanlegskema No. 3, 1953, van die Stadsraad van Germiston hierby gewysig word soos aangedui op die skemaklousules en Kaart No. 3, in bewaring gehou deur die Sekretaris van die Dorperaad, Pretoria, en die Stads- klerk, Germiston; hierdie wysiging staan bekend as Germiston-Dorpsaanlegskema No. 3/3, 1958.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Nege- en-twintigste dag van Maart Eenduisend Negehoenderd Agt-en-vyftig.

Wm. NICOL,

Administrateur van die Provinsie Transvaal.
T.A.D. 5/2/17/3.

No. 105 (Administrateurs-), 1958.]

PROKLAMASIE

DEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE PROVINSIE TRANSVAAL.

Nademaal dit wenslik geag word om die grense van die dorp Duiwelskloof Uitbreiding No. 1 te verander en om Gedeelte „a" van Gedeelte 3 van Gedeelte B, Rosedale genoem, van die plaas Schraalhans No. 100, distrik Letaba, daarin op te neem;

So is dit dat ek, kragtens en ingevolge die bevoegdhede wat by subartikel (1) van artikel *nege-en-veertig* van die Registratie van Aktes Wet, 1937, gelees met artikel *twintig bis* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, aan my verleen word, hierby verklaar dat die grense van die dorp Duiwelskloof Uitbreiding No. 1, uitgebrei is sodat hulle Gedeelte „a" van Gedeelte 3 van Gedeelte B, Rosedale genoem, van die plaas Schraalhans No. 100, distrik Letaba, daarin omvat en wel op die volgende voorwaardes:—

TITELVOORWAARDES.

Die grond is, by opneming, aan bestaande voorwaardes en serwitute onderworpe, asook aan die volgende verdere voorwaardes:—

- (a) Die opstand van alle geboue moet voldoen aan die vereistes van goeie argitektuur sodat dit nie die bevaligheid van die omgewing benadeel nie.

- (b) Neither the owner nor any other person shall have the right save and except to prepare the erf for building purposes, to excavate therefrom any material without the written consent of the local authority.
- (c) Except with the consent of the local authority no animal as defined in the Local Authorities Pounds Regulations shall be kept or stabled on the erf.
- (d) No wood and/or iron buildings or buildings of unburnt clay-brick shall be erected on the erf.
- (e) Where, in the opinion of the local authority, it is impracticable for stormwater to be drained from higher lying erven direct to a public street the owner of the erf shall be obliged to accept and/or permit the passage over the erf of such stormwater: Provided that the owners of any higher lying erven, the stormwater from which is discharged over any lower lying erf, shall be liable to pay a proportionate share of the cost of any pipeline or drain which the owner of such lower lying erf may find necessary to lay or construct for the purpose of conducting the water so discharged over the erf, and provided further that, in the event of a dispute between the parties as to the nature of the position of the pipeline or drain or the allocation of the cost, the matter shall be referred to the Administrator or his nominee, whose decision shall be final.
- (f) The erf shall be used for trade or business purposes only: Provided that it shall not be used for a warehouse, or a place of amusement or assembly, garage, industrial premises or an hotel and provided further that—
- until the erf is connected to a public sewerage system the building shall not exceed two storeys and thereafter not more than three storeys in height;
 - the upper floor or floors may be used for residential purposes;
 - the buildings on the erf shall not occupy more than 70 per cent of the area of the erf in respect of the ground and not more than 50 per cent of the area of the erf in respect of the upper floor or floors.
- (g) Neither the owner nor any other person shall have the right to make or permit to be made upon the erf for any purpose whatsoever any bricks, tiles or earthenware pipes or other articles of a like nature.
- (h) Subject to the provisions of any law, by-law or regulation and sub-clause (f) hereof there shall be no limitation of the number of shops or businesses that may be established or conducted on the erf: Provided that no business of a kaffir eating-house of any description shall be conducted on the erf.
- (i) No offensive trade as specified either in section ninety-five of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, or in a town-planning scheme in operation in the area may be carried on upon the erf.
- (k) The business premises shall be erected simultaneously with or before the erection of the out-buildings.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand at Pretoria on this Second day of April, One thousand Nine hundred and Fifty-eight.

Wm. NICOL,
Administrator of the Province of Transvaal.

T.A.L. 6/88.

- (b) Nóg die eienaar nóg enigiemand anders besit die reg om, behalwe om die erf vir boudoeleindes in gereedheid te bring, enige materiaal daarop uit te grawe sonder die skriftelike toestemming van die plaaslike bestuur.
- (c) Uitgesonderd met die toestemming van die plaaslike bestuur, mag geen dier soos omskryf in die Skut-regulasies van Plaaslike Bestuur, op die erf aangehou of op stal gesit word nie.
- (d) Geen geboue van hout en/of sink of geboue van roustene mag op die erf opgerig word nie.
- (e) Waar dit na die mening van die plaaslike bestuur onuitvoerbaar is om vloedwater van erwe met 'n hoër ligging regstreeks na 'n publieke straat af te voer, is die eienaar van die erf verplig om te aanvaar dat sodanige vloedwater op sy erf vloei en/of toe te laat dat dit daaroor loop: Met dien verstande dat die eienaars van erwe met 'n hoër ligging, van waar die vloedwater oor 'n erf met 'n laer ligging loop, aanspreeklik is om 'n eweredige aandeel van die koste te betaal van enige pyplyn of afleivoor wat die eienaar van sodanige erf met 'n laer ligging nodig vind om aan te lê of te bou, om die water wat aldus oor die erf loop, af te voer; en voorts met dien verstande dat, in geval van 'n geskil tussen die partye in verband met die aard of ligging van 'n pyplyn of afleivoor of die toewysing van die koste, die saak verwys word na die Administrateur of persoon deur hom aangewys, by wie die eindbeslissing berus.
- (f) Die erf moet slegs vir handels- of besigheidsdoeleindes gebruik word: Met dien verstande dat dit nie gebruik mag word as 'n pakhuis of 'n vermaaklikheids- of vergaderplek, garage, nywerheidsperseel of hotel nie; en voorts met dien verstande dat—
- die gebou nie meer as twee verdiepings hoog mag wees totdat die erf met 'n publieke rioleringsstelsel verbind is en daarna nie meer as drie verdiepings nie;
 - die boonste verdieping of verdiepings vir woon-doeleindes gebruik kan word;
 - die geboue op die erf nie meer as 70 persent van die oppervlakte van die erf ten opsigte van die grondverdieping en nie meer as 50 persent van die oppervlakte van die erf ten opsigte van die boonste verdieping of verdiepings mag beslaan nie.
- (g) Nóg die eienaar nóg enigiemand anders besit die reg om vir enige doel hoegenaamd bakstene, teëls of erdepype of ander artikels van 'n soortgelyke aard op die erf te vervaardig of te laat vervaardig.
- (h) Behoudens die bepalings van enige wet, verordening of regulasie en subklousule (f) hiervan, is daar geen beperking wat die aantal winkels of besighede betref wat op die erf opgerig of gedryf kan word nie: Met dien verstande dat geen besigheid van 'n Naturelle-eethuis van watter aard ook al op die erf gedryf mag word nie.
- (i) Geen hinderlike bedryf, soos omskryf of in artikel vyf-en-negentig van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, of in 'n dorpsaanlegskema wat op die gebied van toepassing is, mag op die erf gedryf word nie.
- (k) Die besigheidsgeboue moet gelyktydig met, of vóór, die buitegeboue opgerig word.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Tweede dag van April Eenduisend Negehoenderd Agt-en-vyftig.

Wm. NICOL,
Administrateur van die Provinsie Transvaal.

T.A.D. 6/88.

No. 106 (Administrator's), 1958.]

PROCLAMATION

BY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE
PROVINCE OF TRANSVAAL.

Under and by virtue of the powers vested in me by paragraph (c) of section *eleven* of the Game Ordinance, 1949 (Ordinance No. 23 of 1949), I hereby declare that the species of game described in the Schedule hereto shall, during the period 15th May to 15th August, 1958, inclusive, be open game in the areas set forth in the said Schedule: Provided that the provisions of this Proclamation shall—

- (a) apply only to those persons to whom the provisions of Administrator's Proclamation No. 98, dated 9th April, 1958, or any amendment thereof, do not apply; and
- (b) not be applicable in—
 - (i) any scheduled Native area as defined in the Native Trust and Land Act, 1936;
 - (ii) any area declared a released area in terms of sub-section (1) of section *two* of the Native Trust and Land Act, 1936 (Act No. 18 of 1936), and of which the South African Native Trust constituted under section *four* of that Act, or a Native, is the registered owner;
 - (iii) any area declared a game reserve in terms of the above-mentioned Ordinance or any other law.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand at Pretoria on this Ninth day of April, One thousand Nine hundred and Fifty-eight.

Wm. NICOL,
Administrator of the Province of Transvaal.

F.F. 2/38, Part 6.

SCHEDULE.

In the districts:—

- | | |
|-------------------------|--|
| (1) Amersfoort..... | Guineafowl, francolin and partridge. |
| (2) Barberton..... | Guineafowl and hare. |
| (3) Bethal..... | Guineafowl, francolin and hare. |
| (4) Bloemhof..... | Guineafowl, partridge and hare. |
| (5) Bronkhorstspuit.. | Guineafowl, francolin and hare. |
| (6) Carolina..... | Guineafowl, francolin and hare. |
| (7) Christiana..... | Guineafowl and hare. |
| (8) Delareyville..... | Guineafowl, francolin and partridge. |
| (9) Ermelo..... | Guineafowl, francolin and hare. |
| (10) Groblersdal..... | Francolin and hare. |
| (11) Heidelberg..... | Guineafowl, francolin and hare. |
| (12) Klerksdorp..... | Guineafowl and hare. |
| (13) Lichtenburg..... | Francolin, partridge and hare. |
| (14) Marico..... | Guineafowl, redneck francolin, and hare. |
| (15) Nelspruit..... | Guineafowl and hare. |
| (16) Pilgrim's Rest.... | Guineafowl and hare. |
| (17) Piet Retief..... | Guineafowl and hare. |
| (18) Potchefstroom..... | Redneck francolin and hare. |
| (19) Pretoria..... | Redneck francolin and hare. |
| (20) Rustenburg..... | Guineafowl, redneck francolin and hare, excluding the portions of the farms Amsterdam No. 346 and Bridgewater No. 776, owned by M. H. Heyns. |
| (21) Schweizer-Reneke.. | Guineafowl and hare. |
| (22) Standerton..... | Guineafowl and hare. |
| (23) Ventersdorp..... | Francolin and hare. |
| (24) Vereeniging..... | Francolin and hare. |
| (25) Volksrust..... | Guineafowl and hare. |
| (26) Wakkerstroom.... | Guineafowl, francolin and hare. |
| (27) Warmbaths..... | Guineafowl, redneck francolin and hare. |
| (28) Waterberg..... | Guineafowl, francolin and hare. |
| (29) Witbank..... | (a) Francolin and hare.
(b) Guineafowl in respect of the portion of the farm Doornrug No. 4, owned by J. B. M. Hertzog. |
| (30) Wolmaransstad.... | Guineafowl, redneck francolin, partridge and hare. |

No. 106 (Administrateurs-), 1958.]

PROKLAMASIE

DEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE
PROVINSIE TRANSVAAL.

Kragtens en ingevolge die bevoegdheid wat by paragraaf (c) van artikel *elf* van die Wildordonnansie, 1949 (Ordonnansie No. 23 van 1949), aan my verleen word, verklaar ek hierby dat die spesies wild wat in die Bylae hierby beskryf word, gedurende die tydperk 15 Mei tot en met 15 Augustus 1958 oop-wild is in die gebiede in genoemde Bylae vermeld: Met dien verstande dat die bepalings van hierdie Proklamasie—

- (a) slegs van toepassing is op die persone op wie die bepalings van Administrateursproklamasie No. 98 van 9 April 1958, of wysigings daarvan, nie van toepassing is nie; en
- (b) nie van toepassing is nie in—
 - (i) enige afgesonderde Naturellegebied soos omskryf in die Naturelletrust en -grond Wet, 1936;
 - (ii) enige gebied wat ingevolge subartikel (1) van artikel *twee* van die Naturelletrust en -grond Wet, 1936 (Wet No. 18 van 1936), tot 'n oop-gestelde gebied verklaar is, en waarvan die eienaar die Suid-Afrikaanse Naturelletrust, ingestel kragtens artikel *vier* van daardie Wet, of 'n Naturel, die geregistreerde eienaar is;
 - (iii) enige gebied wat tot 'n wildreserwe verklaar is ingevolge die bepalings van bogenoemde Ordonnansie of enige ander Wet.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Negende dag van April Eenduisend Negehonderd Agt-en-veftig.

Wm. NICOL,
Administrateur van die Provinsie Transvaal.
F.F. 2/38, Deel 6.

BYLAE.

In die distrikte:—

- | | |
|-------------------------|---|
| (1) Amersfoort..... | Tarentale, fisante en patryse. |
| (2) Barberton..... | Tarentale en hase. |
| (3) Bethal..... | Tarentale, fisante en hase. |
| (4) Bloemhof..... | Tarentale, patryse en hase. |
| (5) Bronkhorstspuit.. | Tarentale, fisante en hase. |
| (6) Carolina..... | Tarentale, fisante en hase. |
| (7) Christiana..... | Tarentale en hase. |
| (8) Delareyville..... | Tarentale, fisante en patryse. |
| (9) Ermelo..... | Tarentale, fisante en hase. |
| (10) Groblersdal..... | Fisante en hase. |
| (11) Heidelberg..... | Tarentale, fisante en hase. |
| (12) Klerksdorp..... | Tarentale en hase. |
| (13) Lichtenburg..... | Fisante, patryse en hase. |
| (14) Marico..... | Tarentale, rooikeelfisante en hase. |
| (15) Nelspruit..... | Tarentale en hase. |
| (16) Pelgrimsrus..... | Tarentale en hase. |
| (17) Piet Retief..... | Tarentale en hase. |
| (18) Potchefstroom..... | Rooikeelfisante en hase. |
| (19) Pretoria..... | Rooikeelfisante en hase. |
| (20) Rustenburg..... | Tarentale, rooikeelfisante en hase, uitgesonderd op die gedeeltes van die plaas Amsterdam No. 346 en Bridgewater No. 776, waarvan M. H. Heyns die eienaar is. |
| (21) Schweizer-Reneke.. | Tarentale en hase. |
| (22) Standerton..... | Tarentale en hase. |
| (23) Ventersdorp..... | Fisante en hase. |
| (24) Vereeniging..... | Fisante en hase. |
| (25) Volksrust..... | Tarentale en hase. |
| (26) Wakkerstroom.... | Tarentale, fisante en hase. |
| (27) Warmbad..... | Tarentale, rooikeelfisante en hase. |
| (28) Waterberg..... | Tarentale, fisante en hase. |
| (29) Witbank..... | (a) Fisante en hase.
(b) Tarentale t.o.v. die gedeelte van die plaas Doornrug No. 4, waarvan J. B. M. Hertzog die eienaar is. |
| (30) Wolmaransstad.... | Tarentale, rooikeelfisante, patryse en hase. |

No. 107 (Administrator's), 1958.]

PROCLAMATION

BY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE PROVINCE OF TRANSVAAL.

Whereas the Administrator is by section *one hundred and seventy-one (a)* of the Local Government Ordinance, 1939, empowered by Proclamation to confer additional powers on any local authority for any purpose which is incidental to municipal government and in his opinion necessary or desirable and which is not contrary to the provisions of the said Ordinance or of any other law;

And whereas it is deemed necessary to confer the powers contained in section *one hundred and eighteen bis* of the Local Government Ordinance, 1939, on the Health Committee of Thabazimbi;

Now, therefore, under and by virtue of the powers granted to me by section *one hundred and seventy-one (a)* of the Local Government Ordinance, 1939, I do by this my Proclamation proclaim that the powers contained in section *one hundred and eighteen bis* of the said Ordinance are hereby conferred on the Thabazimbi Health Committee.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand at Pretoria on this First day of April, One thousand Nine hundred and Fifty-eight.

Wm. NICOL,
Administrator of the Province of Transvaal.
T.A.L.G. 6/8/104.

No. 108 (Administrator's), 1958.]

PROCLAMATION

BY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE PROVINCE OF TRANSVAAL.

Whereas an application has been received for permission to establish the township of Rustivia Extension No. 1 on Portion U of Portion 8 of portion of the farm Rietfontein No. 9, District of Germiston;

And whereas the provisions of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, relating to the establishment of townships, have been complied with;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by sub-section (4) of section *twenty* of the said Ordinance, I hereby declare that the said township shall be an approved township, subject to the conditions contained in the Schedule hereto.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand at Pretoria on this Eighth day of April, One thousand Nine hundred and Fifty-eight.

Wm. NICOL,
Administrator of the Province of Transvaal.
T.A.D. 4/8/1633.

SCHEDULE.

CONDITIONS UNDER WHICH THE APPLICATION MADE BY DANIEL PAGE AND CARL ADOLF WILLY EDGAR LIEBERMANN VON WAHLENDORF, UNDER THE PROVISIONS OF THE TOWNSHIPS AND TOWN-PLANNING ORDINANCE, 1931, FOR PERMISSION TO ESTABLISH A TOWNSHIP UNDER THE PROVISIONS OF ACT NO. 33 OF 1907, ON PORTION U OF PORTION 8 OF PORTION OF THE FARM RIETFONTEIN NO. 9, DISTRICT OF GERMISTON, WAS GRANTED.

A—CONDITIONS OF ESTABLISHMENT.

1. Name.

The name of the township shall be Rustivia Extension No. 1.

2. Design of township.

The township shall consist of erven and streets as indicated on General Plan S.G. No. A.3411/56.

No. 107 (Administrateurs-), 1958.]

PROKLAMASIE

DEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE PROVINSIE TRANSVAAL.

Nademaal die Administrateur by artikel *honderd-een-en-sewentig (a)* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, bevoeg is om by wyse van Proklamasie addisionele bevoegdhede aan enige plaaslike bestuur te verleen vir enige doel verbonde aan munisipale bestuur, en wat na sy mening nodig of wenslik is en nie in stryd is met die bepalings van genoemde Ordonnansie of 'n ander wet nie;

En nademaal dit nodig geag word om die magte bevat in artikel *honderd-en-agtien bis* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, aan die Gesondheidskomitee van Thabazimbi oor te dra;

So is dit dat ek, kragtens en ingevolge die bevoegdhede wat by artikel *honderd-een-en-sewentig (a)* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, aan my verleen word, by hierdie my Proklamasie verklaar dat die magte bevat in artikel *honderd-en-agtien bis* aan die Gesondheidskomitee van Thabazimbi oorgedra is.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Eerste dag van April Eenduisend Negehonderd Agt-en-vyftig.

Wm. NICOL,
Administrateur van die Provinsie Transvaal.
T.A.L.G. 6/8/104.

No. 108 (Administrateurs-), 1958.]

PROKLAMASIE

DEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE PROVINSIE TRANSVAAL.

Nademaal 'n aansoek ontvang is om toestemming om die dorp Rustivia Uitbreiding No. 1 te stig op Gedeelte U van Gedeelte 8 van Gedeelte van die plaas Rietfontein No. 9, distrik Germiston;

En nademaal aan die bepalings van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, wat op die stigting van dorpe betrekking het, voldoen is;

So is dit dat ek kragtens en ingevolge die bevoegdhede wat by subartikel (4) van artikel *twintig* van genoemde Ordonnansie aan my verleen word, hierby verklaar dat genoemde dorp 'n goedgekeurde dorp is, onderworpe aan die voorwaardes vervat in die bygaande bylae.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand te Pretoria op hede die Agste dag van April Eenduisend Negehonderd Agt-en-vyftig.

Wm. NICOL,
Administrateur van die Provinsie Transvaal.
T.A.D. 4/8/1633.

BYLAE.

VOORWAARDES WAAROP DIE AANSOEK GEDOEN DEUR DANIEL PAGE EN CARL ADOLF WILLY EDGAR LIEBERMANN VON WAHLENDORF INGEVOLGE DIE BEPALINGS VAN DIE DORPE- EN DORPSAANLEG-ORDONNANSIE, 1931, OM TOESTEMMING OM INGEVOLGE WET NO. 33 VAN 1907, 'N DORP TE STIG OP GEDEELTE U VAN GEDEELTE 8 VAN GEDEELTE VAN DIE PLAAS RIETFONTEIN NO. 9 DISTRIK GERMISTON, TOEGESTAAN IS.

A—STIGTINGSVOORWAARDES.

1. Naam.

Die naam van die dorp is Rustivia Uitbreiding No. 1.

2. Ontwerpplan van die dorp.

Die dorp bestaan uit erwe, en strate soos aangewys op Algemene Plan L.G. No. A.3411/56.

3. Water.

The applicants shall lodge with the Administrator for his approval a certificate from the local authority to the effect that—

- (a) a supply of potable water, sufficient for the needs of the inhabitants of the township when it is fully built up, including provision for fire fighting services, is available.
- (b) arrangements to the satisfaction of the local authority have been made regarding the delivery of the water referred to in (a) above and the reticulation thereof throughout the township; provided that such arrangements shall include the following provisions:—
 - (i) That before the plans of any building to be erected upon any erf are approved by the local authority the applicants shall cause a suitable supply of water to be laid on to the street frontage of the erf;
 - (ii) that all costs of, or connected with the installation of plant and appurtenances for the delivery, storage if necessary, and reticulation of the water shall be borne by the applicants who shall also be responsible for the maintenance of such plant and appurtenances in good order and repair until they are taken over by the local authority; provided that if the local authority requires the applicants to install plant and appurtenances of a capacity in excess of the needs of the township the additional costs occasioned thereby shall be borne by the local authority;
 - (iii) that the local authority shall be entitled to take over free of cost the said plant and appurtenances at any time, subject to the giving of six months' notice, provided that until the local authority takes over the said water supply the applicants may make charges for water supplied at a tariff approved by the local authority;
- (c) the applicants have furnished the local authority with adequate guarantees regarding the fulfilment of their obligations under the above-mentioned arrangements.

A summarised statement setting forth the nature and quantity of the available supply of water and the major features of the arrangements entered into between the applicants and the local authority, with special reference to the guarantees referred to in sub-paragraph (c) shall accompany the said certificate as an annexure thereto.

4. Sanitation.

The applicants shall lodge with the Administrator for his approval a certificate from the local authority to the effect that arrangements to its satisfaction have been made for the sanitation of the township, which shall include provision for the disposal of waste water and refuse.

A summarised statement of the main provisions of the aforesaid arrangements shall accompany the certificate as an annexure thereto.

5. Electricity.

The applicants shall lodge with the Administrator for his approval a certificate from the local authority to the effect that arrangements to its satisfaction have been made for the supply and distribution of electricity throughout the township.

A summarised statement of the main provisions of the aforesaid arrangements shall accompany the certificate as an annexure thereto.

6. Cemetery, Depositing and Native Location Sites.

The applicants shall make arrangements with the local authority to the satisfaction of the Administrator in regard to the provision of a depositing site and sites for a

3. Water.

Die applikante moet 'n sertifikaat van die plaaslike bestuur aan die Administrateur vir sy goedkeuring voorlê, waarin vermeld word dat—

- (a) 'n voorraad water geskik vir menslike gebruik en wat toereikend is om aan die vereistes van die inwoners van die dorp te voldoen wanneer dit heeltemal toegebou is, met inbegrip van voorsiening vir brandweerdienste, beskikbaar is;
- (b) reëlins tot voldoening van die plaaslike bestuur getref is in verband met die lewering van water in
 - (a) hierbo genoem en die retikulasie daarvan deur die dorp; met dien verstande dat onderstaande bepalinge in sodanige reëlins ingesluit word—
 - (i) dat die applikante 'n geskikte voorraad water tot by die straatfront van die erf moet laat aanlê voordat die planne van 'n gebou wat op die erf opgerig sal word, deur die plaaslike bestuur goedgekeur word;
 - (ii) dat alle koste van, of in verband met, die installering van 'n installasie en toebehore vir die lewering, opgaar, indien nodig, en retikulasie van water deur die applikante gedra moet word, en die applikante is ook aanspreeklik om sodanige installasie en toebehore in 'n goeie toestand te onderhou tot tyd en wyl hulle deur die plaaslike bestuur oorgeeneem word; met dien verstande dat, indien die plaaslike bestuur vereis dat die applikante 'n installasie en toebehore van 'n groter kapasiteit as wat vir die dorp nodig is, moet installeer, die ekstra koste wat daardeur meegebring word deur die plaaslike bestuur gedra moet word.
 - (iii) dat die plaaslike bestuur daartoe geregtig is om genoemde installasie en toebehore te eniger tyd kosteloos oor te neem, op voorwaarde dat ses maande kennis gegee moet word; met dien verstande dat die applikante gelde vir water wat gelewer word teen 'n tarief deur die plaaslike bestuur goedgekeur, kan vorder tot tyd en wyl die plaaslike bestuur genoemde waterlewering oorneem;
- (c) die applikante geskikte waarborge aan die plaaslike bestuur verstrek het met betrekking tot die nakoming van hulle verpligtings kragtens bostaande reëlins.

'n Beknopte verklaring waarin die aard en hoeveelheid van die watervoorraad beskikbaar en die hooftrekke van die reëlins tussen die applikante en die plaaslike bestuur getref, uiteengesit word, met spesiale vermelding van die waarborge in subparagraaf (c) genoem, moet tesame met genoemde sertifikaat as 'n aanhangsel daarby ingedien word.

4. Sanitêre dienste.

Die applikante moet 'n sertifikaat van die plaaslike bestuur aan die Administrateur vir sy goedkeuring voorlê, waarin vermeld word dat reëlins tot voldoening van die plaaslike bestuur getref is vir die sanitêre dienste in die dorp, met inbegrip van voorsiening vir die afvoer van afvalwater en vullisverwydering.

'n Beknopte verklaring van die hoofbepalinge van genoemde reëlins moet tesame met die sertifikaat as 'n aanhangsel daarby ingedien word.

5. Elektrisiteit.

Die applikante moet 'n sertifikaat van die plaaslike bestuur aan die Administrateur vir sy goedkeuring voorlê, waarin vermeld word dat reëlins tot voldoening van die plaaslike bestuur getref is vir die lewering en distribusie van elektrisiteit deur die dorp.

'n Beknopte verklaring van die hoofbepalinge van genoemde reëlins moet tesame met die sertifikaat as 'n aanhangsel daarby ingedien word.

6. Begraafplaas-, stortings- en Naturellelokasieterrrein.

Die applikante moet tot voldoening van die Administrateur met die plaaslike bestuur reëlins tref ten opsigte van die voorsiening van 'n stortingssterrein en persele vir

cemetery and Native location. Should such provision consist of land to be transferred to the local authority, transfer thereof shall be free of conditions restricting the use or the right of disposal thereof by the local authority.

7. Mineral Rights.

All rights to minerals and precious stones together with all rights which may be or become vested in the freehold owner to share in any proceeds which may accrue to the Crown from the disposal of the undermining rights of the township, including the share of claim licence moneys and any share of rentals or profits which may accrue to any owner under any mining lease granted in respect of the land covered by the township and the like shall be reserved to the applicants.

8. Streets.

(a) The applicants shall form, grade and maintain the streets in the township to the satisfaction of the local authority until such time as this responsibility is taken over by the local authority provided that the Administrator shall from time to time be entitled to relieve the applicants wholly or partially from this obligation after reference to the Board and the local authority.

(b) The streets shall be named to the satisfaction of the local authority.

9. Endowment.

The applicants shall, subject to the provisos to paragraph (d) of sub-section (1) of section *twenty-seven* of Ordinance No. 11 of 1931, pay as an endowment to the local authority an amount representing 15% (fifteen per cent) on land value only of all erven disposed of by the applicants by way of sale, barter or gift or in any other manner (other than erven transferred in terms of section *twenty-four* of that Ordinance), such value to be calculated as at the date of such disposal and to be determined in the manner set out in the said paragraph (d).

Quarterly audited detailed statements shall be rendered by the applicants to the local authority and shall be accompanied by a remittance for the amount shown to be due to the local authority. The local authority, or any official duly authorised thereto by it, shall have the right at all reasonable times to inspect and audit the applicants' books relative to the disposal of erven in the township. If so required by the said local authority, or official, the applicants shall produce all such books and papers as may be necessary for such inspection and audit. If no such moneys have been received during any quarterly period the local authority may, in lieu of an audited statement, accept a statement to that effect.

10. Land for Municipal Purposes.

The following erven on the General Plan shall be transferred to the proper authority by and at the expense of the applicants for municipal purposes:—

- (i) As a park: Erf No. 114.
- (ii) As a transformer site: Erf No. 113.

11. Enforcement of Conditions.

The applicants shall observe the conditions of establishment and shall take the necessary steps to secure the enforcement of the conditions of title and any other conditions referred to in section *fifty-six bis* of Ordinance No. 11 of 1931, provided that the Administrator shall have the power to relieve the applicants of all or any of the obligations and to vest these in any other person or body of persons.

B.—CONDITIONS OF TITLE.

1. All Erven.

The erf shall be subject to existing conditions and servitudes including the reservation of rights to minerals, but excluding the servitude of right of way registered under Notarial Deed No. 383/1944 which falls in a street in the township.

'n begraafplaas en Naturellelokasie. As sodanige voorsiening bestaan uit grond aan die plaaslike bestuur oorge- dra te word, is die oordrag daarvan nie onderworpe aan voorwaardes waarby die gebruik daarvan of die reg om dit van die hand te sit deur die plaaslike bestuur beperk word nie.

7. Mineraleregte.

Alle regte op minerale en edelgesteentes met inbegrip van alle regte wat by die pagvry-grondbesitter berus of hierna mag berus om te deel in die gelde wat moontlik aan die Kroon mag toekom uit die verkoop van mynregte oor die dorp, asook die aandeel in kleimlisensiegelde en enige aandeel in huurgelde of winste wat moontlik aan enige eienaar kan toekom ingevolge enige mynbrief ten opsigte van die grond binne die dorp en dergelike gelde, word aan die applikante voorbehou.

8. Strate.

(a) Die applikante moet die strate in die dorp vorm, skraap en in stand hou tot die voldoening van die plaaslike bestuur tot tyd en wyl die plaaslike bestuur die verantwoordelijkheid oorneem, met dien verstande dat die Administrateur geregtig is om die applikante van tyd tot tyd geheel of gedeeltelik van sy verpligtings te onthef na beraad met die Dorpsraad en plaaslike bestuur.

(b) Die strate moet name gegee word tot voldoening van die plaaslike bestuur.

9. Skenking.

Die applikante moet, onderworpe aan die voorbehoudsbepalings van paragraaf (d) van subartikel (1) van artikel *sewe-en-twintig* van Ordonnansie No. 11 van 1931, as 'n skenking aan die plaaslike bestuur 'n bedrag betaal gelykstaande met 15 persent (vyftien persent) van slegs die grondwaarde van alle erwe wat deur die applikante verkoop, verruil of geskenk of op enige ander manier van die hand gesit word (uitgesonderd erwe oorgedra ingevolge artikel *vier-en-twintig* van daardie Ordonnansie) sodanige waarde bereken te word soos op die datum waarop dit aldus van die hand gesit word en vasgestel te word op die wyse uiteengesit in genoemde paragraaf (d).

Die applikante moet geouditeerde, gedetailleerde kwartaalstate, tesame met die bedrag wat daarop aangewys word as verskuldig aan die plaaslike bestuur, aan die plaaslike bestuur verstrek. Die plaaslike bestuur of enige beampte deur hom behoorlik daartoe magtiging verleen, besit die reg om op alle redelike tye die applikante se boeke betreffende die verkoop van erwe in die dorp te inspekteer en te ouditeer. Op versoek van genoemde plaaslike bestuur of beampte moet die applikante alle boeke en stukke wat vir sodanige inspeksie en ouditering nodig is, oorlê. Indien geen sodanige gelde gedurende enige tydperk van drie maande ontvang is nie, kan die plaaslike bestuur 'n verklaring waarin melding hiervan gemaak word, in plaas van 'n geouditeerde staat aanneem.

10. Grond vir munisipale doeleindes.

Die volgende erwe, op die Algemene Plan aangewys, moet deur en op koste van die applikante aan die behoorlike owerhede oorgedra word vir munisipale doeleindes:—

- (i) As 'n park: Erf No. 114.
- (ii) As 'n transformatorterrein: Erf No. 113.

11. Nakoming van voorwaardes.

Die applikante moet die stigtingsvoorwaardes nakom en moet die nodige stappe doen om te verseker dat die titelvoorwaardes en ander voorwaardes genoem in artikel *ses-en-vyftig bis* van Ordonnansie No. 11 van 1931, nagekom word; met dien verstande dat die Administrateur die bevoegdheid het om die applikante van almal of enigeen van die verpligtings te onthef en sodanige verpligtings by enige ander persoon of liggaam van persone te laat berus.

B.—TITELVOORWAARDES.

1. Alle erwe.

Die erf is onderworpe aan bestaande voorwaardes en servitude, met inbegrip van die voorbehoud van regte op minerale, maar uitsluitende die deurgangsreg, soos geregistreer kragtens Notariële Akte No. 383/1944, op 'n straat in die dorp.

2. The Erven with Certain Exceptions.

The erven with the exception of—

- (i) the erven mentioned in clause A 10 hereof;
- (ii) such erven as may be acquired for Government or Provincial purposes; and
- (iii) such erven as may be acquired for municipal purposes, provided the Administrator, after consultation with the Board, has approved the purposes for which such erven are required;

shall be subject to the further conditions hereinafter set forth:—

(A) General Conditions.

- (a) The applicants and any other person or body of persons so authorised in writing by the Administrator shall, for the purpose of securing the enforcement of these conditions and any other conditions referred to in section *fifty-six bis* of Ordinance No. 11 of 1931, have the right and power at all reasonable times to enter into and upon the erf for the purpose of such inspection or inquiry as may be necessary to be made for the above-mentioned purpose.
- (b) The erf, or any portion thereof, shall not be transferred, leased or in any other manner assigned or disposed of to any Coloured person and no Coloured persons other than the servants of the owner or occupier *bona fide* and necessarily employed on the erf shall be permitted to reside thereon or in any other manner to occupy it.
- (c) The erf shall not be subdivided, except with the consent, in writing, of the Administrator (or any body or person designated by him for the purpose), who may prescribe such further conditions as he may deem necessary.
- (d) The elevational treatment of all buildings shall conform to good architecture so as not to interfere with the amenities of the neighbourhood.
- (e) Neither the owner nor any other person shall have the right save and except to prepare the erf for building purposes, to excavate therefrom any material without the written consent of the local authority.
- (f) No animal as defined in the Local Authorities Pounds Regulations framed under the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, shall be kept on the erf.
- (g) No wood and/or iron buildings or buildings of unburnt claybrick shall be erected on the erf.
- (h) Where, in the opinion of the local authority, it is impracticable for stormwater to be drained from higher-lying erven direct to a public street the owner of the erf shall be obliged to accept and/or permit the passage over the erf of such stormwater provided that the owners of any higher lying erven, the stormwater from which is discharged over any lower-lying erf, shall be liable to pay a proportionate share of the cost of any pipeline or drain which the owner of such lower-lying erf may find necessary to lay or construct for the purpose of conducting the water so discharged over the erf, and provided further that, in the event of a dispute between the parties as to the nature or the position of the pipe line or drain, or the allocation of the cost, the matter shall be referred to the Administrator or his nominee, whose decision shall be final.

(B) General Residential Erf.

In addition to the conditions set out in sub-clause (A) hereof, Erf No. 103 shall be subject to the following conditions:—

- (a) The erf shall be used solely for the purpose of erecting thereon a dwelling-house or a block of flats, boarding-house, hostel or other buildings for such uses as may be allowed by the Administrator from time to time after reference to the Board and the local authority, provided that the local authority

2. Die erwe met sekere uitsonderings.

Die erwe uitgesonderd—

- (i) die erwe genoem in Klousule A. 10 hiervan;
- (ii) erwe wat vir Goewerments- of Provinsiale doeleindes verkry word; en
- (iii) sodanige erwe as wat vir munisipale doeleindes nodig is mits die Administrateur, na raadpleging met die Dorperaad die doeleindes waarvoor sodanige erwe nodig is, goedgekeur het;

is onderworpe aan onderstaande verdere voorwaardes:—

(A) Algemene voorwaardes.

- (a) Die applikante en enige ander persoon of liggaam van persone wat skriftelik deur die Administrateur daartoe magtiging verleen is, het, met die doel om te sorg dat hierdie voorwaardes en enige ander voorwaardes genoem in artikel *ses-en-vyftig bis* van Ordonnansie No. 11 van 1931, nagekom word, die reg en bevoegdheid om op alle redelike tye die erf te betree ten einde sodanige inspeksie te doen of ondersoek in te stel as wat vir bovermelde doel gedoen of ingestel moet word.
- (b) Die erf of enige gedeelte daarvan mag nie aan 'n kleurling oorgedra, verhuur of op 'n ander manier toegewys of van die hand gesit word nie en geen kleurlinge, uitgesonderd die eienaar of okkuperder se bediendes, *bona fide* en noodsaaklik in diens op die erf, word toegelaat om daarop te woon of om dit op 'n ander manier te okkuper nie.
- (c) Die erf mag nie onderverdeel word nie uitgesonderd met die skriftelike toestemming van die Administrateur (of 'n liggaam of persoon wat hy vir dié doel aanwys) wat ook sodanige verdere voorwaardes as wat hy nodig ag, kan voorskryf.
- (d) Die opstand van alle geboue moet voldoen aan die vereistes van goeie argitektuur sodat dit nie die bevaligheid van die omgewing benadeel nie.
- (e) Nóg die eienaar nóg enigiemand anders besit die reg om, behalwe om die erf vir boudoeleindes in gereedheid te bring, enige materiaal daarop te grawe sonder die skriftelike toestemming van die plaaslike bestuur.
- (f) Geen dier soos omskryf in die Skutregulasies van Plaaslike Bestuur, opgestel ingevolge die bepalings van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, mag op die erf aangehou word nie.
- (g) Geen geboue van hout en/of sink of van roustene mag op die erf opgerig word nie.
- (h) Waar dit volgens die mening van die plaaslike bestuur onprakties is om stormwater van erwe met 'n hoër ligging regstreeks na 'n publieke straat toe af te voer, is die eienaar van die erf verplig om te aanvaar dat sodanige stormwater op sy erf vloei en/of toe te laat dat dit daaroor loop; met dien verstande dat die eienaars van erwe met 'n hoër ligging, vanwaar die stormwater oor 'n erf met 'n laer ligging loop, aanspreklik is om 'n eweredige aandeel van die koste te betaal van enige pyplyn of afleivoor wat die eienaar van sodanige erf met 'n laer ligging nodig mag vind om aan te lê of te bou om die water wat aldus oor die erf loop, af te voer en voorts met dien verstande dat, in die geval van 'n geskil tussen die partye in verband met die aard of ligging van die pyplyn of afleivoor of die toewysing van die koste daarvan, die saak verwys word na die Administrateur, of persoon deur hom aangewys by wie die eindbeslissing berus.

(B) Algemene woonerwe.

Benewens die voorwaardes in subklousule A hiervan uiteengesit, is Erf No. 103 ook aan die volgende voorwaardes onderworpe:—

- (a) Die erf moet uitsluitlik gebruik word om daarop 'n woonhuis of woonstelgebou, losieshuis, koshuis of ander geboue vir sodanige gebruik soos van tyd tot tyd deur die Administrateur toegelaat word, na raadpleging met die Dorperaad en die plaaslike bestuur op te rig, met dien verstande dat, die plaaslike bestuur sodanige ander geboue

may permit such other buildings as may be provided for in an approved town-planning scheme, subject to the conditions of the scheme under which the consent of the local authority is required and provided further that—

- (i) until the erf is connected to a public sewerage system the buildings shall not exceed two storeys and thereafter not more than three storeys in height;
 - (ii) the buildings on the erf shall not occupy more than 40 per cent of the area of the erf.
- (b) Neither the owner nor any other person shall have the right to make or permit to be made upon the erf for any purpose whatsoever any bricks, tiles or earthenware pipes or other articles of a like nature.
- (c) The main building, which shall be a completed building and not one partly erected and intended for completion at a later date, shall be erected simultaneously with or before the erection of the outbuildings.
- (d) Buildings, including outbuildings hereafter erected on the erf shall be located not less than 30 feet (English) from the boundary thereof abutting on a street.
- (e) In the event of a dwelling-house being erected on the erf not more than one dwelling-house, together with such outbuildings as are ordinarily required to be used in connection therewith shall be erected on the erf except in special circumstances and then only with the consent, in writing, of the Administrator (or body or person designated by him for the purpose) who may prescribe such further conditions as he may deem necessary. The dwelling-house exclusive of outbuildings to be erected on the erf shall be of the value of not less than £2,400.
- (f) If the erf is fenced, or otherwise enclosed, the fencing or other enclosing device shall be erected and maintained to the satisfaction of the local authority.

(C) *Special Residential Erven.*

The erven, with the exception of the erf referred to in sub-clause (B) hereof shall, in addition to the conditions set out in sub-clause (A) hereof, be subject to the following conditions:—

- (a) The erf shall be used for the erection of a dwelling-house only; provided that, with the consent of the Administrator, after reference to the Board and the local authority, a place of public worship or a place of instruction, social hall, institution or other buildings appertaining to a residential area may be erected on the erf; provided further that the local authority may permit such other buildings as may be provided for in an approved town-planning scheme, subject to the conditions of the scheme under which the consent of the local authority is required.
- (b) Neither the owner nor any other person shall have the right to make or permit to be made upon the erf for any purpose whatsoever any bricks, tiles or earthenware pipes or other articles of a like nature.
- (c) Not more than one dwelling-house together with such outbuildings as are ordinarily required to be used in connection therewith shall be erected on the erf, except in special circumstances and then only with the consent, in writing, of the Administrator (or body or person designated by him for the purpose) who may prescribe such further conditions as he may deem necessary.
 - (i) The dwelling-house, exclusive of outbuildings, to be erected on the erf shall be of the value of not less than £2,400.
 - (ii) The main building, which shall be a completed building and not one partly erected and intended for completion at a later date, shall be erected simultaneously with or before the erection of the outbuildings.

waarvoor in 'n goedgekeurde Dorpsaanlegskema voorsiening gemaak word, kan toelaat, behoudens die voorwaardes van die Skema waarvolgens die toestemming van die plaaslike bestuur vereis word en voorts met dien verstande dat—

- (i) die geboue nie meer as twee verdiepings hoog mag wees totdat die erf met 'n publieke rioleringsstelsel verbind is nie en daarna nie meer as drie verdiepings nie;
 - (ii) die geboue op die erf nie meer as 40 persent van die oppervlakte van die erf mag beslaan nie.
- (b) Nóg die eienaar nóg enigiemand anders besit die reg om vir enige doel hoegenaamd bakstene, teëls of erdepype of ander artikels van 'n soortgelyke aard op die erf te vervaardig of te laat vervaardig.
- (c) Die hoofgebou, wat 'n voltooide gebou moet wees en nie een wat gedeeltelik opgerig is en later voltooi sal word nie, moet gelyktydig met of voor die buitegeboue opgerig word.
- (d) Geboue, met inbegrip van buitegeboue wat hierna op die erf opgerig word, moet minstens 30 voet (Engelse) van die straatgrens daarvan geleë wees.
- (e) In die geval van 'n woonhuis wat op die erf opgerig word, mag nie meer as een woonhuis met sodanige buitegeboue as wat gewoonlik vir gebruik in verband daarmee nodig is, op die erf opgerig word nie, behalwe onder buitengewone omstandighede en dan slegs met die skriftelike toestemming van die Administrateur (of liggaam of persoon wat hy vir die doel aanwys) wat ook sodanige verdere voorwaardes as wat hy nodig ag, kan stel. Die waarde van die woonhuis, sonder inbegrip van die buitegeboue wat op die erf opgerig gaan word, moet minstens £2,400 wees.
- (f) Indien die erf omhein of op 'n ander wyse toegemaak word, moet die heining of ander omheiningsmateriaal opgerig en onderhou word tot voldoening van die plaaslike bestuur.
- (C) *Spesiale woonerwe.*
- Benewens die voorwaardes uiteengesit in subklousule (A) hiervan, is die erwe, uitgesonderd die erf waarvan in klousule (B) hiervan melding gemaak word, ook aan die volgende voorwaardes onderworpe:—
- (a) Die erf moet slegs gebruik word om daarop 'n woonhuis op te rig; met dien verstande dat, met die toestemming van die Administrateur na raadpleging met die Dorperaad en die plaaslike bestuur, 'n plek vir openbare godsdiensoefening of 'n plek van onderrig, 'n gemeenskapsaal, 'n inrigting of ander geboue wat in 'n woongebied tuis behoort op die erf opgerig kan word; voorts met dien verstande dat die plaaslike bestuur ander geboue waarvoor in die goedgekeurde Dorpsaanlegskema voorsiening gemaak word, kan toelaat, behoudens die voorwaardes van die Skema waarvolgens die toestemming van die plaaslike bestuur vereis word.
 - (b) Nóg die eienaar nóg enigiemand anders besit die reg om vir enige doel hoegenaamd bakstene, teëls of erdepype of ander artikels van 'n soortgelyke aard op die erf te vervaardig of te laat vervaardig.
 - (c) Nie meer as een woonhuis met sodanige buitegeboue as wat gewoonlik vir gebruik in verband daarmee nodig is, mag op die erf opgerig word nie, behalwe onder buitengewone omstandighede en dan slegs met die skriftelike toestemming van die Administrateur (of liggaam of persoon wat hy vir dié doel aanwys), wat sodanige verdere voorwaardes as wat hy nodig ag, kan voorskryf.
 - (i) Die waarde van die woonhuis sonder inbegrip van die buitegeboue wat op die erf opgerig sal word, moet minstens £2,400 wees;
 - (ii) die hoofgebou, wat 'n voltooide gebou moet wees en nie een wat gedeeltelik opgerig is en later voltooi sal word nie, moet gelyktydig met of voor die oprigting van die buitegeboue opgerig word.

(d) Buildings, including outbuildings, hereafter erected on the erf shall be located not less than 20 feet (English) from the boundary thereof abutting on a street.

(e) If the erf is fenced, or otherwise enclosed, the fencing or other enclosing device shall be erected and maintained to the satisfaction of the local authority.

3. *Servitudes for Sewerage and Other Municipal Purposes.*

In addition to the relevant conditions set out above the erven shall be subject to the following conditions:—

(a) The erf is subject to a servitude, six feet wide, in favour of the local authority, for sewerage and other municipal purposes, along any one of its boundaries other than a street boundary.

(b) No building or other structure shall be erected within the aforesaid servitude area and no large-rooted trees shall be planted within the area of such servitude or within six feet thereof.

(c) The local authority shall be entitled to deposit temporarily on the land adjoining the aforesaid servitude such material as may be excavated by it during the course of the construction, maintenance and removal of such sewerage mains and other works as it in its discretion may deem necessary and shall further be entitled to reasonable access to the said land for the aforesaid purpose subject to any damage done during the process of constructing, maintaining and removing such sewerage mains and other works being made good by the local authority.

4. *Definitions.*

In the foregoing conditions the following terms shall have the meaning assigned to them:—

(i) "Applicants" shall mean Daniel Page and Carl Adolf Willy Edgar Liebermann von Wahlendorf and their successors in title to the township.

(ii) "Coloured person" shall mean any African or Asiatic Native, Cape Malay, or any person who is manifestly a Coloured person and shall include any partnership or company or association of persons, in which any such person has the power to exercise any control whatsoever over the activities or assets of such partnership or company or association of persons.

(iii) "Dwelling-house" shall mean a house designed for use as a dwelling for a single family.

5. *Government and Municipal Erven.*

Should any erf referred to in clause A 10 or erven acquired as contemplated in clauses B 2 (ii) and (iii) hereof, come into the possession of any person other than the Government or the local authority such erf shall thereupon be subject to such of the aforementioned or such other conditions as may be decided by the Administrator after consultation with the Board.

No. 109 (Administrator's), 1958.]

PROCLAMATION

BY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE PROVINCE OF TRANSVAAL.

Whereas Witbank Extension No. 5 Township, as indicated on General Plan S.G. No. A.3386/46, was proclaimed an approved township by Proclamation No. 39 (Administrator's), dated the seventh day of March, 1947, subject to the conditions contained in the Schedule to the said Proclamation;

And whereas I, under and by virtue of the powers vested in me by sub-section (2) of section thirty of the Land Survey Act, 1927, approved that the said General Plan be amended by the re-layout of Erven Nos. 910 to 942 and a portion of Alamein Avenue in the said township;

(d) Geboue, met inbegrip van buitegeboue, wat hierna op die erf opgerig word, moet minstens 20 voet (Engelse) van die straatgrens daarvan geleë wees.

(e) Indien die erf omhein of op enige ander wyse toegemaak word, moet die heining of ander omheiningsmateriaal opgerig en onderhou word tot voldoening van die plaaslike bestuur.

3. *Serwitude vir riolerings- en ander Munisipale doeleindes.*

Benewens die betrokke voorwaardes hierbo uiteengesit, is alle erwe ook aan die volgende voorwaardes onderworpe:—

(a) Die erf is onderworpe aan 'n serwituut, ses voet breed, langs enige grens behalwe 'n straatgrens, vir riolerings- en ander munisipale doeleindes, ten gunste van die plaaslike bestuur.

(b) Geen gebou of ander bouwerk mag binne voornoemde serwituutsgebied opgerig word nie en geen grootwortelbome mag binne die gebied van sodanige serwituut of binne ses voet daarvan geplant word nie.

(c) Die plaaslike bestuur is geregtig om sodanige materiaal as wat deur hom uitgegrawe word tydens die aanleg, onderhoud en verwydering van sodanige rioolhoofpypleidings en ander werke as wat hy volgens goëddunke as noodsaaklik beskou, tydelik te gooi op die grond wat aan die voornoemde serwituut grens en voorts is die plaaslike bestuur geregtig tot redelike toegang tot genoemde grond vir voornoemde doel; met dien verstande dat die plaaslike bestuur enige skade vergoed wat gedurende die aanleg, onderhoud en verwydering van sodanige rioolhoofpypleidings en ander werke veroorsaak word.

5. *Woordomskeywing.*

In voormelde voorwaardes het onderstaande uitdrukings die betekenis wat daaraan geheg word:—

(i) „Applikante" beteken Daniel Page en Carl Adolf Willy Edgar Liebermann von Wahlendorf en hulle opvolgers tot die eiendomsreg van die dorp.

(ii) „Kleurling" beteken 'n Afrikaanse of Asiatiese inboorling, Kaapse Maleier of iedereen wat klaar-blyklik 'n kleurling is, en omvat enige vennootskap of maatskappy of vereniging van persone waarin enige sodanige persoon die bevoegdheid besit om enige beheer, van water aard ook al, uit te oefen oor die werksaamhede of bates van sodanige vennootskap of maatskappy of vereniging van persone.

(iii) „Woonhuis" beteken 'n huis wat ontwerp is vir gebruik as 'n woning deur een gesin.

6. *Goewerments- en munisipale erwe.*

As enige erf waarvan in klousule A. 10 melding gemaak word of erwe wat verkry word soos in klousules B. 2 (ii) en (iii) hiervan beoog, in die besit kom van enige ander persoon as die Goewerment of die plaaslike bestuur, dan is so 'n erf onderworpe aan sodanige van die voormelde voorwaardes of sodanige ander voorwaardes as wat die Administrateur na raadpleging met die Dorperaad bepaal.

No. 109 (Administrateurs-), 1958.]

PROKLAMASIE

DEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE PROVINSIE TRANSVAAL.

Nademaal die dorp Witbank Uitbreiding No. 5, soos aangedui op Algemene Plan L.G. No. A.3386/46, by Proklamasie No. 39 (Administrateurs-), gedateer die sewende dag van Maart 1947 as 'n goedgekeurde dorp geproklameer is, onderworpe aan die voorwaardes vervat in die Bylae tot genoemde Proklamasie;

En nademaal ek kragtens en ingevolge die bevoegdhede wat by subartikel (2) van artikel dertig van die Opmetingswet, 1927, aan my verleen word, goedgekeur het dat genoemde Algemene Plan gewysig word deur die heruitleg van Erwe Nos. 910 tot 942 en 'n gedeelte van Alameinlaan in genoemde dorp;

And whereas certain amendments to the said Schedule are necessary as a result of the approval of the amended General Plan S.G. No. A.6529/57 which comprises 25 erven (numbered 2313 to 2337) and thoroughfares;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by sub-section (4) (b) (i) of section *twenty-six* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, I hereby declare that the said Schedule is amended as follows:—

Clause A 2.—Add the words and numbers “as amended by General Plan S.G. No. A.6529/57” at the end thereof and amend the existing letter “S” in the numerical group “S.G. No. A.3386/46” in the Afrikaans version of the Schedule to “L”.

Clause B 5.—Replace the clause (not the heading) by the following:—

“In addition to the conditions set out in clause B 2 hereof, the undermentioned erven shall be subject to the following conditions:—

- (1) *Erf No. 2313.*—The erf shall be used solely for the business of an hotel and purposes incidental thereto or, if not so used, it may be used for general residential purposes in which case it shall be subject to the conditions set out in clause B 3 hereof.
- (2) *Erf No. 756.*—The erf shall be used solely for religious purposes and purposes incidental thereto or for general residential purposes and if used for general residential purposes it shall be subject to the conditions set out in clause B 3 hereof.”

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand at Pretoria on this Eighth day of April, One thousand Nine hundred and Fifty-eight.

Wm. NICOL,
Administrator of the Province of Transvaal.
T.A.D. 4/8/1475, Vol. 2.

En nademaal sekere wysigings aan genoemde Bylae nodig is as gevolg van die goedkeuring van die gewysigde Algemene Plan L.G. No. A.6529/57 wat 25 erwe (genommer 2313 tot 2337) en deurgange, bevat;

So is dit dat ek kragtens en ingevolge die bevoegdhede wat by subartikel (4) (b) (i) van artikel *ses-en-twintig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, aan my verleen word, hierby verklaar dat genoemde Bylae soos volg gewysig word:—

Klousule A 2.—Voeg die woorde en syfers „soos gewysig deur Algemene Plan L.G. No. A.6529/57” aan die end daarvan in en wysig die bestaande letter „S” in die syfergroep „S.G. No. A.3386/46” in die Afrikaanse weergawe van die Bylae tot „L”.

Klousule B 5.—Vervang die klousule (nie die opskrif nie) deur die volgende:—

„Benewens die voorwaardes uiteengesit in klousule B 2 hiervan, is die erwe hieronder genoem ook aan die volgende voorwaardes onderworpe:—

- (1) *Erf No. 2313.*—Die erf moet slegs vir ’n hotel-besigheid of doeleindes wat daarmee in verband staan, gebruik word of, indien nie aldus gebruik nie, vir algemene woondoel-eindes in welke geval dit onderworpe sal wees aan die voorwaardes uiteengesit in klousule B 3 hiervan.
- (2) *Erf No. 756.*—Die erf moet slegs vir godsdien-sdoeleindes en doeleindes wat daarmee in verband staan of vir algemene woondoel-eindes gebruik word en indien dit vir algemene woon-doeleindes gebruik word, is dit onderworpe aan die voorwaardes uiteengesit in klousule B 3 hiervan.”

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Agste dag van April Eenduisend Negehoederd Agt-en-vyftig.

Wm. NICOL,
Administrateur van die Provinsie Transvaal.
T.A.D. 4/8/1475, Deel 2.

No. 110 (Administrator's), 1958.]

PROCLAMATION

BY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE
PROVINCE OF TRANSVAAL.

Whereas the City Council of the Municipality of Germiston has petitioned, under the provisions of section *four* of the Local Authorities Roads Ordinance, 1904, for the proclamation, as a public road, of a certain road situated in the Municipality of Germiston;

And whereas the provisions of section *five* of the said Ordinance have been complied with;

And whereas no objections to the proclamation of the said road were lodged;

And whereas it is deemed expedient that the said road should be proclaimed;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by section *four* of the said Ordinance, read with section *eighty-one* of the South Africa Act, 1909, I do hereby proclaim as a public road the road as described in the Schedule hereto and as shown on Diagram S.G. No. A.7815/56.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand at Pretoria on this Twenty-eighth day of March, One thousand Nine hundred and Fifty-eight.

Wm. NICOL,
Administrator of the Province of Transvaal.
T.A.L.G. 10/3/1/26.

No. 110 (Administrateurs-), 1958.]

PROKLAMASIE

DEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE
PROVINSIE TRANSVAAL.

Nademaal die Stadsraad van die Munisipaliteit Germiston ’n versoekskrif, ingevolge die bepalings van artikel *vier* van die „Local Authorities Roads Ordinance, 1904”, ingedien het om die proklamasie tot ’n publieke pad van ’n sekere pad in die Munisipaliteit Germiston geleë;

En nademaal daar aan die bepalings van artikel *vyf* van genoemde Ordonnansie voldoen is;

En nademaal geen besware teen die proklamasie van genoemde pad ingedien is nie;

En nademaal dit dienstig geag word dat genoemde pad geproklameer moet word;

So is dit dat ek, kragtens en ingevolge die bevoegdhede wat by artikel *vier* van genoemde Ordonnansie, gelees met artikel *een-en-tagtig* van die Zuid Afrika Wet, 1909, aan my verleen word, hierby die pad soos omskryf in bygaande Bylae en soos aangedui op Kaart S.G. No. A.7815/56, tot ’n publieke pad proklameer.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Agt-en-twintigste dag van Maart Eenduisend Negehoederd Agt-en-vyftig.

Wm. NICOL,
Administrateur van die Provinsie Transvaal.
T.A.L.G. 10/3/1/26.

SCHEDULE.

DESCRIPTION OF ROAD.

A street, 50 Cape feet wide, together with splays traversing Portion a of Portion K of portion of the farm Rietfontein No. 9, District of Germiston. Commencing on the south-western boundary of Portion a of Portion K of portion of the farm Rietfontein No. 9, District of Germiston, at a point approximately 836 Cape feet north-west of the south-western beacon of the aforesaid Portion a of Portion K and proceeding north-eastward for a distance of approximately 747.5 Cape feet to the north-eastern boundary of the aforesaid Portion a of Portion K at a point approximately 913 Cape feet north-west of the south-eastern beacon of the aforesaid Portion a of Portion K of portion of the farm Rietfontein No. 9, District of Germiston, as is more fully described on Diagram S.G. No. A.7815/56.

PROVINCIAL ADMINISTRATION.

ADMINISTRATOR'S NOTICES.

The following notices relating to the administration of the Province of the Transvaal are published under the authority of the Administrator for general information.

J. H. O. VAN GRAAN,
Provincial Secretary.

Office of the Administrator of Transvaal, Pretoria.

Administrator's Notice No. 245.] [16 April 1958.

ROAD ADJUSTMENTS ON THE FARM DOORNPAN No. 137, DISTRICT OF LICHTENBURG.

In view of an application having been made by Mr. P. W. le Roux for the closing of an unnumbered public road on the farm Doornpan, No. 137, District of Lichtenburg, it is the Administrator's intention to take action in terms of section *thirty-two* of the Roads Ordinance, No. 9 of 1933, as amended by the Roads Amendment Ordinance, No. 9 of 1948.

It is competent for any person interested, to lodge his objections in writing with the Regional Officer, Private Bag 928, Potchefstroom, within 30 days of the date of publication of this notice in the *Provincial Gazette*.

In terms of sub-section (3) of the said section it is further notified for general information that if any objection to the said application is taken, but is thereafter dismissed, the objector may be held liable for costs and expenses of a commission that may, as result of such objections be appointed in terms of section *thirty-three*, or for such part of the costs and expenses as the Administrator may determine in terms of sub-section (4) of section *thirty-five* of the said Ordinance.

D.P. 07-075-23/24/D.18.

Administrator's Notice No. 246.] [16 April 1958.

KLERKSDORP MUNICIPALITY.—WITHDRAWAL OF EXEMPTION FROM PROVISIONS OF THE LOCAL AUTHORITIES RATING ORDINANCE, 1933—CERTAIN AREAS.

Notice is hereby given in terms of section *ten* of the Local Government Ordinance, 1939, that the Town Council of Klerksdorp has submitted a petition to the Administrator praying that he may in the exercise of the powers conferred on him by sub-section (10) of section *nine* of the said Ordinance withdraw the exemption from the provisions of the Local Authorities Rating Ordinance, 1933, in regard to the properties described in the Schedule hereto.

BYLAE.

BESKRYWING VAN PAD.

'n Straat 50 Kaapse voet breed, tesame met uitskuinsings, wat Gedeelte a van Gedeelte K van gedeelte van die plaas Rietfontein No. 9, distrik Germiston oorkruis. Beginnende op die suidwestelike grens van Gedeelte a van Gedeelte K van gedeelte van die plaas Rietfontein No. 9, distrik Germiston, by 'n punt ongeveer 836 Kaapse voet ten noordweste van die suidwestelike baken van voornoemde Gedeelte a van Gedeelte K en wat noordooswaarts vir 'n afstand van ongeveer 747.5 Kaapse voet voortgaan na die noordoostelike grens van voornoemde Gedeelte a van Gedeelte K by 'n punt ongeveer 913 Kaapse voet noordwes van die suidoostelike baken van voornoemde Gedeelte a van Gedeelte K van gedeelte van die plaas Rietfontein No. 9, distrik Germiston, soos uitvoeriger beskryf op Kaart S.G. No. A.7815/56.

PROVINSIALE ADMINISTRASIE.

ADMINISTRATEURSKENNISGEWINGS.

Onderstaande kennisgewings wat betrekking het op die administrasie van die Provinsie Transvaal word op gesag van die Administrateur vir algemene inligting gepubliseer.

J. H. O. VAN GRAAN,

Provinsiale Sekretaris.

Kantoor van die Administrateur van Transvaal, Pretoria.

Administrateurskennisgewing No. 245.] [16 April 1958.

PADREELINGS OP DIE PLAAS DOORNPAN No. 137, DISTRIK LICHTENBURG.

Met die oog op 'n aansoek ontvang van Mnr. P. W. le Roux vir die sluiting van 'n ongenommerde publieke pad op die plaas Doornpan No. 137, distrik Lichtenburg, is die Administrateur voornemens om ooreenkomstig artikel *twee-en-dertig* van die Pad-Ordonnansie No. 9 van 1933, soos gewysig by Padwysigings-Ordonnansie No. 9 van 1948, op te tree.

Alle belanghebbende persone is bevoeg om binne dertig dae vanaf die datum van verskyning van hierdie kennisgewing in die *Provinsiale Koerant*, hulle besware by die Streeksbeampte, Privaatsak 928, Potchefstroom, skriftelik in te dien.

Ooreenkomstig subartikel (3) van die bogenoemde artikel word dit vir algemene inligting bekendgemaak, dat indien enige beswaar gemaak word, en die beswaar daarna van die hand gewys word, die beswaarmaker aanspreeklik gehou kan word vir die kostes en uitgawes van 'n kommissie wat aangestel mag word, ooreenkomstig artikel *drie-en-dertig*, as gevolg van sulke besware, of vir sodanige gedeelte van die kostes en uitgawes as wat die Administrateur kragtens subartikel (4) van artikel *vyf-en-dertig* van genoemde Ordonnansie mag bepaal.

D.P. 07-075-23/24/D.18.

Administrateurskennisgewing No. 246.] [16 April 1958.

MUNISIPALITEIT KLERKSDORP.—OPHEFFING VAN VRYSTELLING VAN BEPALINGS VAN PLAASLIKE BESTUUR-BELASTINGORDONNANSIE, 1933, TEN OPSIGTE VAN SEKERE GEBIEDE.

Ingevolge artikel *tien* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, word hierby bekendgemaak dat die Stadsraad van Klerksdorp 'n petisie by die Administrateur ingedien het waarin hy versoek word om die bevoegdheids aan hom verleen by subartikel (10) van artikel *nege* van genoemde Ordonnansie uit te oefen deur die intrekking van die vrystelling van die bepalings van die Plaaslike Bestuur-Belastingordonnansie, 1933, ten opsigte van die eiendom wat in die bygaande Bylae beskryf word.

It is competent for any person or persons interested, within 30 days of the first publication hereof in the *Provincial Gazette*, to present to the Administrator a counter-petition setting forth the grounds of opposition to the Council's proposal.
T.A.L.G. 3/2/17.

SCHEDULE.

MUNICIPALITY OF KLERKSDORP.—DESCRIPTION OF AREAS IN RESPECT OF WHICH EXEMPTION FROM RATING WILL BE WITHDRAWN.

Declercqville Township, described on General Plan S.G. No. A.2600/57, laid out on Portions 324 and 325 on the farm Elandsheuvel No. 54, District Klerksdorp.
16-23-30.

Administrator's Notice No. 247.] [16 April 1958.
AMENDED NOTICE.

BRAND.—GROOTKUIL POUND, GROOTKUIL No. 732.

Administrator's Notice No. 332 of the 1st May, 1957, is hereby amended by altering the brand $\diamond 2A$ to $\diamond 80$

Administrator's Notice No. 248.] [16 April 1958.
VEREENIGING SCHOOL BOARD.—FILLING OF VACANCY.

It is hereby notified for general information that the Rev. Jan Mattheus Christiaan Horn, minister of the Dutch Reformed Church, of address 14 Mance Street, Vanderbijlpark, is in terms of section thirty of the Education Ordinance, 1953, deemed to be an elected member of the Vereeniging School Board with effect from the 16th January, 1958, until the date of expiry of the term of office of the said School Board.

T.O.A. 21-1-4-15.

Administrator's Notice No. 249.] [16 April 1958.
MUNICIPALITY OF KRUGERSDORP.—APPOINTMENT OF COMMISSIONER.

The Administrator has been pleased, under the provisions of section one hundred and sixty-nine of the Local Government Ordinance, 1939, to appoint Advocate B. Joynt as a Commissioner to inquire into and report upon the propriety of the proposal of the Town Council of Krugersdorp to donate a certain portion of land to the Transvaal Provincial Administration for the purpose of establishing thereon a hospital for Natives, and the objections thereto.

The Administrator has further been pleased to confer the powers, jurisdiction and privileges under the Commissions' Powers Ordinance, 1902, on the Commissioner.
T.A.L.G. 11/18/93.

Administrator's Notice No. 250.] [16 April 1958.
MUNICIPALITY OF BELFAST.—SALE OF LIVESTOCK BY-LAWS.

The Administrator hereby, in terms of section one hundred and one of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the by-laws set forth in the Schedule hereto, which have been approved by him in terms of section ninety-nine of the said Ordinance.

T.A.L.G. 5/58/47.

Alle belanghebbende persone is bevoeg om binne 30 dae na die eerste publikasie hiervan in die *Offisiële Koerant van die Provinsie* aan die Administrateur 'n teen-petisie voor te lê met vermelding van gronde van beswaar teen genoemde voorstel.

T.A.L.G. 3/2/17.

BYLAE.

MUNISIPALITEIT KLERKSDORP.—OMSKRYWING VAN GEBIEDE WAARVAN VRYSTELLING VAN BELASTING INGETREK SAL WORD.

Declercqville-dorp, omskryf op Algemene Plan L.G. No. A.2600/57, uitgelê op Gedeeltes 324 en 325 van die plaas Elandsheuvel No. 54, distrik Klerksdorp.
16-23-30.

Administrateurskennisgewing No. 247.] [16 April 1958.
WYSIGINGSKENNISGEWING.

BRANDMERK.—GROOTKUILSKUT, GROOTKUIL No. 732.

Administrateurskennisgewing No. 332 van 1 Mei 1957, word hierby gewysig deur die brandmerk $\diamond 2A$ te verander na $\diamond 80$

Administrateurskennisgewing No. 248.] [16 April 1958.
SKOOLRAAD VAN VEREENIGING.—VULLING VAN VAKATURE.

Dit word vir algemene inligting bekendgemaak dat ds. Jan Mattheus Christiaan Horn, 'n predikant van die N.G. Kerk, van adres Mancestraat 14, Vanderbijlpark, kragtens artikel dertig van die Onderwysordonnansie, 1953, geag word 'n verkose lid van die Skoolraad van Vereeniging te wees vanaf 16 Januarie 1958 tot en met die datum van verstryking van die dienstermyn van genoemde Skoolraad.

T.O.A. 21-1-4-15.

Administrateurskennisgewing No. 249.] [16 April 1958.
MUNISIPALITEIT KRUGERSDORP.—AANSTELLING VAN KOMMISSARIS.

Dit het die Administrateur behaag om, ingevolge die bepalings van artikel honderd-nege-en-sestig van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, advokaat B. Joynt tot Kommissaris te benoem om ondersoek in te stel na en verslag te doen oor die gepastheid van die voorneme van die Stadsraad van Krugersdorp om 'n sekere gedeelte grond aan die Transvaalse Provinsiale Administrasie te skenk vir die oprigting van 'n hospitaal vir nie-blankes en die besware daarteen.

Dit het die Administrateur verder behaag om die bevoegdhede, regsmag en voorregte van die „Commissions' Powers Ordinance, 1902", aan die Kommissaris te verleen.

T.A.L.G. 11/18/93.

Administrateurskennisgewing No. 250.] [16 April 1958.
MUNISIPALITEIT BELFAST.—VERORDENINGE BETREFFENDE DIE VERKOOP VAN LEWENDE HAWE.

Die Administrateur publiseer hierby, ingevolge artikel honderd-en-een van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die verordeninge in die bygaande Bylae uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel nege-en-negentig van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

T.A.L.G. 5/58/47.

SCHEDULE.

MUNICIPALITY OF BELFAST.—SALE OF LIVESTOCK BY-LAWS.

Definitions.

1. In these by-laws the following words and expressions have the several meanings herein assigned to them unless the context otherwise indicates:—

- “Council” means the Town Council of Belfast;
- “disease” means anthrax, contagious abortion, infectious sterility, east coast fever, epizootic lymphangitis, foot and mouth disease, glanders and farcy, mange in equines, pleuro-pneumonia (lung sickness), rabies, rinderpest, scab in sheep or goats, sheep pox, swine erysipelas, swine fever, trypanosomiasis, tuberculosis, ulcerative lymphangitis, lumpy skin disease and any other disease to which stock or animals are susceptible and which shall be declared to be a disease in terms of section two of Act No. 14 of 1911;
- “licensee” means the person licensed by the Council to conduct sales of livestock in or upon the municipal livestock market;
- “livestock” means and includes horses, mules, asses, bulls, oxen, cows, heifers, steers, calves, sheep, goats, pigs, poultry, ostriches;
- “municipality” means the Municipality of Belfast;
- “municipal livestock market” means the livestock market provided and equipped by the Council;
- “town Clerk” means the town clerk of Belfast or any person acting in that capacity or any person acting under the authority of the town clerk or acting town clerk or any person appointed by the Council to act in the place of the town clerk for the purpose of carrying out and enforcing these by-laws;
- “town treasurer” means the person for the time being lawfully acting in the capacity of town treasurer for the Council.

Public Sales on Market only.

2. No person shall publicly sell or expose to public sale any livestock in or upon any place, street, square or open space other than the municipal market or municipal livestock market.

Licence to Sell on Market.

3. No person shall sell or offer for sale any livestock privately or publicly by auction or by private treaty on the municipal livestock market unless duly licensed by the Council to conduct a sale on the said market.

Only Auctioneers may be Licensed.

4. Only persons duly licensed as auctioneers by the Union Government may apply to the Council for a licence to conduct sales of livestock on the municipal livestock market.

Application for Licences.

5. Every auctioneer desirous of obtaining a licence to conduct sales of livestock on the municipal market shall apply therefor to the town clerk upon such form as the Council may from time to time prescribe.

Council may Require Security.

6. Any applicant for a licence and any licensee shall deposit or give security in any sum not exceeding £500 (five hundred pounds) to the satisfaction of the Council or committee of the Council, specially appointed for the purpose for the due and punctual payment of (a) all fees which may or may become due to the Council; (b) all damages or losses, costs and charges which the Council may incur, sustain or be put to by reason of neglect or default of the licensee and for the due and correct rendering of accounts to all persons entrusting any livestock for sale to the licensee and for the due payment of the proceeds of such sales, after deduction of a reasonable commission, to all such persons. The Council may cede such security to any person who has obtained judgment

BYLAE.

MUNISIPALITEIT BELFAST.—VERORDENINGE BETREFFENDE DIE VERKOOP VAN LEWENDE HAWE.

Woordomskrywing.

1. In hierdie verordeninge het onderstaande woorde en uitdrukkings die betekenis wat onderskeidelik daaraan geheg word, tensy uit die sinsverband anders blyk:—

- „Lewende hawe” beteken en omvat perde, muile, donkies, bulle, osse, koeie, verse, tollies, kalwers, skape, bokke, varke, pluimvee, volstruise;
- „lisensiehouer” beteken die persoon deur die Raad gelisensieer om verkopings van lewende hawe in of op die munisipale veemark te hou;
- „munisipale veemark” beteken die mark vir lewende hawe wat deur die Raad verskaf en toegevoeg word;
- „munisipaliteit” beteken die Munisipaliteit Belfast;
- „Raad” beteken die Dorpsraad van Belfast;
- „siekte” beteken miltsiekte, besmetlike aborsie, besmetlike onvrugbaarheid, ooskus-koors, epizootiese limfangitis, bek- en klouseer, droes en veldroes, skurft in perde en esels, long- en borsvliesontsteking (long-siekte), hondsdoelheid, runderpes, brandsiekte in skape of bokke, skaappokkies, vleksiekte, varkkoors, tripanosomiasis, tuberkulose, swerende limfangitis, knopvlesiekte en enige ander siekte waarvoor vee of diere vatbaar is en wat tot ’n siekte verklaar word ingevolge artikel twee van Wet No. 14 van 1911;
- „stadsklerk” beteken die stadsklerk van Belfast of enige persoon wat in daardie hoedanigheid optree, of wat met magtiging van die stadsklerk of waarnemende stadsklerk optree, of enige persoon wat deur die Raad aangestel word om in die plek van die stadsklerk op te tree ten einde hierdie verordeninge uit te voer en toe te pas;
- „stadstesourier” beteken die persoon wat vir die oomblik wettig in die hoedanigheid van stadstesourier vir die Raad optree.

Publieke verkopings slegs op die mark.

2. Niemand mag enige lewende hawe in of op ’n plek, straat, plein of ope ruimte publiek verkoop of publiek te koop uitstal nie, behalwe op die munisipale mark of munisipale veemark.

Lisensie om op die mark te verkoop.

3. Niemand mag enige lewende hawe privaat of per publieke veiling of uit die hand op die munisipale veemark verkoop of te koop aanbied nie tensy behoorlik deur die Raad gelisensieer om ’n verkoping op genoemde mark te hou.

Slegs afslaaers kan gelisensieer word.

4. Slegs persone wat behoorlik deur die Unie-goewerment as afslaaers gelisensieer is, kan by die Raad aansoek doen om ’n lisensie om verkopings van lewende hawe op die munisipale veemark te hou.

Aansoek om lisensies.

5. Elke afslaer wat ’n lisensie wil verkry om verkopings van lewende hawe op die munisipale mark te hou, moet by die stadsklerk daartoe aansoek doen op sodanige vorm as wat die Raad van tyd tot tyd voorskryf.

Raad kan sekuriteit eis.

6. Enige applikant vir ’n lisensie en enige lisensiehouer moet ’n bedrag van hoogstens £500 (vyfhonderd pond) stort of sekuriteit daarvoor gee tot voldoening van die Raad of ’n komitee van die Raad wat spesiaal daartoe benoem is, vir die behoorlike en stipte betaling van (a) alle gelde wat aan die Raad verskuldig is of kan word; (b) alle skade of verliese wat die Raad ly, koste en gelde wat hy aangaan of moet betaal weens nalatigheid of versuim van die lisensiehouer; asook vir die behoorlike en korrekte lewering van rekeninge aan alle persone wat lewende hawe aan die lisensiehouer vir verkoop toevertrou; en vir die behoorlike betaling aan alle sodanige persone, van die opbrengs van sodanige verkopings, na aftrek van ’n redelike kommissie. Die Raad kan sodanige sekuriteit sedeer aan enige persoon wat in ’n bevoegde hof uitspraak verkry het vir verlies of skade deur hom gely

in any competent Court for loss or damage sustained by him by reason of the default or the neglect of the licensee but nothing herein contained shall be construed or interpreted as making the Council liable or responsible for the acts, omissions, default or neglect of any licensee.

Licence Fees.

7. Every auctioneer or firm of auctioneers who shall be licensed by the Council under these by-laws shall pay a licence fee of £1 (one pound) in advance for every calendar year or part of a calendar year, and no licence shall be transferable; but such licence shall cover and include any bona fide assistant or clerk of the licensee to the same extent as such clerk or assistant may be covered by a Government licence held by his principal or employer.

Licensee shall Render Statements.

8. Every licensee shall not later than two days after each sale held by him deliver to the town clerk a certified statement showing the numbers and kinds of livestock sold by him at such sales, and also the prices realised for same, and verify such statement upon oath if required by the town clerk so to do.

Fees for using Livestock Market.

9. Every licensee shall pay to the Council for the use of the municipal livestock market a fee of ten shillings per cent ($\frac{1}{2}$ per cent) on any amount realised by the total sale of livestock held by the licensee in any one month: Provided that a fee of not less than £3. 3s. (three pounds three shillings) shall be payable in respect of sales held in each month and the said fees shall be paid to the town treasurer not later than two days after the completion of the last sale held in any one month.

Temporary Licence.

10. A temporary licence for authority to sell livestock publicly or to exposed livestock for public sale on the premises of the owner on the occasion of a bona fide clearance sale may, on application to the town clerk, be granted to any owner or lessee of any erf, stand or any open space: Provided the animals in respect of the sale of which application for such temporary licence is made are the bona fide property of the owner or lessee and were his property for at least one month prior to the date of such proposed sale. Such temporary licence may also be granted to any racecourse or show ground authority, or to the promoters of any bona fide bazaar for religious or charitable purposes upon payment of a fee of £1 (one pound).

No Livestock to be Removed Without Payment.

11. No person shall, without the consent of the licensee, remove from the municipal livestock market any animal bought by him until he has paid the price for it, or has made arrangements for such payment to the satisfaction of the licensee or auctioneer conducting the sale therein.

Bull and Dangerous Animals to be Led.

12. Every bull and any other dangerous animal shall be led to, from and in the municipal livestock market by a chain or rope of sufficient strength, and shall be tied up by such rope or chain, and be constantly attended by a person in charge of such bull or dangerous animal.

Ill-treatment of Animals.

13. No person shall within or on the municipal livestock market beat, injure or ill-treat any animal.

Animals Suffering from Disease.

14. No animal suffering from any disease shall be brought on to the municipal livestock market or be offered for sale.

weens die nalatigheid of versuim van die lisensiehouer maar geen bepaling hierin vervat moet opgeneem of uitgelê word as sou dit die Raad aanspreeklik of verantwoordelik maak vir die handelinge, versuim of nalatigheid van enige lisensiehouer nie.

Lisensiegelde.

7. Elke afslaer of firma van afslaers wat ingevolge hierdie verordeninge deur die Raad gelisensieer word, moet 'n lisensiegeld van £1 (een pond) vooruitbetaal vir elke kalender jaar of gedeelte van 'n kalender jaar en geen lisensie is oordraagbaar nie, maar sodanige lisensie dek en omvat enige bona fide-assistent of -klerk van die lisensiehouer in dieselfde mate as wat sodanige klerk of assistent gedek word deur 'n Goewermentslisensie wat deur sy hoof of werkgewer gehou word.

Lisensiehouer moet state verstrek.

8. Elke lisensiehouer moet hoogstens twee dae na elke verkoping wat hy hou 'n gewaarmerkte staat aan die stadsklerk oorhandig met vermelding van die aantalle en soorte vee deur hom by sodanige verkoping verkoop, asook die pryse wat dit behaal, en hy moet sodanige staat onder ede bevestig, indien die stadsklerk hom daartoe versoek.

Gelde vir gebruik van veemark.

9. Elke lisensiehouer moet aan die Raad vir die gebruik van die munisipale veemark 'n bedrag betaal van tien sjielings persent ($\frac{1}{2}$ persent) van enige bedrag wat opgebring word deur die totale verkoop van lewende hawe wat deur die lisensiehouer in enige afsonderlike maand gehou is: Met dien verstande dat 'n bedrag van minstens £3. 3s. (drie pond drie sjielings) betaalbaar is ten opsigte van verkopings in elke maand gehou en genoemde gelde moet aan die stadstoesourier betaal word nie later as twee dae na die afloop van die laaste verkoping wat in enige besondere maand gehou is nie.

Tydlike lisensie.

10. 'n Tydelike lisensie vir magtiging om lewende hawe publiek te verkoop, of om lewende hawe vir publieke verkoping uit te stal op die persele van die eienaar by geleentheid van 'n bona fide-uitverkoop, kan op aansoek by die stadsklerk, aan enige eienaar of huurder van 'n erf, standplaas of enige oop ruimte, verleen word, mits die diere ten opsigte van die verkoping waarvan aansoek om sodanige tydelike lisensie gedoen is, die bona fide-eiendom is van die eienaar of huurder en vir minstens een maand voor die datum van sodanige voorgename verkoping sy eiendom was. Sodanige tydelike lisensie kan ook toegestaan word aan enige renbaan- of tentoonstellingsterreinoutoriteit, of aan die promotors van 'n bona fide-basaar vir godsdienst- of liefdadigheidsdoeleindes by betaling van 'n bedrag van £1 (een pond).

Geen lewende hawe mag sonder betaling verwyder word nie.

11. Niemand mag sonder die toestemming van die lisensiehouer diere wat deur hom gekoop is, uit die munisipale veemark verwyder nie tot tyd en wyl hy daarvoor betaal het of, tot voldoening van die lisensiehouer of afslaer wat die verkoping daarin hou, reëlins vir sodanige betaling getref het.

Bulle en gevaarlike diere gelei te word.

12. Elke bul en enige ander gevaarlike dier moet na, van en in die munisipale veemark gelei word aan 'n ketting of tou van voldoende sterkte, en moet met sodanige ketting of tou vasgemaak word en gedurig onder toesig wees van die persoon wat sodanige bul of gevaarlike dier moet oppas.

Mishandeling van diere.

13. Niemand mag binne of op die munisipale veemark 'n dier slaan, beseer of mishandel nie.

Diere wat aan siekte ly.

14. Geen dier wat aan enige siekte ly mag op die munisipale veemark gebring word, of te koop aangebied word nie.

Any animal suspected of being diseased shall be tied up, penned, and removed from the municipal livestock market by the owner or person in charge thereof, if so directed by any authorised official of the Council or by the auctioneer to whom the animal may have been handed or consigned for sale.

Any person bringing or causing to be brought into the municipal livestock market any animal suffering from any disease, shall be liable for all expenses incurred in cleansing and disinfecting the market or pens.

Council not Liable for Damage or Injury.

15. The Council shall not be liable for any loss or damage to animals under whatsoever circumstances while in the municipal livestock market. Neither shall the Council be responsible for any loss or damage to any goods brought by any auctioneer or other person to any stand in or on the municipal livestock market.

Climb or Throw in the Market.

16. No person shall climb over, through, under or upon any gate, fence, pen, kraal, building or erection within the municipal livestock market and no person shall throw stones or any other thing into or within the market.

Penalty.

17. Any person acting in contravention of the provisions of these by-laws shall be liable to a penalty not exceeding £50 (fifty pounds) and, in default of payment, to imprisonment, with or without hard labour, for a period not exceeding three months.

Administrator's Notice No. 251.]

[16 April 1958.

ROAD ADJUSTMENTS ON THE FARM HAKKIESRUST No. 130, DELAREYVILLE DISTRICT.

In view of an application having been made by Mr. G. J. Pretorius for the closing of an unnumbered public road on the farm Hakkiesrust (Palmietfontein) No. 130, District of Delareyville, it is the Administrator's intention to take action in terms of section *thirty-two* of the Roads Ordinance No. 9 of 1933, as amended by the Roads Amendment Ordinance No. 9 of 1948.

It is competent for any person interested, to lodge his objections in writing with the Regional Officer, Private Bag 928, Potchefstroom, within 30 days of the date of publication of this notice in the *Provincial Gazette*.

In terms of sub-section (3) of the said section it is further notified for general information that if any objection to the said application is taken, but is thereafter dismissed the objector may be held liable for costs and expenses of a commission that may, as result of such objections be appointed in terms of section *thirty-three*, or for such part of the costs and expenses as the Administrator may determine in terms of sub-section (4) of section *thirty-five* of the said Ordinance.

D.P. 07-075-23/24/H.17.

Administrator's Notice No. 252.]

[16 April 1958.

MUNICIPALITY OF BRAKPAN.—DRAINAGE BY-LAWS AMENDMENT.

The Administrator hereby, in terms of section *one hundred and one* of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the amending by-laws set forth in the Schedule hereto, which have been approved by him in terms of section *ninety-nine* of the said Ordinance.

T.A.L.G. 5/34/9.

Enige dier wat vermoedelik siek is, moet deur die eienaar of persoon wat toesig daaroor het, vasgemaak, gehok en van die munisipale mark verwyder word, indien daartoe gelas deur enige gemagtigde beamppte van die Raad of die afslaer aan wie die dier vir verkoop oorhandig of versend word.

Iedereen wat enige dier wat aan 'n siekte ly, na die munisipale veemark bring, of veroorsaak dat dit gebring word, is aanspreeklik vir alle onkoste wat aangegaan word vir die skoonmaak en ontsmetting van die mark of hokke.

Raad nie vir die beskadiging of besering aanspreeklik nie.

15. Die Raad is nie aanspreeklik nie vir verlies of beskadiging van diere onder enige omstandighede terwyl hulle in die munisipale veemark is nie. Die Raad is ook nie aanspreeklik vir enige verlies van of skade aan goedere wat deur 'n afslaer of ander persoon na 'n standplaas in of op die munisipale veemark gebring word nie.

Klim of gooi in die veemark.

16. Niemand mag oor, deur, onder of op 'n hek, heining, hok, kraal, gebou of oprigting binne die munisipale veemark klim nie, en niemand mag klippe of enigets anders in die mark gooi nie.

Strafbepaling.

17. Iedereen wat handel in stryd met die bepalings van hierdie verordeninge is strafbaar met 'n boete van hoogstens £50 (vyftig pond) en, by wanbetaling, met gevangenisstraf, met of sonder dwangarbeid, vir 'n tydperk van hoogstens drie maande.

Administrateurskennisgewing No. 251.]

[16 April 1958.

PADREELINGS OP DIE PLAAS HAKKIESRUST No. 130, DISTRIK DELAREYVILLE.

Met die oog op 'n aansoek ontvang van mnr. G. J. Pretorius vir die sluiting van 'n ongenommerde publieke pad op die plaas Hakkiesrust (Palmietfontein) No. 130, distrik Delareyville, is die Administrateur voornemens om ooreenkomstig artikel *twee-en-dertig* van die Pad-Ordonnansie No. 9 van 1933, soos gewysig by Pad-wysigings-Ordonnansie No. 9 van 1948, op te tree.

Alle belanghebbende persone is bevoegd om binne dertig dae vanaf die datum van verskyning van hierdie kennisgewing in die *Provinsiale Koerant*, hulle besware by die Provinsiale Sekretaris, Pretoria, skriftelik in te dien.

Ooreenkomstig subartikel (3) van die bogenoemde artikel word dit vir algemene inligting bekendgemaak dat indien enige beswaar gemaak word, maar daarna van die hand gewys word, die beswaarmaker aanspreeklik gehou kan word vir die koste en uitgawes van 'n kommissie wat aangestel mag word, ooreenkomstig artikel *drie-en-dertig* as gevolg van sulke besware, of vir sodanige gedeelte van die koste en uitgawes as wat die Administrateur kragtens subartikel (4) van artikel *vyf-en-dertig* van die genoemde Ordonnansie mag bepaal.

D.P. 07-075-23/24/H17.

Administrateurskennisgewing No. 252.]

[16 April 1958.

MUNISIPALITEIT BRAKPAN.—WYSIGING VAN RIOLERINGSVERORDENINGE.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel *honderd-en-een* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die wysigingsverordeninge in die bygaande Bylae uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel *nege-en-negentig* van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

T.A.L.G. 5/34/9.

SCHEDULE.

MUNICIPALITY OF BRAKPAN.—DRAINAGE BY-LAWS AMENDMENT.

Amend the Drainage By-laws of the Municipality of Brakpan, published under Administrator's Notice No. 270, dated the 5th May, 1937, as amended, by the deletion of Part (A) of Schedule I and the substitution therefor of the following:—

(A) Basic Charge.

A charge, calculated and payable half-yearly on the undermentioned basis shall become due on the 30th November and the 31st May of each year and shall be payable to the Council by the owner of any erf, with or without improvements, where such erf is, or in the opinion of the Council, can be, connected to any sewer of the Council, namely:—

- (1) In respect of each such erf other than an erf falling under paragraph (4), a charge calculated as follows per half-year:—

	£	s.	d.
For an area of up to 5,000 Cape sq. ft.	1	0	0
For an area of 5,001 to 7,500 Cape sq. ft.	1	5	0
For an area of 7,501 to 10,000 Cape sq. ft.	1	10	0
For an area of 10,001 to 12,500 Cape sq. ft.	1	15	0
For an area of 12,501 to 15,000 Cape sq. ft.	2	0	0
For an area of 15,001 to 20,000 Cape sq. ft.	2	10	0
For an area of 20,001 to 25,000 Cape sq. ft.	3	0	0
For an area of 25,001 to 30,000 Cape sq. ft.	3	6	0
For an area of 30,001 to 35,000 Cape sq. ft.	3	12	0
For an area of 35,001 to 40,000 Cape sq. ft.	3	18	0
For an area of 40,001 to 50,000 Cape sq. ft.	4	10	0
For an area of 50,001 to 60,000 Cape sq. ft.	5	0	0
For an area of 60,001 to 70,000 Cape sq. ft.	5	10	0
For an area of 70,001 Cape sq. ft. and upwards	6	0	0

- (2) Where two or more erven are legally consolidated in title, they will for the purposes of this tariff be considered as one erf.
- (3) Where two or more adjoining erven are owned and occupied as one piece of ground, such erven shall for the purposes of this tariff be considered as one erf.
- (4) In respect of pieces of land or holdings which are rated as agricultural land in terms of section 19 of the Local Authorities Rating Ordinance, 1933, charges shall be at a fixed rate of £3 (three pounds) per half year for each piece of land or holding which is being connected to the Council's sewerage system on application from the owner and subject to such conditions as may be imposed by the Council's engineer.
- (5) The basic charge shall be payable as from the date on which the additional charge is payable: Provided that, where an erf is vacant, the basic charge shall become payable as from the date on which the sewer is made available as notified by the town engineer.
- (6) *Mining Companies.*—In the case of mining companies the basic charge shall be arrived at as follows:—

Annuity payable at 4 per cent in twenty equal half-yearly instalments to redeem the ascertained capital cost of the external services, incidental to each individual mine.

BYLAE.

MUNISIPALITEIT BRAKPAN.—WYSIGING VAN RIOLERINGS-VERORDENINGE.

Die Rioleringsverordeninge van die Munisipaliteit Brakpan, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 270 van 5 Mei 1937, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur Deel (A) van Skedule I te skrap en dit deur die volgende te vervang:—

„(A) Basiese tarief.

Die eienaar van enige erf, met of sonder verbeterings, wat met die Raad se rirole verbind is of wat volgens die sienswyse van die Raad, aldus verbind kan word, moet 'n tarief wat op die ondervermelde basis bereken is en halfjaarliks betaalbaar is op die 30ste November en 31ste Mei van elke jaar, aan die Raad betaal, naamlik:—

- (1) Ten opsigte van elke, sodanige erf uitgesonderd 'n erf onder paragraaf (4), 'n halfjaarlikse tarief as volg:—

	£	s.	d.
Vir 'n oppervlakte van tot 5,000 Kaapse vk. vt.	1	0	0
Vir 'n oppervlakte van 5,001 tot 7,500 Kaapse vk. vt.	1	5	0
Vir 'n oppervlakte van 7,501 tot 10,000 Kaapse vk. vt.	1	10	0
Vir 'n oppervlakte van 10,001 tot 12,500 Kaapse vk. vt.	1	15	0
Vir 'n oppervlakte van 12,501 tot 15,000 Kaapse vk. vt.	2	0	0
Vir 'n oppervlakte van 15,001 tot 20,000 Kaapse vk. vt.	2	10	0
Vir 'n oppervlakte van 20,001 tot 25,000 Kaapse vk. vt.	3	0	0
Vir 'n oppervlakte van 25,001 tot 30,000 Kaapse vk. vt.	3	6	0
Vir 'n oppervlakte van 30,001 tot 35,000 Kaapse vk. vt.	3	12	0
Vir 'n oppervlakte van 35,001 tot 40,000 Kaapse vk. vt.	3	18	0
Vir 'n oppervlakte van 40,001 tot 50,000 Kaapse vk. vt.	4	10	0
Vir 'n oppervlakte van 50,001 tot 60,000 Kaapse vk. vt.	5	0	0
Vir 'n oppervlakte van 60,001 tot 70,000 Kaapse vk. vt.	5	10	0
Vir 'n oppervlakte van 70,001 Kaapse vk. vt. en meer	6	0	0

- (2) In die geval waar twee of meer erwe wettiglik gekonsolideer is, word dit vir die toepassing van hierdie tarief as een erf beskou.
- (3) In die geval waar twee of meer aangrensende erwe as een stuk grond besit en bewoon word, word sodanige erwe vir die toepassing van hierdie tarief as een erf beskou.
- (4) Ten opsigte van stukke grond of hoewes wat ingevolge artikel 19 van die Plaaslike Bestuur Belastingordonnansie, 1933, as landbougrond belasbaar is, is 'n vasgestelde tarief van £3 (drie pond) per halfjaar betaalbaar vir elke stuk grond of hoewe wat op versoek van die eienaar en onderworpe aan sodanige voorwaardes as wat deur die Raad se ingenieur gestel word, by die Raad se rioolstelsel aangesluit word.
- (5) Die basiese tarief is betaalbaar van die datum af waarop die addisionele tarief betaalbaar is: Met dien verstande dat waar 'n erf onbebou is die basiese tarief betaalbaar word van die datum af waarop die riool, soos deur die stadsingenieur verwittig, beskikbaar raak.
- (6) *Mynmaatskappye.*—In die geval van mynmaatskappye word die basiese tarief as volg bereken:—

'n Jaargeld betaalbaar teen 4 persent in twintig eenderse halfjaarlikse paaieimente om die bepaalde kapitaalkoste van die eksterne dienste ten opsigte van elke afsonderlike myn, te delg.

In the event of the mine closing down or for any other reason ceasing operations before the expiration of the loan period, the balance of the ascertained cost at that date shall become due and payable.

The mining companies shall be responsible for the maintenance of the external sewers and for any pumping charges where it becomes necessary to pump the sewerage: Provided that, if the Council has for any reason to undertake the maintenance itself of the external sewers and the pumping, then the cost thereby incurred shall be recovered from the mining company when the additional sewerage fees are payable.

For the purpose of this part 'erf' includes 'stand or lot' and each portion of such erf, lot or stand created by registered sub-division of any such erf, lot or stand."

Administrator's Notice No. 253.]

[16 April 1958.

PHALABORWA HEALTH COMMITTEE.—BUILDING REGULATIONS AMENDMENT.

The Administrator hereby in terms of sub-section (3) of section *one hundred and sixty-four* of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the amending regulations set forth in the Schedule hereto which have been made by him in terms of paragraph (a) of sub-section (1) of section *one hundred and twenty-six* of the said Ordinance.

SCHEDULE.

PHALABORWA HEALTH COMMITTEE.—BUILDING REGULATIONS AMENDMENT.

Amend the Building Regulations, made applicable, to the Phalaborwa Health Committee under Administrator's Notice No. 873, dated the 31st October, 1956, as amended, as follows:—

1. By the deletion in the Afrikaans text in sub-section (1) of section *three* of the expression " $\frac{1}{2}$ ste duim op 1 voet" and in the English text of the expression " $\frac{1}{2}$ inch to 1 foot" and the substitution therefor of the expression "1 duim op 16 voet" and "1 inch to 16 feet" respectively.

2. By the deletion in sub-section (2) of section *three* of the expression "8 feet to 1 inch" and the substitution therefor of the expression "1 inch to 16 feet".

Administrator's Notice No. 254.]

[16 April 1958.

MUNICIPALITY OF BRITS.—TRAFFIC BY-LAWS AND REGULATIONS AMENDMENT.

The Administrator hereby, in terms of section *one hundred and one* of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the amending by-laws set forth in the Schedule hereto, which have been approved by him in terms of section *ninety-nine* of the said Ordinance.

T.A.L.G. 5/98/10.

SCHEDULE.

MUNICIPALITY OF BRITS.—TRAFFIC BY-LAWS AND REGULATIONS AMENDMENT.

Amend the Traffic By-laws and Regulations applicable to the Municipality of Brits, published under Administrator's Notice No. 60 of the 9th February, 1949, as amended:—

1. By the deletion of section 31 with the heading.
2. By the deletion of sub-section (b) of section 32 (*bis*).
3. By the deletion of Schedules E and M.

In die geval waar 'n myn sluit of om water ander rede ook al werksaamhede staak voor die datum waarop die leningstydperk verstryk, is die balans van die bepaalde koste op daardie datum betaalbaar.

Die mynmaatskappye is verantwoordelik vir die instandhouding van die eksterne riole en vir enige pomptariewe waar dit nodig word om die rioolafvalstowwe te pomp: Met dien verstande dat indien die Raad om water rede ook al self die instandhouding van die eksterne riole en die pomp van afvalstowwe moet onderneem, die koste daaraan verbonde verhaalbaar is op die mynmaatskappy wanneer die addisionele rioolgeelde betaalbaar is.

Vir die toepassing van hierdie Deel omvat 'erf' enige 'standplaas' of 'perseel' en enige gedeelte van sodanige erf, standplaas of perseel wat as gevolg van geregistreerde onderverdeling van sodanige erf, standplaas of perseel, tot stand gebring is."

Administrateurskennigsgewing No. 253.]

[16 April 1958.

GESONDHEIDSKOMITEE VAN PHALABORWA.—WYSIGING VAN BOUREGULASIES.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge sub-artikel (3) van artikel *honderd vier-en-sestig* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die wysigingsregulasies in die bygaande bylae uiteengesit, wat deur hom ingevolge paragraaf (a) van subartikel (1) van artikel *honderd ses-en-twintig* van genoemde Ordonnansie gemaak is.

T.A.L.G. 5/19/112.

BYLAE.

GESONDHEIDSKOMITEE VAN PHALABORWA.—WYSIGING VAN BOUREGULASIES.

Die Bouregulasies, van toepassing gemaak op die Gesondheidskomitee van Phalaborwa by Administrateurskennigsgewing No. 873 van 31 Oktober 1956, soos gewysig, word hierby verder as volg gewysig:—

1. Deur in die Afrikaanse teks in subartikel (1) van artikel *drie* die uitdrukking " $\frac{1}{2}$ ste duim op 1 voet" te skrap en in die Engelse teks die uitdrukking " $\frac{1}{2}$ inch to 1 foot" te skrap en onderskeidelik deur die uitdrukking "1 duim op 16 voet" en "1 inch to 16 feet" te vervang.

2. Deur in subartikel (2) van artikel *drie* die uitdrukking "8 voet op 1 duim" te skrap en deur die uitdrukking "1 duim op 16 voet" te vervang.

Administrateurskennigsgewing No. 254.]

[16 April 1958.

MUNISIPALITEIT BRITS.—WYSIGING VAN VERKEERSVERORDENINGE EN -REGULASIES.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel *honderd-en-een* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die wysigingsverordeninge in die bygaande Bylae uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel *nege-en-negentig* van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

T.A.L.G. 5/98/10.

BYLAE.

MUNISIPALITEIT BRITS.—WYSIGING VAN VERKEERSVERORDENINGE EN -REGULASIES.

Die Verkeersverordeninge en -regulasies van toepassing op die Munisipaliteit Brits, afgekondig by Administrateurskennigsgewing No. 60 van 9 Februarie 1949, soos gewysig, word hierby verder as volg gewysig:—

1. Deur artikel 31 met die aanhef te skrap.
2. Deur subartikel (b) van artikel 32 (*bis*) te skrap.
3. Deur Bylaes E en M te skrap.

Administrator's Notice No. 255.] [16 April 1958.
CORRECTION NOTICE.

OTTOSHOOP, PONGOLA, ROEDTAN AND TRICHARDT HEALTH COMMITTEES.—BUILDING REGULATIONS.

Correct Administrator's Notice No. 194, dated the 29th February, 1956, as follows:—

1. By the deletion in the English text of sub-section (1) of section 3 of the figures "7/8" and the substitution thereof of the figure "1/8".
2. By the deletion in sub-section (2) of section 3 of the expression "8 feet to 1 inch" and the substitution thereof of the expression "1 inch to 8 feet".

T.A.L.G. 5/19/115.

Administrator's Notice No. 256.] [16 April 1958.
REGISTRATION OF VERMIN CLUB.—
ORDINANCE No. 25 OF 1949.

In terms of paragraph (a) of sub-section (4) of section three of the Vermin Distruction Ordinance, 1949, it is hereby notified for general information that the Administrator has been pleased to register the club listed in the Schedule hereto as a vermin club in respect of the areas specified therein.

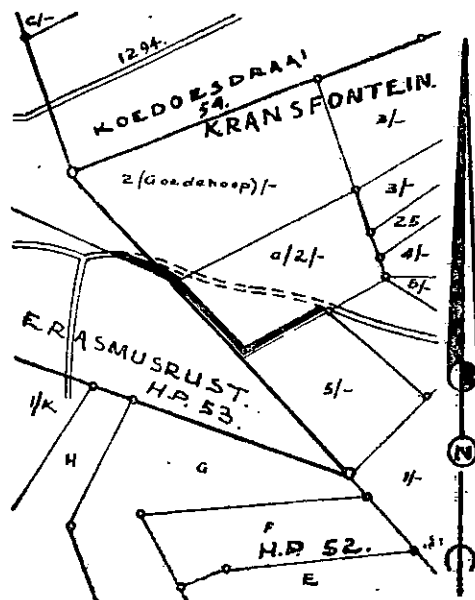
SCHEDULE.

District.	Name of Vermin Club.	Farms in respect of which Club is Registered.
Lichtenburg.	Gouwspan Ongedierte-uitroeiingsklub	Gouwspan No. 147. Grootpan No. 127. Witpan No. 75. Schaapplaats No. 124. Rooipan No. 76. Welgevonden No. 284. Klippan No. 125. Gruisfontein No. 114. Portion of the farm Skilpadverdriet No. 41 called Vyfhoek.
		F.F. 148/66.

Administrator's Notice No. 257.] [16 April 1958.
ROAD ADJUSTMENTS ON THE FARM ERASMUSRUST No. H.P. 53 AND KRANSFONTEIN No. H.P. 52, DISTRICT WOLMARANSSTAD.

With reference to Administrator's Notice No. 519 of 17th July, 1957, it is hereby notified for general information that the Administrator is pleased under the provisions of sub-section (6) of section thirty-two of the Roads Ordinance, No. 9 of 1933, to approve the road adjustments shown on the subjoined sketch plan.

D.P.07-074-23/24/E.1.



Administrateurskennisgewing No. 255.] [16 April 1958.
KENNISGEWING VAN VERBETERING.

GESONDHEIDSKOMITEES VAN OTTOSHOOP, PONGOLA, ROEDTAN EN TRICHARDT.—BOUREGULASIES.

Administrateurskennisgewing No. 194 van 29 Februarie 1956 word hierby as volg verbeter:—

1. Deur in die Engelse teks van subartikel (1) van artikel 3 die syfers „7/8” te skrap en deur die syfer „1/8” te vervang.
2. Deur in subartikel (2) van artikel 3 die uitdrukking „8 voet op 1 duim” te skrap en deur die uitdrukking „1 duim op 8 voet” te vervang.

T.A.L.G. 5/19/115.

Administrateurskennisgewing No. 256.] [16 April 1958.
REGISTRASIE VAN ONGEDIERTE-UITROEIINGSKLUB.—ORDONNANSIE No. 25 VAN 1949.

Ingevolge paragraaf (a) van subartikel (4) van artikel drie van die Ordonnansie op die Uitroeiing van Ongedierte, 1949, word hierby vir algemene inligting bekendgemaak dat dit die Administrateur behaag het om die klub in bygaande Bylae genoem, te registreer as ongedierte-uitroeiingsklub ten opsigte van die gebiede daarin vermeld.

BYLAE.

Distrik.	Naam van ongedierte-uitroeiingsklub.	Plase ten opsigte waarvan klub geregistreer is.
Lichtenburg.	Gouwspan Ongedierte-uitroeiingsklub	Gouwspan No. 147. Grootpan No. 127. Witpan No. 75. Schaapplaats No. 124. Rooipan No. 76. Welgevonden No. 284. Klippan No. 125. Gruisfontein No. 114. Gedeelte van die plaas Skilpadverdriet No. 41, Vyfhoek genoem.
		F.F. 148/66.

Administrateurskennisgewing No. 257.] [16 April 1958.
PADREËLINGS OP DIE PLAAS ERASMUSRUST No. H.P. 53 EN KRANSFONTEIN No. H.P. 52, DISTRIK WOLMARANSSTAD.

Met betrekking tot Administrateurskennisgewing No. 519 van 17 Julie 1957 word hierby vir algemene inligting bekendgemaak dat dit die Administrateur behaag om, ooreenkomstig subartikel (6) van artikel twee-en-dertig van die Pad-Ordonnansie, No. 9 van 1933, goedkeuring te heg aan die padreëlins soos aangetoon op bygaande sketsplan.

DP.07-074-23/24/E.1.

D.P.07-074-23/24/E.1.

REFERENCE VERWYSING.

Road Opened. ——— Pad Geopen.

Road Closed ——— Pad Gesluit

Existing Roads. ——— Bestaande Paaie

Administrator's Notice No. 258.]

[16 April 1958.]

**MUNICIPALITY OF ROODEPOORT-MARAISBURG.
—ELECTRICITY SUPPLY BY-LAWS AMEND-
MENT.**

The Administrator hereby, in terms of section *one hundred and one* of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the amending by-laws set forth in the Schedule hereto, which have been approved by him in terms of section *ninety-nine* of the said Ordinance.

T.A.L.G. 5/36/30.

SCHEDULE.

MUNICIPALITY OF ROODEPOORT-MARAISBURG.—ELECTRICITY SUPPLY BY-LAWS AMENDMENT.

Amend Part II of Schedule 3 of the Electricity Supply By-laws, applicable to the Municipality of Roodepoort-Maraiburg, published under Administrator's Notice No. 491, dated 1st July, 1953, as amended, by the deletion in the preamble preceding Scale No. 1 (Domestic Supply), before the words "per cent" of the figure "2" and the substitution therefor of the figure "5".

Administrator's Notice No. 259.]

[16 April 1958.]

MUNICIPALITY OF PRETORIA.—BY-LAWS FOR THE LICENSING OF AND FOR THE SUPERVISION, REGULATION AND CONTROL OF BUSINESSES, TRADES, OCCUPATIONS AND WORK.

The Administrator hereby, in terms of section *one hundred and one* of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the amending by-laws set forth in the Schedule hereto, which have been approved by him in terms of section *ninety-nine* of the said Ordinance.

T.A.L.G. 5/97/3.

SCHEDULE.

MUNICIPALITY OF PRETORIA.—BY-LAWS FOR THE LICENSING OF AND FOR THE SUPERVISION, REGULATION AND CONTROL OF BUSINESSES, TRADES, OCCUPATIONS AND WORK AMENDMENT.

Amend the By-laws for the Licensing of and for the Supervision, Regulation and Control of Businesses, Trades, Occupations and Work, applicable to the Municipality of Pretoria, published under Administrator's Notice No. 700, dated 17th December, 1940, as amended, as follows:—

1. By the addition to section 8, Chapter I, at the end of the first paragraph after the word "granted" of the words "Provided the applicant satisfies the Council that he has not at any time carried on the business in respect of which the application was made".
2. By the addition to section 20, sub-section (1), Chapter III, at the end thereof of the words "withdrawn or for any other reason not finally granted: Provided the applicant satisfies the Council that he has not at any time carried on the business in respect of which the application was made".
3. By the deletion in Schedule A, Part II, item 14 of the heading "Launderer" and the substitution therefor of the heading "Launderer or Dry Cleaner".
4. By the deletion of the proviso in item 14 of Schedule A, Part II, and the substitution therefor of the following:—

"This licence shall be required by every person who carries on the business of washing, laundering, dyeing, dry-cleaning, bleaching or applying any other cleaning process to clothes, linens, carpets, rugs, curtains or other household fabrics."

Administrateurskennisgewing No. 258.]

[16 April 1958.]

**MUNISIPALITEIT ROODEPOORT-MARAISBURG.
—WYSIGING VAN ELEKTRISITEITVOOR-
SIENINGSVERORDENINGE.**

Die Administrateur publiseer hierby, ingevolge artikel *honderd-en-een* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die wysigingsverordeninge in die bygaande Bylae uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel *nege-en-negentig* van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

T.A.L.G. 5/36/30.

BYLAE.

MUNISIPALITEIT ROODEPOORT-MARAISBURG. — WYSIGING VAN ELEKTRISITEITVOORSIENINGSVERORDENINGE.

Deel II van Bylae 3 van die Elektrisiteitvoorsieningsverordeninge, op die Munisipaliteit Roodepoort-Maraiburg van toepassing, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 491 van 1 Julie 1953, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur die syfer „2” voor die woord „persent” waar dit verskyn in die aanhef wat Skaal No. 1 (Huishoudelike voorsiening) voorafgaan te skrap en dit deur die syfer „5” te vervang.

Administrateurskennisgewing No. 259.]

[16 April 1958.]

MUNISIPALITEIT PRETORIA.—WYSIGING VAN VERORDENINGE VIR DIE LISENSIERING VAN EN DIE TOESIG OOR DIE REGULERING VAN EN DIE BEHEER OOR BESIGHEDE, BEDRYWE, BEROEPE EN WERK.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel *honderd-en-een* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die wysigingsverordeninge in die bygaande Bylae uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel *nege-en-negentig* van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

T.A.L.G. 5/97/3.

BYLAE.

MUNISIPALITEIT PRETORIA.—WYSIGING VAN VERORDENINGE VIR DIE LISENSIERING VAN EN DIE TOESIG OOR, DIE REGULERING VAN EN BEHEER OOR BESIGHEDE, BEDRYWE, BEROEPE EN WERK.

Die Verordeninge vir die Lisensiering van en die Toesig oor, die Regulering van en die Beheer oor Besighede, Bedrywe, Beroepe en Werk, op die Munisipaliteit Pretoria van toepassing, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 700 van 17 Desember 1940, soos gewysig, word hierby verder as volg gewysig:—

1. Deur aan artikel 8, hoofstuk I, aan die einde van die eerste paragraaf na die woorde „toegestaan word nie” die woorde „mits die aanvrager die Raad tevrede stel dat hy nie te eniger tyd die besigheid gedryf het ten opsigte waarvan die aansoek gedoen is nie” toe te voeg.
2. Deur aan artikel 20, subartikel (1) hoofstuk III, aan die einde daarvan, die woorde „ingetrek word of om watter ander rede ook al nie finaal toegestaan word nie, mits die aanvrager die Raad tevrede stel dat hy nie te eniger tyd die besigheid gedryf het ten opsigte waarvan die aansoek gedoen is nie” toe te voeg.
3. Deur die opskrif „Washuisouer” in Bylae A, deel II, item 14, te skrap en dit deur die opskrif „Washuisouer of Droogskoonmaker” te vervang.
4. Deur in item 14 van Bylae A, deel II, die voorbehoudsbepaling te skrap en dit deur die volgende te vervang:—
„Iedereen wat 'n besigheid dryf waar klere, linne, tapyte, vloermatte, gordyne of ander huishoudelike weefsel gewas, gewas en gestryk, gekleur, droogskoongemaak of gebleik, of aan enige ander reinigingsproses onderwerp word, moet hierdie lisensie verkry.”

5. By the insertion in Schedule A, Part II, after item 14 of the following:—

	Half-yearly. £ s. d.	Yearly. £ s. d.
" 14 bis. Laundry or dry-cleaning receiving depot.....	1 10 0	3 0 0

This licence shall be required in respect of any place or premises at which articles are received for the application thereto of any of the processes set out in item 14 of this Schedule: Provided that no licence under this item shall be required in respect of any place or premises used for the reception of articles as aforesaid and forming part of premises at which the said processes are applied and in respect of which a licence has been taken out in terms of item 14 of this Schedule.

6. By the addition to Schedule A, Part II, of the following:—

	Half-yearly. £ s. d.	Yearly. £ s. d.
" 35. Street Photographer.....	2 10 0	5 0 0

This licence shall be required by every person who in a public street or place takes photographs with a view to sale: Provided that the licence shall not be required by any person who, because he is a hawker or for any other reason, is required to obtain a licence under the Act.

	Half-yearly. £ s. d.	Yearly. £ s. d.
36. Pin-table, slot machine, juke-box or other device operated by a coin. For each machine.....	2 10 0	5 0 0

Provided—

(i) that no licence shall be issued by the Council in respect of any particular pin-table, slot machine or other device which has been mentioned in a notice issued in terms of section one of the Gambling Amendment Act, No. 5 of 1939, or in respect of any pin-table, slot machine or other device of a make or type in the opinion of the Chief Licence Officer similar to any of those so named;

(ii) that a licence shall not be required in respect of any table, machine or device which is used solely for the bona fide sale of any article or commodity the purchase price whereof is paid by means of a coin or token inserted in the said table, machine or device."

7. By the addition to Schedule B, Part II, of the following. The existing section "17" to be renumbered to read "18".

	Half-yearly. £ s. d.	Yearly. £ s. d.
" 17. Street Photographer.....	2 10 0	5 0 0

The fees above stated to be payable by street photographer shall not be payable by a person who is required to obtain a licence in terms of item 35 in Schedule A."

8. By the deletion in items 19 and 20 of Schedule A, Part II, at the end of each item, after the word Act, of the words "or any other licence specified in this Schedule".

9. By the deletion in items 12 and 13 (a) of Schedule B, Part II, at the end of each item, after the word Schedule A, of the words "or to pay the fees specified in any other item of this Schedule".

5. Deur die volgende na item 14 in Bylae A, deel II, in te voeg:—

	Half-jaarliks. £ s. d.	Jaarliks. £ s. d.
" 14 bis. Washuis of droogskoonmaakontvangdepot.....	1 10 0	3 0 0

Hierdie lisensie moet verkry word ten opsigte van enige plek of perseel waar artikels ontvang word vir onderwerping aan enigeen van die prosesse wat in item 14 van hierdie Bylae uiteengesit is; met dien verstande dat daar nie kragtens hierdie item 'n lisensie verkry hoef te word ten opsigte van 'n plek of perseel wat gebruik word om bogenoemde artikels in ontvangs te neem, en wat deel uitmaak van die perseel waar gemelde prosesse toegepas word, en ten opsigte waarvan daar 'n lisensie ingevolge item 14 van hierdie Bylae verkry is nie."

6. Deur die volgende aan Bylae A, deel II, toe te voeg:—

	Half-jaarliks. £ s. d.	Jaarliks. £ s. d.
" 35. Straatfotograaf.....	2 10 0	5 0 0

Iedereen wat foto's in 'n openbare straat, of op 'n openbare plek neem met die doel om dit te verkoop, moet hierdie lisensie verkry; met dien verstande dat iemand wat 'n lisensie ingevolge die Wet moet verkry omdat hy 'n venter is, of om watter ander rede ook al, nie hierdie lisensie hoef te verkry nie.

	Half-jaarliks. £ s. d.	Jaarliks. £ s. d.
36. Spykertafel, munt-outomaat, blêrkas of 'n ander munttoestel. Vir elke toestel.....	2 10 0	5 0 0

Met dien verstande dat—

(i) die Raad geen lisensie moet uitreik ten opsigte van 'n bepaalde spykertafel, muntoutomaat of ander toestel wat genoem word in 'n kennisgewing wat uitgevaardig is kragtens die bepalings van artikel een van die Wysigingswet op Dobbelaar, No. 5 van 1939, of ten opsigte van 'n spykertafel, muntoutomaat of ander toestel wat van 'n fabriek of soort is wat na die mening van die Lisensiehoof soortgelyk is van enigeen van dié wat aldus genoem word nie.

(ii) daar nie 'n lisensie verkry hoef te word nie ten opsigte van 'n tafel, instrument of toestel wat uitsluitlik gebruik word vir die bona fide-verkoop van enige artikel of handelsartikel waarby die koopprys betaal word deur middel van 'n muntstuk of 'n skyf wat die koopprys voorstel en wat in die gemelde tafel, instrument of toestel geplaas word."

7. Deur die volgende aan Bylae B, deel II, toe te voeg. Die bestaande artikel „17" word dan „18".

	Half-jaarliks. £ s. d.	Jaarliks. £ s. d.
" 17. Straatfotograaf.....	2 10 0	5 0 0

Iemand wat ingevolge item 35 van Bylae A 'n lisensie moet verkry, hoef nie die bogenoemde gelde ten opsigte van 'n straatfotograaf te betaal nie."

8. Deur in items 19 en 20 van Bylae A, deel II, na die woord „Wet", die woorde „of enige ander lisensie, soos in hierdie bylae gesertifiseer" te skrap.

9. Deur in items 12 en 13 (a) van Bylae B, deel II, na die woorde „moet verkry nie", die woorde „of die gelde, soos in enige ander item van hierdie Bylae gespesifiseer is, moet betaal nie" te skrap.

Administrator's Notice No. 260.]

[16 April 1958.]

ESTABLISHMENT OF A POUND ON THE FARM PIETERMAN No. 389, DISTRICT POTGIETERSRUS.

According to the provisions of the Pounds Ordinance, No. 7 of 1913, the Administrator has approved:—

1. In terms of section *three* the establishment of a pound on the farm Pieterman No. 389, District Potgietersrus, with brandmark $\diamond M\alpha$

2. In terms of section *six*, the appointment of Mr. P. S. van Staden as poundmaster of the pound established in terms of paragraph 1 above.

The Poundmaster's address is:—

P.O. Box 14,
P.O. Marken.

T.A.A. 10/1/142.

MISCELLANEOUS.**NOTICE No. 53 OF 1958.****PROPOSED AMENDMENT OF THE CONDITIONS OF TITLE OF LOT No. 1645, BENONI TOWNSHIP.**

It is hereby notified for general information that application has been made by Giuseppe Raimondo, in terms of section *one* of the Removal of Restrictions in Townships Act, 1946 (Act No. 48 of 1946), for the amendment of the conditions of title of Lot No. 1645, Benoni Township, to permit the lot being used for the erection thereon of flats.

The application, together with the relative documents, is open for inspection at the office of the Secretary, Townships Board, Room 310, Savelkoul's Building, corner Paul Kruger and Pretorius Streets, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

Any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate in writing with the Secretary of the Board at the above address or P.O. Box 383, Pretoria, within a period of two months from the date hereof.

J. NIEUWENHUYSEN,

Secretary, Townships Board.

Pretoria, 2nd April, 1958.

NOTICE No. 55 OF 1958.**KOOKFONTEIN TOWN-PLANNING SCHEME No. 1.**

It is hereby notified for general information in terms of sub-section (1) of section *thirty-nine* of the Townships and Town-planning Ordinance, No. 11 of 1931, that the Kookfontein Town-planning Scheme No. 1 of the Peri-Urban Areas Health Board has been received by the Townships Board and that particulars of this Scheme may be seen at the office of the Secretary, Townships Board, Room 309, Savelkoul's Building, corner Pretorius and Paul Kruger Streets, Pretoria, during normal office hours and also at—

- (a) the office of the Peri-Urban Areas Health Board, Room 47, Plaza Building, Bank Lane, Pretoria, during the hours of 8.30 a.m. to 4.30 p.m. on weekdays, except on Saturdays and public holidays;
- (b) the office of the Peri-Urban Areas Health Board, Alethea Street, Rothdene, during the hours of 8.30 a.m. to 4.30 p.m. on weekdays, except on Saturdays and public holidays.

Every owner or occupier of immovable property situated within the area to which this scheme applies, shall have the right to object thereto and may notify the Secretary of the Townships Board, in writing, at the above address or P.O. Box 383, Pretoria, of such objec-

Administrateurskennisgewing No. 260.]

[16 April 1958.]

OPRIGTING VAN 'N SKUT OP DIE PLAAS PIETERMAN No. 389, DISTRIK POTGIETERSRUS.

Ingevolge die bepalings van die Schutten Ordonantie, No. 7 van 1913, het die Administrateur goedgekeur:—

1. Ooreenkomstig artikel *drie*, die oprigting van 'n skut op die plaas Pieterman No. 389, distrik Potgietersrus, met brandmerk $\diamond M\alpha$

2. Ooreenkomstig artikel *ses*, die benoeming van mnr. P. S. van Staden tot skutmeester van die skut opgerig ingevolge paragraaf 1 hierbo.

Die skutmeester se adres is:—

Posbus 14,
Pk. Marken.

T.A.A. 10/1/142.

DIVERSE.**KENNISGEWING No. 53 VAN 1958.****VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE TITEL-VOORWAARDES VAN ERF No. 1645, DORP BENONI.**

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat Giuseppe Raimondo ingevolge die bepalings van artikel *een* van die Wet op Opheffing van Beperkings in Dorpe, 1946 (Wet No. 48 van 1946), aansoek gedoen het om die wysiging van die titelvoorwaardes van Erf No. 1645, dorp Benoni, ten einde dit moontlik te maak dat die erf gebruik mag word vir die oprigting van woonstelle.

Die aansoek saam met die betrokke dokumente lê ter insae in die kantoor van die Sekretaris, Dorperaad, Kamer 310, Savelkoul's-gebou, hoek van Paul Kruger- en Pretoriusstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Iedereen wat teen die toestaan van die aansoek beswaar wil maak of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien moet binne twee maande na die datum hiervan skriftelik met die Sekretaris van die Dorperaad by bovermelde adres of Posbus 383, Pretoria, in verbinding tree.

J. NIEUWENHUYSEN,

Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 2 April 1958.

53—2-9-16

KENNISGEWING No. 55 VAN 1958.**KOOKFONTEIN-DORPSAANLEGSKEMA No. 1.**

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van sub-artikel (1) van artikel *nege-en-dertig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, No. 11 van 1931, ter algemene inligting bekendgemaak dat die Dorperaad, Kookfontein-Dorpsaanlegskema No. 1 van die Gesondheidsraad vir Buitestedelike Gebiede ontvang het en dat besonderhede van hierdie skema in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, kamer 309, Savelkoul'sgebou, hoek van Paul Kruger- en Pretoriusstraat, Pretoria, gedurende gewone kantoorure, asook in ondergemelde kantore ter insae lê—

- (a) kantoor van die Gesondheidsraad vir Buitestedelike Gebiede, Kamer 47, Plazagebou, Banklaan, Pretoria, op weksdae gedurende die ure 8.30 vm. tot 4.30 nm. behalwe op Saterdag en openbare vakansiedae;
- (b) kantoor van die Gesondheidsraad vir Buitestedelike Gebiede, Aletheastraat, Rothdene, op weksdae gedurende die ure 8.30 vm. tot 4.30 nm., behalwe op openbare vakansiedae en op Saterdag.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied waarop die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële*

tions and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Official Gazette of the Province*, i.e. on or before the 15th May, 1958.

Objections must be lodged in octuple.

J. NIEUWENHUYSEN,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 2nd April, 1958.

NOTICE No. 56 of 1958.

PROPOSED AMENDMENT OF THE CONDITIONS
OF TITLE OF LOT No 152, ILLOVO TOWNSHIP.

It is hereby notified for general information that application has been made by Albro (Proprietary), Limited, in terms of section *one* of the Removal of Restrictions in Townships Act (Act No. 48 of 1946), for the amendment of the conditions of title of Lot No. 152, Illovo Township, to permit the erf being used for the erection thereon of flats.

The application, together with the relative documents, is open for inspection at the office of the Secretary, Townships Board, Room 309, Savelkoul's Building, corner of Paul Kruger and Pretorius Streets, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

Any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate, in writing, with the Secretary of the Board at the above address or P.O. Box 383, Pretoria, within a period of two months from the date hereof.

J. NIEUWENHUYSEN,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 2nd April, 1958.

NOTICE No. 57 of 1958.

PROPOSED AMENDMENT OF THE CONDITIONS
OF TITLE OF LOT No. 151, ILLOVO TOWNSHIP.

It is hereby notified for general information that application has been made by Alfil Investments (Proprietary), Limited, in terms of section 1 of the Removal of Restrictions in Townships Act (Act No. 48 of 1946), of the amendment of the conditions of title of Lot No. 151, Illovo Township, to permit the erf being used for the erection thereon of flats.

The application, together with the relative documents, is open for inspection at the office of the Secretary, Townships Board, Room 309, Savelkoul's Building, corner of Paul Kruger and Pretorius Streets, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

Any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate, in writing, with the Secretary of the Board at the above address or P.O. Box 383, Pretoria, within a period of two months from the date hereof.

J. NIEUWENHUYSEN,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 2nd April, 1958.

NOTICE No. 58 of 1958.

PROPOSED AMENDMENT OF THE CONDITIONS
OF TITLE OF ERVEN Nos. 3039, 3193, 3194 AND
3195, NORTHMEAD TOWNSHIP.

It is hereby notified for general information that application has been made by Costas Paizes in terms of section *one* of the Removal of Restrictions in Townships Act (Act No. 48 of 1946), for the amendment of the

Koerant van die Provinsie, d.w.s. voor of op 15 Mei 1958 die Sekretaris, Dorperaad, by bovermelde adres of posbus 383, Pretoria, skriftelik van so 'n beswaar en die redes daarvoor, in kennis stel.

Die besware moet, in agtvoud ingedien word.

J. NIEUWENHUYSEN,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 2 April 1958.

2-9-16

KENNISGEWING No. 56 VAN 1958.

VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE TITEL-
VOORWAARDES VAN ERF No. 152, DORP ILLOVO.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat Albro (Proprietary), Limited, ingevolge die bepalings van artikel *een* van die Wet op Opheffing van Beperkings in Dorpe, 1946 (Wet No. 48 van 1946), aansoek gedoen het om die wysiging van die titelvoorwaardes van Erf No. 152, dorp Illovo, ten einde dit moontlik te maak dat die erf gebruik mag word vir die oprigting van woonstelle.

Die aansoek saam met die betrokke dokumente lê ter insae in die kantoor van die Sekretaris, Dorperaad, Kamer 309, Savelkoul'sgebou, hoek van Paul Kruger- en Pretoriusstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Iedereen wat teen die toestaan van die aansoek beswaar wil maak of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien moet binne twee maande na die datum hiervan skriftelik met die Sekretaris van die Dorperaad by bovermelde adres of Posbus 383, Pretoria, in verbinding tree.

J. NIEUWENHUYSEN,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 2 April, 1958.

2-9-16

KENNISGEWING No. 57 VAN 1958.

VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE TITEL-
VOORWAARDES VAN ERF No. 151, DORP ILLOVO.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat Alfil Investments (Proprietary), Limited, ingevolge die bepalings van artikel *een* van die Wet op Opheffing van Beperkings in Dorpe, 1946 (Wet No. 48 van 1946), aansoek gedoen het om die wysiging van die titelvoorwaardes van Erf No. 151, dorp Illovo, ten einde dit moontlik te maak dat die erf gebruik mag word vir die oprigting van woonstelle.

Die aansoek saam met die betrokke dokumente lê ter insae in die kantoor van die Sekretaris, Dorperaad, Kamer 309, Savelkoul'sgebou, hoek van Paul Kruger- en Pretoriusstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Iedereen wat teen die toestaan van die aansoek beswaar wil maak of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien moet binne twee maande na die datum hiervan skriftelik met die Sekretaris van die Dorperaad by bovermelde adres of Posbus 383, Pretoria, in verbinding tree.

J. NIEUWENHUYSEN,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 2 April 1958.

2-9-16

KENNISGEWING No. 58 VAN 1958.

VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE TITEL-
VOORWAARDES VAN ERWE Nos. 3039, 3193,
3194 EN 3195, DORP NORTHMEAD.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat Costas Paizes ingevolge die bepalings van artikel *een* van die Wet op Opheffing van Beperkings in Dorpe, 1946 (Wet No. 48 van 1946), aansoek gedoen het om die

conditions of title of Erven Nos. 3039, 3193, 3194 and 3195, Northmead Township, to permit the erven being used for the erection thereon of shops, business premises, dwelling houses, flats, tenements, boarding houses, hotels, residential clubs, hostels, places of public worship, places of instruction or social halls.

The application, together with the relative documents, is open for inspection at the office of the Secretary, Townships Board, Room No. 309, Savelkoul's Building, corner of Paul Kruger and Pretorius Streets, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

Any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate, in writing, with the Secretary of the Board at the above address or P.O. Box 383, Pretoria, within a period of two months from the date hereof.

J. NIEUWENHUYSEN,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 2nd April, 1958.

2-9-16

NOTICE No. 59 OF 1958.

HYDE PARK EXTENSION No. 24 TOWNSHIP.—
PROPOSED ESTABLISHMENT OF.

It is hereby notified for general information, in terms of section *eleven* of the Townships and Town-planning Ordinance, No. 11 of 1931, that application has been made by Head, Wrightson & Company, South Africa (Pty.), Ltd., for permission to lay out a township on the farm Zandfontein No. 1, District Johannesburg, to be known as Hyde Park Extension No. 24.

The proposed township is situate on former Holding No. 85, Hyde Park Agricultural Holdings.

The application, together with the relative plans, documents and information, is open for inspection at the office of the Secretary, Townships Board, Room No. 302, Savelkoul's Building, corner of Paul Kruger and Pretorius Streets, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (4) of the said Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate with the Secretary of the Board within a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (6) of the Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter may communicate in writing with the Board or may give evidence in person before the Board on the date and at the place of inspection or on such other date and at such place as the Board may appoint; provided that such written communication shall be in the hands of the Board not later than one month from the date hereof.

All objections must be lodged in duplicate.

J. NIEUWENHUYSEN,
Secretary, Townships Board.

Administrator's Office,
Pretoria, 2nd April, 1958.

2-9-16

NOTICE No. 60 OF 1958.

NEWHAVEN TOWNSHIP.—PROPOSED
ESTABLISHMENT OF.

It is hereby notified for general information, in terms of section *eleven* of the Townships and Town-planning Ordinance, No. 11 of 1931, that application has been made by Springs City Council for permission to lay out a township on the farm Rietfontein No. 8, District Springs, to be known as Newhaven.

wysiging van die titelvoorwaardes van Erwe Nos. 3039, 3193, 3194 en 3195, dorp Northmead, ten einde dit moontlik te maak dat die erwe gebruik mag word vir die oprigting van winkels, besigheidsgeboue, woonhuise, woonstelle, huurkamers, losieshuise, hotelle, woonklubs, koshuise, plekke vir openbare Godsdiensoefening, onderrigplekke of geselligheidsale.

Die aansoek saam met die betrokke dokumente lê ter insae in die kantoor van die Sekretaris, Dorperaad, Kamer No. 309, Savelkoul's gebou, hoek van Paul Kruger- en Pretoriusstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Iedereen wat teen die toestaan van die aansoek beswaar wil maak of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien moet binne twee maande na die datum hiervan skriftelik met die Sekretaris van die Dorperaad by bovermelde adres of Posbus 383, Pretoria, in verbinding tree.

J. NIEUWENHUYSEN,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 2 April 1958.

KENNISGEWING No. 59 VAN 1958.

VOORGESTELDE STIGTING VAN DIE DORP
HYDE PARK UITBREIDING No. 24.

Ingevolge artikel *elf* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, No. 11 van 1931, word hierby vir algemene inligting bekendgemaak dat Head, Wrightson & Company, South Africa (Pty.), Ltd., aansoek gedoen het om 'n dorp te stig op die plaas Zandfontein No. 1, distrik Johannesburg, wat bekend sal wees as Hyde Park Uitbreiding No. 24.

Die voorgestelde dorp lê op voormalige Hoewe No. 85, Hyde Parklandbouhoewes.

Die aansoek tesame met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insage op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. 302, Savelkoul's gebou, hoek van Paul Kruger- en Pretoriusstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Ingevolge artikel *elf* (4) van genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, binne twee maande na die datum hiervan met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree.

Ingevolge artikel *elf* (6) van die Ordonnansie kan iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van 'n aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, skriftelik met die Raad in verbinding tree of persoonlik getuienis voor die Raad aflê op die datum en plek van inspeksie, of op sodanige ander datum en plek as wat die Raad mag vastel; met dien verstande dat hierdie skrywe die Raad nie later as een maand na die datum hiervan moet bereik nie.

Alle besware moet in duplo ingedien word.

J. NIEUWENHUYSEN,
Sekretaris, Dorperaad.

Administrateurskantoor,
Pretoria, 2 April 1958.

KENNISGEWING No. 60 VAN 1958.

VOORGESTELDE STIGTING VAN DIE DORP
NEWHAVEN.

Ingevolge artikel *elf* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-ordonnansie, No. 11 van 1931, word hierby vir algemene inligting bekend gemaak dat die Stadsraad van Springs aansoek gedoen het om 'n dorp te stig op die plaas Rietfontein No. 8, distrik Springs, wat bekend sal wees as Newhaven.

The proposed township is situate south of and abutting on New Era Railway Station.

The application, together with the relative plans, documents and information, is open for inspection at the office of the Secretary, Townships Board, Room No. 302, Savelkoul's Building, corner of Paul Kruger and Pretorius Streets, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (4) of the said Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate with the Secretary of the Board within a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (6) of the Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter may communicate in writing with the Board or may give evidence in person before the Board on the date and at the place of inspection or on such other date and at such place as the Board may appoint; provided that such written communication shall be in the hands of the Board not later than one month from the date hereof.

All objections must be lodged in duplicate.

J. NIEUWENHUYSEN,
Secretary, Townships Board.

Administrator's Office,
Pretoria, 2nd April, 1958.

NOTICE No. 62 OF 1958.

WARMBAD EXTENSION No. 2 TOWNSHIP.— PROPOSED ESTABLISHMENT OF.

It is hereby notified for general information, in terms of section *eleven* of the Townships and Town-planning Ordinance, No. 11 of 1931, that application has been made by Warmbad Municipality for permission to lay out a township on the farm Het Bad No. 109, District Warmbad, to be known as Warmbad Extension No. 2.

The proposed township is situate west of and abuts Warmbad Township.

The application, together with the relative plans, documents and information, is open for inspection at the office of the Secretary, Townships Board, Room No. 302, Savelkoul's Building, corner of Paul Kruger and Pretorius Streets, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (4) of the said Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate with the Secretary of the Board within a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (6) of the Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter may communicate in writing with the Board or may give evidence in person before the Board on the date and at the place of inspection or on such other date and at such place as the Board may appoint; pro-

Die voorgestelde dorp lê suid van en grens aan New Era Spoorwegstasie.

Die aansoek tesame met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insage op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. 302, Savelkoul's-gebou, hoek van Paul Kruger- en Pretoriusstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Ingevolge artikel *elf* (4) van genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, binne twee maande na die datum hiervan met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree.

Ingevolge artikel *elf* (6) van die Ordonnansie kan iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van 'n aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, skriftelik met die Raad in verbinding tree of persoonlik getuienis voor die Raad aflê op die datum en plek van inspeksie, of op sodanige ander datum en plek as wat die Raad mag vasstel; met dien verstande dat hierdie skrywe die Raad nie later as een maand na die datum hiervan moet bereik nie.

Alle besware moet in duplo ingedien word.

J. NIEUWENHUYSEN,
Sekretaris, Dorperaad.

Administrateurskantoor.
Pretoria, 2 April 1958.

2-9-16

KENNISGEWING No. 62 VAN 1958.

VOORGESTELDE STIGTING VAN DIE DORP WARMBAD UITBREIDING No. 2.

Ingevolge artikel *elf* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, No. 11 van 1931, word hierby vir algemene inligting bekend gemaak dat Warmbad Munisipaliteit aansoek gedoen het om 'n dorp te stig op die plaas Het Bad No. 109, distrik Warmbad, wat bekend sal wees as Warmbad Uitbreiding No. 2.

Die voorgestelde dorp lê wes van en grens aan die dorp Warmbad.

Die aansoek tesame met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insae op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer 302, Savelkoul'sgebou, hoek van Paul Kruger- en Pretoriusstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Ingevolge artikel *elf* (4) van genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, binne twee maande na die datum hiervan met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree.

Ingevolge artikel *elf* (6) van die Ordonnansie kan iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van 'n aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, skriftelik met die Raad in verbinding tree of persoonlik getuienis voor die Raad aflê op die datum en plek van inspeksie, of op sodanige ander datum en plek as wat die Raad mag

vided that such written communication shall be in the hands of the Board not later than one month from the date hereof.

All objections must be lodged in duplicate.

J. NIEUWENHUYSEN,
Secretary, Townships Board.

Administrator's Office,
Pretoria, 9th April, 1958.

NOTICE No. 63 OF 1958.

PROPOSED AMENDMENT OF THE CONDITIONS OF TITLE OF ERF No. 952, WESTONARIA TOWNSHIP.

It is hereby notified for general information that application has been made by Leon Fouche in terms of section *one* of the Removal of Restrictions in Townships Act (Act No. 48 of 1946), for the amendment of the conditions of title of Erf No. 952, Westonaria Township, to permit the erf being used for the erection thereon of shops, business premises, dwelling-house, tenements, boarding-house, hotel, residential club, hostel, offices and professional apartments on all floors, flats, place of instruction, institution, social hall, on all floors except the ground floor.

The application, together with the relative documents, is open for inspection at the office of the Secretary, Townships Board, Room 309, Savelkoul's Building, corner of Paul Kruger and Pretorius Streets, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

Any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate in writing with the Secretary of the Board at the above address or P.O. Box 383, Pretoria, within a period of two months from the date hereof.

J. NIEUWENHUYSEN,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 16th April, 1958.

16-23-30.

NOTICE No. 64 OF 1958.

BOKSBURG TOWN-PLANNING SCHEME No. 1/13.

It is hereby notified for general information, in terms of sub-section (1) of section *thirty-nine* of the Townships and Town-planning Ordinance, No. 11 of 1931, that the Town Council of Boksburg has applied for Boksburg Town-planning Scheme No. 1, 1946, to be amended and that particulars of this scheme (which will be known as Boksburg Town-planning Scheme No. 1/13) are lying for inspection at the Municipal Offices, Boksburg, and at the office of the Secretary of the Townships Board, Room 309, Savelkoul's Building, corner of Paul Kruger and Pretorius Streets, Pretoria.

Every owner or occupier of immovable property situate within the area to which the scheme applies shall have the right of objection to the scheme and may notify the Secretary of the Townships Board in writing at the above address or P.O. Box 383, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette*, i.e. on or before the 29th May, 1958.

J. NIEUWENHUYSEN,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 16th April, 1958.

vasstel; met dien verstande dat hierdie skrywe die Raad nie later as een maand na die datum hiervan moet bereik nie.

Alle besware moet in duplo ingedien word.

J. NIEUWENHUYSEN,
Sekretaris, Dorperaad.

Administrateurskantoor,
Pretoria, 9 April 1958.

9-16-23

KENNISGEWING No. 63 VAN 1958.

VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE TITEL-VOORWAARDES VAN ERF No. 952, DORP WESTONARIA.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat Leon Fouche ingevolge die bepalings van artikel *een* van die Wet op Opheffing van Beperkings in Dorpe, 1946 (Wet No. 48 van 1946), aansoek gedoen het om die wysiging van die titelvoorwaardes van Erf No. 952, dorp Westonaria, ten einde dit moontlik te maak dat die erf gebruik mag word vir die oprigting van winkels, besigheidsgeboue, woonhuis, huurkamers, losieshuis, hotel, woonklub, koshuis, kantore en professionele kamers op al die verdiepings, woonstelle, onderrigplek, inrigting en geselligheidsaal op al die verdiepings behalwe die grondverdieping.

Die aansoek saam met die betrokke dokumente lê ter insae in die kantoor van die Sekretaris, Dorperaad, Kamer 309, Savelkoul's-gebou, hoek van Paul Kruger- en Pretoriusstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Iedereen wat teen die toestaan van die aansoek beswaar wil maak of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, moet binne twee maande na die datum hiervan skriftelik met die Sekretaris van die Dorperaad by bovermelde adres of Posbus 383, Pretoria, in verbinding tree.

J. NIEUWENHUYSEN,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 16 April 1958.

16-23-30.

KENNISGEWING No. 64 VAN 1958.

BOKSBURG-DORPSAANLEGSKEMA No. 1/13.

Hierby word, ooreenkomstig die bepalings van sub-artikel (1) van artikel *nege-en-dertig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, No. 11 van 1931, ter algemene inligting bekendgemaak dat die Stadsraad van Boksburg aansoek gedoen het om die wysiging van die Boksburg-dorpsaanlegsskema No. 1, 1946, en dat besonderhede van hierdie skema (wat Boksburg-dorpsaanlegsskema No. 1/13 genoem sal word) in die kantoor van die Stadsraad van Boksburg en in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer 309, Savelkoul'sgebou, hoek van Paul Kruger- en Pretoriusstraat, Pretoria, ter insae lê.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant van die Provinsie*, d.w.s. op of voor 29 Mei 1958, die Sekretaris van die Dorperaad by bovermelde adres of Posbus 383, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

J. NIEUWENHUYSEN,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 16 April 1958.

16-23-30

TENDERS.

All Tenders published for the first time, are indicated by a * in the left-hand upper corner.

Alle Tenders wat vir die eerste maal gepubliseer word, is in die linkerbohoek met 'n * gemerk.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Tenders are hereby invited for the following services in the Transvaal Province, namely:—

(1) Service and District.	(2) Documents Available for Issue to Contractors.	(3) Available Documents are Obtainable from and Returnable to.	(4) Date on which Documents are Available.	(5) Conditions of Contract and Available Documents may be Inspected at the following Offices.	(6) Tenders due at or before 11 a.m.
Helpmekaar Girls' High School: Rand Central: Repairs and renovations	Tender forms, drawings and specifications	Senior Inspector of Provincial Works, Private Bag 2 (Phone 33-0554), Johannesburg	1958. 2nd April	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria, and Senior Inspector of Provincial Works, Private Bag 2, Johannesburg	1958. 2nd May.
Cottosloe School: Rand Central: Repairs and renovations to all buildings on site	Tender forms, drawings and specifications	Senior Inspector of Provincial Works, Private Bag 2, (Phone 33-0554), Johannesburg	2nd April	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria, and Senior Inspector of Provincial Works, Private Bag 2, Johannesburg	2nd May.
Witfield School: Rand East: Electrical installation	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (Phone 3-4081, Extn. 115), Pretoria	2nd April	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	2nd May.
Marble Hall Fisheries Institute: Erection of three staff residences	Tender forms, drawings, specifications and bills of quantities	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (Phone 3-4081, Extn. 115), Pretoria	2nd April	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	2nd May.
Hans Merensky Nature Reserve: Erection of two staff residences	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (Phone 3-4081, Extn. 115), Pretoria	2nd April	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	2nd May.
Witriver Primary School (Hostel): Barberton: Construction of new sewerage system	Tender forms and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (Phone 3-4081, Extn. 115), Pretoria	2nd April	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	2nd May.
Lord Milner School: Waterberg: Erection of kitchen, etc.	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (Phone 3-4081, Extn. 115), Pretoria	2nd April	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	2nd May.
Lagersdrift School (Hostel): Middelburg: Various minor works	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (Phone 3-4081, Extn. 115), Pretoria	2nd April	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	2nd May.
Rustenburg Second High School: Erection	Tender forms and bills of quantities	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (Phone 3-4081, Extn. 115), Pretoria	9th April	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	16th May.
*Pretoria Normal College: Repairs and renovations to Art Block	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (Phone 3-4081, Extn. 115), Pretoria	16th April	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	16th May.
*Daspoort Special School: Pretoria City: Additions	Tender forms, and bills of quantities	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (Phone 3-4081, Extn. 115), Pretoria	16th April	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	16th May.
*Bethal Hospital: Central heating installation	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (Phone 3-4081, Extn. 115)	16th April	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	16th May.

Tenders are to be addressed to: The Chairman, Transvaal Provincial Tender Board, P.O. Box 1040, Pretoria.

No tender will be considered by the Board unless received through the Post Office Box (P.O. Box 1040, Pretoria) of the Board or through the Tender Board Box provided for the purpose outside the office of the Secretary (Room 100, Old Government Buildings), Pretoria.

A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted or plans and specifications returned to the address shown in column (3), not later than within 14 days after the closing date.

A separate tender must be submitted for each service and the envelope containing the tender must be superscribed with the name and address of the tenderer, as well as with the name of the service to which the tender refers.

All tenders should be on the Departmental tender form, which must be duly filled in and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

Tenders are binding for 30 days.

KENNISGEWING AAN KONTRAKTEURS.

Tenders word hiermee gevra vir die onderstaande diens in die Transvaal Provinsie, nl.:-

(1) Diens en Distrik.	(2) Dokumente beskikbaar vir uitreiking aan kontraakteurs.	(3) Beskikbare dokumente is verkrygbaar by en moet teruggestuur word aan.	(4) Datum waarop dokumente verkrygbaar is.	(5) Kontrakvoorwaardes en beskikbare dokumente leë ter insae op onderstaande kantore.	(6) Tenders moet in wees om of voor 11-uur vm.
Helpmekeer Meisies Hoër- skool; Rand-Sentraal: Re- parasies en opknapping	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Senior Inspekteur van Provin- siale Werke, Privaatsak 2 (Foon 33-0554), Johannes- burg	1958. 2 April	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes, Pretoria, en Senior Inspekteur van Provinsiale Werke, Privaatsak 2, Johan- sburg	1958. 2 Mei.
Cottesloeskool: Rand-Sen- traal: Reparasies en op- knappings aan alle geboue op terrein	Tenderforms, tekeninge en spesifikasies	Senior Inspekteur van Provin- siale Werke, Privaatsak 2 (Foon 33-0554), Johannes- burg	2 April	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes, Pretoria, en Senior Inspekteur van Provinsiale Werke, Privaatsak 2, Johan- nesburg	2 Mei.
Witfieldskool: Rand-Oos: Elektriese installasie	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	2 April	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes, Pretoria	2 Mei.
Marble Hall Visserye- instituut: Oprigting van drie (3) personeelwoning	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	2 April	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes, Pretoria	2 Mei.
Hans Merensky Natuurre- servaat: Oprigting van twee personeelwoning	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	2 April	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes, Pretoria	2 Mei.
Witriver Laerskool (Kos- huis); Barberton: Bou van rioolslwywerke	Tendervorms en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	2 April	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes, Pretoria	2 Mei.
Lord Milnerskool: Water- berg: Oprigting van komb- uis, ens.	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	2 April	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes, Pretoria	2 Mei.
Lagersdriftskool (Koshuis): Middelburg; Verskeie klein- werke	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	2 April	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes, Pretoria	2 Mei.
Rustenburg Tweede Hoër- skool: Oprigting	Tendervorms en lyste van hoe- veelhede	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	9 April	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes, Pretoria	16 Mei.
*Pretoria Normaal Kollege: Reparasies en opknapping aan Kunsblok	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	16 April	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes, Pretoria	16 Mei.
*Daspoort Spesialeskool: Pre- toria Stad: Aanbouings	Tendervorms en lyste van hoe- veelhede	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	16 April	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes, Pretoria	16 Mei.
*Bethal Hospitaal: Sentrale verwarmingsinstallasie	Tendervorms, tekeninge en spesifikasie	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	16 April	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes, Pretoria	16 Mei.

Tenders moet geadresseer word aan: Die Voorsitter, Transvaalse Provinsiale Tenderraad, Posbus 1040, Pretoria.

Geen tender sal deur die Raad oorweeg word nie tensy dit ontvang is deur die Posbus (Posbus 1040, Pretoria) van die Raad of deur die Tenderraad-posbus wat vir die doel verskaf is buite die kantoor van die Sekretaris (Kamer 100, Ou Goewermentsgebou), Pretoria.

Vir elke diens moet 'n bedrag van £2, of 'n kwitansie vir kontantbetaling, of tjek deur die bank geparafeer, gedeponeer word wat terugbetaal sal word, mits 'n *bona fide* tender ingestuur of tekeninge en spesifikasies terugbesorg word aan die adres vermeld in kolom (3) nie later as 14 dae na die sluitingsdatum nie.

Afsonderlike tenders word verwag vir elke werk en op die koevert moet die naam en adres van die tenderaar sowel as die naam van die diens waarop die tender betrekking het, vermeld word.

Alle tenders moet op die tendervorm van die Departement wees en moet behoorlik alle besonderhede bevat. Die Tenderraad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

Tenders is bindend vir 30 dae.

TRANSVAAL PROVINCIAL ADMINISTRATION.

TENDER NOTICE.

The Transvaal Provincial Administration invites tenders for the following:—

Tenders on the prescribed form in sealed envelopes superscribed with the tender number, must be addressed to the Chairman of the Transvaal Provincial Tender Board, P.O. Box 1040, Pretoria, and must be in his hands by 11 o'clock a.m. on the closing date.

Tender No.	Articles.	Closing Date.
B. 292/58..	Hand knitting wool.....	9th May, 1958.
C. 283/58..	Reversible type impact wrenches	25th April, 1958.
E. 286/58..	Condensing units.....	25th April, 1958.
E. 287/58..	Bowl fittings.....	25th April, 1958.
E. 288/58..	60 and 100 cubic feet refrigerators	25th April, 1958.
E. 289/58..	Heavy duty coal burning stoves..	25th April, 1958.
E. 290/58..	Lighting brackets.....	25th April, 1958.
E. 291/58..	MCB. and plug units.....	25th April, 1958.
D. 284/58..	Petrol pumping units.....	9th May, 1958.
D. 285/58..	Woodworking machines.....	9th May, 1958.
D. 301/58..	Passenger bus.....	23rd May, 1958.
D. 304/58..	Self-loading scrapers.....	23rd May, 1958.
F. 302/58..	Bookshelves, library, steel.....	23rd May, 1958.
F. 303/58..	Chairs, office, tubular steel, non-revolving	23rd May, 1958.
F. 306/58..	Kitchen tables, wooden.....	23rd May, 1958.
F. 307/58..	Aluminium hollow-ware.....	23rd May, 1958.
F. 308/58..	Crockery.....	23rd May, 1958.
F. 309/58..	Pots, cooking, aluminium.....	23rd May, 1958.
F. 310/58..	Stainless steel table hollow-ware	23rd May, 1958.
F. 311/58..	Stainless steel trays.....	6th June, 1958.
F. 312/58..	Stainless steel hollow-ware.....	6th June, 1958.
F. 313/58..	Cutlery, stainless steel or nickel metal	6th June, 1958.
F. 314/58..	Stainless steel hospital hollow-ware ..	6th June, 1958.
E. 316/58..	Electric roasting ovens (large)..	23rd May, 1958.

Tender documents can be obtained upon application to the Controller of Provincial Stores, P.O. Box 857, Pretoria.

The Provincial Administration reserves the right of accepting any portion of a tender without the whole and does not bind itself to accept any tender.

J. P. LOTZ,

Acting Chairman of the Tender Board.

Administrator's Office,
Pretoria.

TRANSVAAL PROVINCIAL ADMINISTRATION
TENDER No. 166/58.

NOTICE OF ALTERATION OF DATE OF
INSPECTION.

THE IMPROVEMENT OF ROAD No. 1483, FROM A POINT 1½ MILES OUTSIDE MESSINA TO ITS JUNCTION WITH THE PONDDRIFT-EVANGELINA ROAD ON THE FARM HALEYON No. 600, APPROXIMATE LENGTH 56½ MILES, DISTRICT ZOUTPANSBERG.

The attention of tenderers is invited to the fact that the date of inspection has been changed from 16th April, 1958, at 11 a.m., at the Hotel Messina to 18th April, 1958, at 11 a.m., at the Hotel Messina.

The closing date for the receipt of tenders remains unchanged, viz., 11 a.m., 2nd May, 1958.

J. P. LOTZ,

Acting Chairman,
Transvaal Provincial Tender Board.
T.A.R. 1-1060.

TRANSVAALSE PROVINSIALE ADMINISTRASIE.

KENNISGEWING VAN TENDERS.

Die Transvaalse Provinsiale Administrasie vra tenders vir die volgende:—

Tenders, op die voorgeskrewe vorm in verseëelde koeferte waarop die tendernommer vermeld is, moet gerig word aan die Voorsitter van die Transvaalse Provinsiale Tenderaad, Posbus 1040, Pretoria, en moet in sy besit wees om 11-uur vm. op die sluitingsdatum.

Tender No.	Artikel.	Sluitingsdatum.
B. 292/58..	Hand breiwool.....	9 Mei 1958.
C. 283/58..	Omstelbare tipe slag moersleutels	25 April 1958.
E. 286/58..	Koelkamereenhede.....	25 April 1958.
E. 287/58..	Bolvormige elektriese toebehore.	25 April 1958.
E. 288/58..	60 en 100 kubieke voet yskaste	25 April 1958.
E. 289/58..	Swaardiens koolstowe.....	25 April 1958.
E. 290/58..	Lamparms.....	25 April 1958.
E. 291/58..	Stroomonderbreker en kontakstopeenhede	25 April 1958.
D. 284/58..	Pomp eenhede vir petrol.....	9 Mei 1958.
D. 285/58..	Houtwerkmassjiene.....	9 Mei 1958.
D. 301/58..	Passasiersbus.....	23 Mei 1958.
D. 304/58..	Selflaaiende skroppe.....	23 Mei 1958.
F. 302/58..	Biblioteek-boekrakke, staal.....	23 Mei 1958.
F. 303/58..	Kantoorstoele, staalpyraam, nie-draaibaar	23 Mei 1958.
F. 306/58..	Kombuistafels, hout.....	23 Mei 1958.
F. 307/58..	Aluminium holware.....	23 Mei 1958.
F. 308/58..	Breekgoed.....	23 Mei 1958.
F. 309/58..	Potte, kook, aluminium.....	23 Mei 1958.
F. 310/58..	Vlekvrye staal tafel holware....	23 Mei 1958.
F. 311/58..	Vlekvrye staal skinkborde.....	6 Junie 1958.
F. 312/58..	Vlekvrye staal holware.....	6 Junie 1958.
F. 313/58..	Eetgerei, vlekvrye staal of nikkel metaal	6 Junie 1958.
F. 314/58..	Vlekvrye staal hospitaal holware	6 Junie 1958.
E. 316/58..	Elektriese braaijonde (groot)...	23 Mei 1958.

Tenderdokumente is op aanvraag verkrygbaar by die Kontroleur van Provinsiale Voorrade, Posbus 857, Pretoria.

Die Provinsiale Administrasie behou die reg om slegs 'n gedeelte van 'n tender aan te neem en verbind hom nie om enige tender aan te neem nie.

J. P. LOTZ,

Waarnemende Voorsitter van die Tenderraad.

Administrateurskantoor,
Pretoria.

TRANSVAALSE PROVINSIALE ADMINISTRASIE
TENDER No. 166/58.

KENNISGEWING VAN VERANDERING VAN
DATUM VAN INSPEKSIE.

DIE VERBETERING VAN PAD No. 1483 VANAF 'N PUNT 1½ MYL UIT MESSINA UIT TOT DIE AANSLUITING MET PONDDRIFT-EVANGELINA PAD OP DIE PLAAS HALEYON No. 600, ONGEVEER 56½ MYL, DISTRIK ZOUTPANSBERG.

Die aandag van tenderaars word daarop gevestig dat die datum van inspeksie verander is van Woensdag, 16 April 1958, om 11-uur vm. by die Hotel Messina na Vrydag, 18 April 1958, om 11-uur vm. by die Hotel Messina.

Die sluitingsdatum bly onveranderd naamlik 11-uur vm., 2 Mei 1958.

J. P. LOTZ,

Waarnemende Voorsitter,
Transvaalse Provinsiale Tenderraad.
T.A.R. 1-1060.

DEPARTMENT OF TRANSPORT.

MOTOR CARRIER TRANSPORTATION

The undermentioned applications for motor carrier certificates are published in terms of section *thirteen* (1) of the Motor Carrier Transportation Act, and regulation 5 of Motor Carrier Transportation regulations.

Written representations (in duplicate) in support of, or in opposition to, such applications, must be made to the National Transport Commission or local board concerned within ten days from the date of this application.

X=No. of application and name of applicant.

Y=Nature of proposed motor carrier transportation and number of vehicles.

Z=Points between and routes over, or area within which the proposed motor carrier transportation is to be effected.

LOCAL ROAD TRANSPORTATION BOARD, JOHANNESBURG.—PLAASLIKE PADVERVOERRAAD, JOHANNESBURG.

X A. 1510. P. J. M. Smith. (Palmford, A. 10048.) (Additional vehicle with additional authority/*Bykomende voertuig met bykomende magtigings*.)

Existing authority/*Bestaande magtigings*.

Y Milk/*Melk*.

Z (1) Milk from farms within a radius of 45 miles from Volksrust Post Office to the S.A. Condensed Milk Co./*Melk van plase binne 'n omtrek van 45 myl van Volksrust-poskantoor na S.A. Condensed Milk Co.*

Y (2) Coal/*Steenkool*.

Z (2) Coal from Ermelo to points within the Magisterial District of Volksrust/*Steenkool van Ermelo na punte binne die Landdrosdistrik Volksrust*.

Additional authority/*Bykomende magtigings*.

Y (3) Farm products/*Plaasprodukte*.

Z (3) Within a radius of 20 miles from Volksrust Post Office to the nearest railway station/*Binne 'n omtrek van 20 myl van Volksrust-poskantoor na die naaste spoorwegstasie*.

Y (4) Farm requirements/*Plaas benodigdhede*.

Z (4) Within a radius of 20 miles from Volksrust Post Office to the nearest railway station/*Binne 'n omtrek van 20 myl van Volksrust-poskantoor na die naaste spoorwegstasie*.

Y (5) Building material (one vehicle)/*Boumateriaal (een voertuig)*.

Z (5) Within a radius of 20 miles from Volksrust Post Office to the nearest railway station/*Binne 'n omtrek van 20 myl van Volksrust-poskantoor na die naaste spoorwegstasie*.

X A. 3398. Gert Sibanyoni. (Johannesburg, A. 9976.) (New application, late renewal/*Nuwe aansoek, laat hernuwing*.)

Y Goods, all classes for non-Europeans (one vehicle)/*Goedere, alle soorte vir nie-blankes (een voertuig)*.

Z Within the Reef cartage area/*Binne die Randse karweigebied*.

X A. 3384. Solomon Nhlapo. (Johannesburg, A. 10266.) (New application/*Nuwe aansoek*.)

Y Non-European pupils (two vehicles)/*Nie-blanke leerlinge (twee voertuie)*.

Z Within the Magisterial District of Johannesburg, Germiston, Benoni, Springs, Delmas, Roodepoort and Krugersdorp/*Binne die Landdrosdistrikte Johannesburg, Germiston, Benoni, Springs, Delmas, Roodepoort en Krugersdorp*.

X A. 3320. G. J. Stander. (Johannesburg, A. 8279.) (New application/*Nuwe aansoek*.)

Y (1) Pre-fabricated buildings/*Vooraf vervaardigde geboue*.

Z (1) Within a radius of 150 miles from the firm's place of business/*Binne 'n omtrek van 150 myl van die firma se werksadres*.

Y (2) Goods belonging to Messrs. Greenfield Engineering Works (Pty.), Ltd., Isando (two vehicles)/*Goedere behorende aan mnr. Greenfield Engineering Works (Pty.), Ltd., Isando (twee voertuie)*.

Z (2) Within the Reef and Pretoria exempted area/*Binne die Rand en Pretoria se vrygestelde gebied*.

X A. 3325. J. L. Lansberg. (Bethal, A. 10270.) (New application/*Nuwe aansoek*.)

Y Road making material (*pro forma*) (one vehicle)/*Padboumateriaal (pro forma) (een voertuig)*.

Z Within the Transvaal Province/*Binne die Provinsie Transvaal*.

X A. 3433. G. L. Bus Service. (Johannesburg, A. 3607.) (Additional vehicle/*Bykomende voertuig*.)

Y Non-European passengers (one vehicle)/*Nie-blanke passasiers (een voertuig)*.

Z Over the existing authorised routes, subject to the existing time-tables and fares/*Oor die bestaande goedgekeurde roetes, onderhewig aan die bestaande tydtafels en tariewe*.

X A. 3339. G. F. Helberg. (Germiston, A. 8906.) (Additional vehicle, with additional authority/*Bykomende voertuig met bykomende magtigings*.)

Y (1) As per existing authority/*Soos per bestaande magtigings*.

Z (2) As per existing authority/*Soos per bestaande magtigings*.

Additional authority/*Bykomende magtigings*.

Y (2) Goods, all classes/*Goedere, alle soorte*.

Z (1) Within the Reef cartage area/*Binne die Randse karweigebied*.

Y (3) Bona fide household removals/*Bona fide huistrekke*.

Z (3) Within a radius of 150 miles from Germiston Post Office/*Binne 'n omtrek van 150 myl van Germiston-poskantoor*.

Y (4) Sand, bricks and gravel (one vehicle)/*Sand, stene en gruis (een voertuig)*.

Z (4) Within a radius of 150 miles from Germiston Post Office/*Binne 'n omtrek van 150 myl van Germiston-poskantoor*.

X A. 3371. H. J. Schutte. (Vanderbijlpark, A. 10267.) (New application/*Nuwe aansoek*.)

Y Gravel, stone, soil and sand (one vehicle)/*Gruis, klip, grond en sand (een voertuig)*.

Z Within the Transvaal Province/*Binne die Provinsie Transvaal*.

X A. 3416. Ben Mosukli. (Vereeniging, A. 8004.) (New application, late renewal/*Nuwe aansoek, laat hernuwing*.)

Y (1) Coal/*Steenkool*.

Z (1) Within the Magisterial District of Vereeniging and Johannesburg/*Binne die Landdrosdistrikte Vereeniging en Johannesburg*.

Y (2) Wood (one vehicle)/*Hout (een voertuig)*.

Z (2) Within the Magisterial District of Vereeniging and Johannesburg/*Binne die Landdrosdistrikte Vereeniging en Johannesburg*.

X A. 3430. Timothy Sekwambane. (Waterval Boven, A. 10273.) (New application/*Nuwe aansoek*.)

Y Wood, coal, bricks, stone, cement, building material, fruit, vegetables and bona fide household removals/*Hout, steenkool, stene, klip, sement, boumateriaal, vrugte, groente en bona fide huistrekke*.

Z (1) From Waterval Boven to Breyten, Belfast, Witbank, Barberton, Nelspruit, Sabie and back/*Van Waterval Boven na Breyten, Belfast, Witbank, Barberton, Nelspruit, Sabie en terug*.

Y (2) Wood, coal, bricks, stone, cement, building material, fruit, vegetables and bona fide household removals (one vehicle)/*Hout, steenkool, stene, klip, sement, boumateriaal, vrugte, groente en bona fide huistrekke (een voertuig)*.

Z (2) Within the Magisterial District of Waterval Boven/*Binne die Landdrosdistrik Waterval Boven*.

X A. 3426. D. S. Katz. (Leslie, A. 9363.) (New application, late renewal/*Nuwe aansoek, laat hernuwing*.)

Y Same authority as granted in 1957 (one vehicle)/*Soos magtigings toegeken in 1957 (een voertuig)*.

Z Same authority as granted in 1957/*Dieselfde magtigings soos toegestaan in 1957*.

X A. 2280. J. S. Bothma. (Standerton, A. 9430.) (Additional authority/*Bykomende magtigings*.)

Existing authority/*Bestaande magtigings*.

Y (1) Roadmaking material (*pro forma*)/*Padboumateriaal (pro forma)*.

Z (1) Within the Transvaal Province/*Binne die Provinsie Transvaal*.

Additional authority/*Bykomende magtigings*.

Y (2) Railway construction material/*Spoorboumateriaal*.

Z (2) Within the Transvaal Province/*Binne die Provinsie Transvaal*.

DEPARTEMENT VAN VERVOER.

MOTORTRANSPORT.

Die onderstaande aansoeke om motortransportsertifikate word kragtens artikel *dertien* (1) van die Motortransportwet, en regulasie 5 van die Motortransportregulasies 1956, gepubliseer.

Skriftelike vertoë (in duplikaat) tot ondersteuning of bestryding van hierdie aansoeke moet binne tien dae van die datum van hierdie publikasie aan die Nasionale Vervoerkommissie of betrokke plaaslike raad gerig word.

X=No. van aansoek en naam van applikant.

Y=Aard van voorgestelde motortransport en getal voertuie.

Z=Plekke waartussen en roetes waaroor, of die gebied waarin die voorgestelde motortransport gedryf sal word.

- X A. 3417. F. A. Gerber. (Germiston, A. 7137.) (New application, late renewal/Nuwe aansoek, laat hernuwing.)
Y (1) Goods, all classes/Goedere, alle soorte.
Z (1) Within the Magisterial Districts of Randfontein, Krugersdorp, Roodepoort, Johannesburg, Germiston, Boksburg, Benoni, Brakpan, Springs, Nigel and Delmas, and within the boundaries of the following farms: Rooipoort No. 38, Goudvlakte Oost No. 37, Oog van Wonderfontein No. 39 and Smalbank No. 43, situated in the Magisterial Districts of Oberholzer and Kempton Park/Binne die Landdrosdistrikte Randfontein, Krugersdorp, Roodepoort, Johannesburg, Germiston, Boksburg, Benoni, Brakpan, Springs, Nigel en Delmas en binne die grense van die plase Rooipoort No. 38, Goudvlakte Oost No. 37, Oog van Wonderfontein No. 39 en Smalbank No. 43, geleë in Landdrosdistrikte Oberholzer en Kempton Park.
Y (2) Bona fide household removals from one residence to another or from a residence to a place of storage or from a place of storage to a residence or from one place of storage to another (five vehicles)/Bona fide huistrekke van een woonhuis na 'n ander of van 'n woonhuis na 'n plek van opberging of van 'n plek van opberging na 'n woonhuis of van een plek van opberging na 'n ander (vyf voertuie).
Z (2) Within the Magisterial Districts of Randfontein, Krugersdorp, Roodepoort, Johannesburg, Germiston, Boksburg, Benoni, Brakpan, Springs, Nigel and Delmas, and within the boundaries of the following farms: Rooipoort No. 38, Goudvlakte Oost No. 37, Oog van Wonderfontein No. 39 and Smalbank No. 43, situated in the Magisterial Districts of Oberholzer and Kempton Park/Binne die Landdrosdistrikte Randfontein, Krugersdorp, Roodepoort, Johannesburg, Germiston, Boksburg, Benoni, Brakpan, Springs, Nigel en Delmas en binne die grens van die plase Rooipoort No. 38, Goudvlakte Oost No. 37, Oog van Wonderfontein No. 39 en Smalbank No. 43 geleë in die Landdrosdistrikte Oberholzer en Kempton Park.
X A. 3409. H. and/en D. van Zyl. (Vereeniging 7983.) (Additional vehicle/Bykomende voertuig.)
Y (1) Goods, all classes/Goedere, alle soorte.
Z (1) Within a radius of 10 miles from Vanderbijlpark Post Office/Binne 'n omtrek van 10 myl van Vanderbijlpark Hoof-poskantoor.
Y (2) Grain, coal, gravel, soil and sand/Graan, steenkool, gruis, grond en sand.
Z (2) Within a radius of 150 miles from Vanderbijlpark Post Office/Binne 'n omtrek van 150 myl van Vanderbijlpark-poskantoor.
Y (3) Own ore and stone (one vehicle)/Eie erts en klip (een voertuig).
Z (3) Within a radius of 300 miles from Vanderbijlpark Post Office/Binne 'n omtrek van 300 myl van Vanderbijlpark-poskantoor.
X A. 3382. J. B. C. Mans. (Randfontein, A. 5211.) (Additional vehicle/Bykomende voertuig.)
Y As per existing authority (one vehicle)/Soos per bestaande magtiging (een voertuig).
Z As per existing authority/Soos per bestaande magtiging.
X A. 8054. City Council of Alberton/Alberton Stadsraad. (New route/Nuwe roete.)
Y Non-European passengers (four vehicles)/Nie-blanke passasiers (vier voertuie).
Z Between Thokoza and Alberton/Tussen Thokoza dorpsgebied en Alberton.

Description of Route/Beskrywing van roete.

- (1) From Thokoza to Elrode Industrial Area/Van Thokoza na Elrode Industriële Gebied—
(a) The bus will proceed from Thokoza Township to the Vereeniging road and then along the said road to C. J. Fuchs/Die bus sal vertrek van Thokoza Dorpsgebied tot by die Vereeniging pad en dan oor laasgenoemde tot by C. J. Fuchs.
(b) The bus will proceed from Thokoza Township to the Vereeniging road and then along the said road to Jurie Street via Jurie Street, Garfield Street and Combrinck Street to the Vereeniging road/Die bus sal vertrek van Thokoza Dorpsgebied tot by die Vereeniging pad en dan oor laasgenoemde tot by Juriestraat, dan oor Juriestraat, Garfieldstraat en Combrinckstraat tot by Vereeniging pad.
(2) From Thokoza to James Barwell's Factory/Van Thokoza na James Barwell se fabriek—
The bus will proceed from Thokoza Township to the Vereeniging road and along the said Vereeniging road to Voortrekker Road, via Voortrekker Road, Du Plessis Road, Susanna Road, Prinsloo Avenue to the cor. of Andries Pretorius Street and Pieter Uys Avenue/Die bus sal vertrek van Thokoza Dorpsgebied tot by die Vereeniging pad en dan oor laasgenoemde tot by Voortrekkerweg, oor Voortrekkerweg, Du Plessisweg, Susannaweg, Prinsloolaan tot by hoek van Andries Pretoriusstraat en Pieter Uyslaan.
(3) From Thokoza to Duncan Andrews Factory/Van Thokoza na Duncan Andrew se fabriek—
The bus will proceed from Thokoza Township to the Vereeniging road and along the said Vereeniging road to Voortrekker Road, via Voortrekker Road to the cor. of Voortrekker Road and St. Austell Street, New Redruth (terminus)/Die bus sal vertrek van Thokoza Dorpsgebied tot by die Vereeniging pad en dan oor laasgenoemde tot by Voortrekkerweg, oor Voortrekkerweg by hoek van Voortrekkerweg en St. Austellstraat, New Redruth (terminus).

In all cases the to and fro journeys are the same/In alle gevalle is die terugreis dieselfde as die heen reis.

Tariff/Tarief.

From/Van.	To/Na.	Fare/Reisgeld.	
		Adults. Volwassenes.	Children. Kinders.
Thokoza.....	Cor. of Jurie Street and Vereeniging Road/Hoek van Juriestraat en Vereeniging pad	d.	d.
Thokoza.....	C. J. Fuchs.....	4	2
Thokoza.....	Nicos Building, cor. of Voortrekker Road and Padstow Street/Nicosgebou, hoek van Voortrekkerweg en Padstowstraat	5	3
Thokoza.....	Uitspan Cafe, Du Plessis Road/Uitspan Kafee, Du Plessisweg.....	6	3
Thokoza.....	James Barwell, cor. of Andries Pretorius Street and Pieter Uys Avenue/James Barwell, hoek van Andries Pretoriusstraat en Pieter Uyslaan	7	4
Thokoza.....	Duncan Andres, St. Austell Street, New Redruth/Duncan Andrew, St. Austellstraat, New Redruth.	8	4
		7	4

Thokoza Township to Alberton/Thokoza Dorpsgebied, na Alberton.
Mondays to Fridays/Maandae tot Vrydae.

Thokoza-Alberton.....	3.20J	4.20J	4.50J	5.10J	5.20J	5.50J	6.10J	6.20D	6.50F
Alberton-Thokoza.....	7.10F	7.10D	8.00D	12 00D	1 10J	2 10J	4 00J	6 00J	10 40J
	3.50J	4.50J	5.20J	5.40J	5.50J	6.20J	6.40J	6.50D	7.30J
	12.35D	1.40J	2.40J	4.55J	4.55D	5.10F	5.20F	10.10F	11.10J

Saturdays/Saterdag.

Thokoza-Alberton.....	4.30J	5.15D	6.00D	6.30J	7.30J	8.30J	1 30J	3 30D	5 45D
Alberton-Thokoza.....	5.15J	5.50D	7.00J	8.00J	12 15D	2 15J	4 55D	6 15D	

Sundays/Sondae.

Thokoza-Alberton.....	5.00D	6.15J	7.30D	9.00D	12 30D	1 40J	2 40D	4 30J	6 15D
Alberton-Thokoza.....	5.40D	6.50J	8.10D	11.45D	1 10D	2 10J	3 30D	5 30J	

Public Holidays except Good Friday, Day of the Covenant, Christmas and New Years Day, same as Monday to Friday/Openbare Vakansiedae behalwe Goeie Vrydag, Gelofstedag, Kersdag, en Nuwejaarsdag, dieselfde soos op Maandag tot Vrydag.

Good Friday, Day of the Covenant, Christmas Day and New Years Day, same as Sundays/Goeie Vrydag, Gelofstedag, Kersdag en Nuwejaarsdag, dieselfde soos op Sondae.

Please note/Let wel—

J. Denotes James Barwell/Dui aan James Barwell.

D. Denotes Duncan Andrew/Dui aan Duncan Andrew.

F. Denotes Fuchs/Dui aan Fuchs.

- X A. 34. Reed and Church Bros. (Germiston, A. 6878.) (New application, late renewal/Nuwe aansoek, laat hernuwing.)

Y As per existing authority (nine vehicles)/Soos per bestaande magtiging (nege voertuie).

Z As per existing authority/Soos per bestaande magtiging.

- X A. 3410. E. Steinberg (Pty.), Ltd. (Johannesburg, A. 2779b.) (Additional vehicle/Bykomende voertuig.)

Y Goods, all classes, for Europeans only (one vehicle)/Goedere, alle soorte, vir blankes alleenlik (een voertuig).

Z Same authority as granted in 1957/Dieselfde magtiging soos toegestaan in 1957.

- X A. 35. J. J. van der Merwe. (Kliptown, A. 7706.) (New application, late renewal/Nuwe aansoek, laat hernuwing.)

Y Same authority as granted in 1957 (two vehicles)/Dieselfde magtiging soos toegestaan in 1957 (twee voertuie).

Z Same authority as granted in 1957/Dieselfde magtiging soos toegestaan in 1957.

- X A. 36. W. A. Pretorius. (Germiston, A. 10183.) (New application/Nuwe aansoek.)

Y (1) Goods, all classes/Goedere, alle soorte.

Z (1) Within a radius of 100 miles from Springs Post Office/Binne 'n omtrek van 100 myl van Springs-poskantoor.

Y (2) Bona fide household removals (one vehicle)/Bona fide huistrekke (een voertuig).

Z (2) Within a radius of 100 miles from Springs Post Office/Binne 'n omtrek van 100 myl van Springs-poskantoor.

- X K. 2. Isaac Seboko. (Krugersdorp, H. 3089.) Non-European taxi service/*Nie-blanke huurmotordiens*. (New application/*Nuwe aansoek*.)
- Y Non-European passengers and their personal effects (one vehicle)/*Nie-blanke passasiers en hul persoonlike besittings (een voertuig)*.
- Z (1) Within the Magisterial District of Krugersdorp/*Binne die Landdrosdistrik Krugersdorp*.
(2) Casual bona fide taxi trips to points outside area (1)/*Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite gebied (1)*.
- X K. 1. Elias Setlane. (Krugersdorp, H. 3088.) Non-European taxi service/*Nie-blanke huurmotordiens*. (New application/*Nuwe aansoek*.)
- Y Non-European passengers and their personal effects (one vehicle)/*Nie-blanke passasiers en hul persoonlike besittings (een voertuig)*.
- Z (1) Within the Magisterial District of Krugersdorp/*Binne die Landdrosdistrik Krugersdorp*.
(2) Casual bona fide taxi trips to points outside area (1)/*Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite gebied (1)*.
- X K. 4. Samson Makatile. (Krugersdorp, H. 3091.) Non-European taxi service/*Nie-blanke huurmotordiens*. (New application/*Nuwe aansoek*.)
- Y Non-European passengers and their personal effects (one vehicle)/*Nie-blanke passasiers en hul persoonlike besittings (een voertuig)*.
- Z (1) Within the Magisterial District of Krugersdorp/*Binne die Landdrosdistrik Krugersdorp*.
(2) Casual bona fide taxi trips to points outside area (1)/*Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite gebied (1)*.
- X K. 943343. Joseph B. Nhlengamandla. (Piet Retief, H. 3094.) Non-European taxi service/*Nie-blanke huurmotordiens*. (New application/*Nuwe aansoek*.)
- Y Non-European passengers and their personal effects (one vehicle)/*Nie-blanke passasiers en hul persoonlike besittings (een voertuig)*.
- Z (1) Within the Magisterial District of Piet Retief/*Binne die Landdrosdistrik Piet Retief*.
(2) Casual bona fide taxi trips to points outside area (1)/*Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite gebied (1)*.
- X K. O. Abel Erasmus. (Brakpan, H. 3093.) European taxi service/*Blanke huurmotordiens*. (New application/*Nuwe aansoek*.)
- Y European passengers and their personal effects (one vehicle)/*Blanke passasiers en hul persoonlike besittings (een voertuig)*.
- Z (1) Within the Magisterial District of Brakpan/*Binne die Landdrosdistrik Brakpan*.
(2) Casual bona fide taxi trips to points outside area (1)/*Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite gebied (1)*.
- X K. 3. Elias Mokoena. (Germiston, H. 30901.) Non-European taxi service/*Nie-blanke huurmotordiens*. (New application/*Nuwe aansoek*.)
- Y Non-European passengers and their personal effects (one vehicle)/*Nie-blanke passasiers en hul persoonlike besittings (een voertuig)*.
- Z (1) Within the Magisterial District of Germiston/*Binne die Landdrosdistrik Germiston*.
(2) Casual bona fide taxi trips to points outside area (1)/*Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite gebied (1)*.
- X K. 6. Ozias Tsotsotsi. (Krugersdorp, H. 3092.) Non-European taxi service/*Nie-blanke huurmotordiens*. (New application/*Nuwe aansoek*.)
- Y Non-European passengers and their personal effects (one vehicle)/*Nie-blanke passasiers en hul persoonlike besittings (een voertuig)*.
- Z (1) Within the Magisterial District of Krugersdorp/*Binne die Landdrosdistrik Krugersdorp*.
(2) Casual bona fide taxi trips to points outside area (1)/*Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite gebied (1)*.
- X K. 1811. Johannes Peshiwa Moteme. (Johannesburg, H. 2997.) Non-European taxi service/*Nie-blanke huurmotordiens*. (New application/*Nuwe aansoek*.)
- Y Non-European passengers and their personal effects (one vehicle)/*Nie-blanke passasiers en hul persoonlike besittings (een voertuig)*.
- Z (1) Within the Magisterial District of Johannesburg/*Binne die Landdrosdistrik Johannesburg*.
(2) Casual bona fide taxi trips to points outside area (1)/*Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite gebied (1)*.
- X K. 1986. Lennox John McLoughlin. (Johannesburg, H. 1675.) European taxi service/*Blanke huurmotordiens*. (New application/*Nuwe aansoek*.)
- Y European passengers and their personal effects (one vehicle)/*Blanke passasiers en hul persoonlike besittings (een voertuig)*.
- Z (1) Within the Magisterial District of Johannesburg/*Binne die Landdrosdistrik Johannesburg*.
(2) Casual bona fide taxi trips to points outside area (1)/*Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite gebied (1)*.
- X K. 1985. Phineas Ramonotsi. (Johannesburg, H. 203.) Non-European taxi service/*Nie-blanke huurmotordiens*. (New application/*Nuwe aansoek*.)
- Y Non-European passengers and their personal effects (one vehicle)/*Nie-blanke passasiers en hul persoonlike besittings (een voertuig)*.
- Z (1) Within the Magisterial District of Johannesburg/*Binne die Landdrosdistrik Johannesburg*.
(2) Casual bona fide taxi trips to points outside area (1)/*Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite gebied (1)*.
- X K. 1773. Timothy Sibeko. (Benoni, H. 2983.) Non-European taxi service/*Nie-blanke huurmotordiens*. (New application/*Nuwe aansoek*.)
- Y Non-European passengers and their personal effects (one vehicle)/*Nie-blanke passasiers en hul persoonlike besittings (een voertuig)*.
- Z (1) Within the Benoni Municipal Area/*Binne die Benoni Munisipale Gebied*.
(2) Casual bona fide taxi trips to points outside area (1)/*Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite gebied (1)*.
- X K. 62003. Lazarus Nhlapo. (Johannesburg, H. 3084.) Non-European taxi service/*Nie-blanke huurmotordiens*. (Vehicle will be purchased/*Voertuig sal aangekoop word*.) (New application/*Nuwe aansoek*.)
- Y Non-European passengers and their personal effects/*Nie-blanke passasiers en hul persoonlike besittings*.
- Z (1) Within the Magisterial District of Johannesburg/*Binne die Landdrosdistrik Johannesburg*.
(2) Casual bona fide taxi trips to points outside area (1)/*Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite gebied (1)*.
- X K. 2007. John Mnisi. (Johannesburg, H. 3085.) Non-European taxi service/*Nie-blanke huurmotordiens*. (New application/*Nuwe aansoek*.)
- Y Non-European passengers and their personal effects (one vehicle)/*Nie-blanke passasiers en hul persoonlike besittings (een voertuig)*.
- Z (1) Within the Magisterial District of Johannesburg/*Binne die Landdrosdistrik Johannesburg*.
(2) Casual bona fide taxi trips to points outside area (1)/*Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite gebied (1)*.
- X K. 1999. Josiah Sibiya. (Johannesburg, H. 3083.) Non-European taxi service/*Nie-blanke huurmotordiens*. (New application/*Nuwe aansoek*.)
- Y Non-European passengers and their personal effects (one vehicle)/*Nie-blanke passasiers en hul persoonlike besittings (een voertuig)*.
- Z (1) Within the Magisterial District of Johannesburg/*Binne die Landdrosdistrik Johannesburg*.
(2) Casual bona fide taxi trips to points outside area (1)/*Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite gebied (1)*.
- X K. 1998. Rex Nkaiseng. (Vanderbijlpark, H. 3086.) Non-European taxi service/*Nie-blanke huurmotordiens*. (New application/*Nuwe aansoek*.)
- Y Non-European passengers and their personal effects (one vehicle)/*Nie-blanke passasiers en hul persoonlike besittings (een voertuig)*.
- Z (1) Within the Vanderbijlpark Municipal Area/*Binne die Vanderbijlpark Munisipale Gebied*.
(2) Casual bona fide taxi trips to points outside area (1)/*Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite gebied (1)*.
- X K. 1982. Philemon Matala. (Kaalfontein, H. 3078.) Non-European taxi service/*Nie-blanke huurmotordiens*. (New application/*Nuwe aansoek*.)
- Y Non-European passengers and their personal effects (one vehicle)/*Nie-blanke passasiers en hul persoonlike besittings (een voertuig)*.
- Z (1) Within the Magisterial District of Kaalfontein/*Binne die Landdrosdistrik Kaalfontein*.
(2) Casual bona fide taxi trips to points outside area (1)/*Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite gebied (1)*.
- X K. 1989. Essop Ismar Choonara. (Johannesburg, H. 3079.) Non-European taxi service/*Nie-blanke huurmotordiens*. (New application/*Nuwe aansoek*.)
- Y Non-European passengers and their personal effects (one vehicle)/*Nie-blanke passasiers en hul persoonlike besittings (een voertuig)*.
- Z (1) Within the Magisterial District of Johannesburg/*Binne die Landdrosdistrik Johannesburg*.
(2) Casual bona fide taxi trips to points outside area (1)/*Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite gebied (1)*.
- X K. 1992. David Masoane. (Johannesburg, H. 3080.) Non-European taxi service/*Nie-blanke huurmotordiens*. (New application/*Nuwe aansoek*.)
- Y Non-European passengers and their personal effects (one vehicle)/*Nie-blanke passasiers en hul persoonlike besittings (een voertuig)*.
- Z (1) Within the Magisterial District of Johannesburg/*Binne die Landdrosdistrik Johannesburg*.
(2) Casual bona fide taxi trips to points outside area (1)/*Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite gebied (1)*.
- X K. 1941. Petrus Jacobus Strydom. (Volksrust, H. 3058.) European taxi service/*Blanke huurmotordiens*. (New application/*Nuwe aansoek*.)
- Y European passengers and their personal effects (one vehicle)/*Blanke passasiers en hul persoonlike besittings (een voertuig)*.
- Z (1) Within the Magisterial District of Johannesburg/*Binne die Landdrosdistrik Johannesburg*.
(2) Casual bona fide taxi trips to points outside area (1)/*Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite gebied (1)*.
- X K. 1961. Thomas Noah. (Boksburg, H. 3061.) Non-European taxi service/*Nie-blanke huurmotordiens*. (New application/*Nuwe aansoek*.)
- Y Non-European passengers and their personal effects (one vehicle)/*Nie-blanke passasiers en hul persoonlike besittings (een voertuig)*.
- Z (1) Within the Magisterial District of Boksburg/*Binne die Landdrosdistrik Boksburg*.
(2) Casual bona fide taxi trips to points outside area (1)/*Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite gebied (1)*.

- X K. 1954. Frans Ntshole. (Krugersdorp, H. 3064.) Non-European taxi service/Nie-blanke huurmotordiens. (New application/Nuwe aansoek.)
- Y Non-European passengers and their personal effects (one vehicle)/Nie-blanke passasiers en hul persoonlike besittings (een voertuig).
- Z (1) Within the Magisterial District of Krugersdorp/Binne die Landdrosdistrik Krugersdorp.
(2) Casual bona fide taxi trips to points outside area (1)/Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite gebied (1).
- X K. 1962. Willem Hermanus Jacobs. (Brakpan, H. 3074.) European taxi service/Blanke huurmotordiens. (New application/Nuwe aansoek.)
- Y European passengers and their personal effects (one vehicle)/Blanke passasiers en hul persoonlike besittings (een voertuig).
- Z (1) Within the Magisterial District of Brakpan/Binne die Landdrosdistrik Brakpan.
(2) Casual bona fide taxi trips to points outside area (1)/Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite gebied (1).
- X K. 1999. Louis Kesa. (Johannesburg, H. 1559.) Non-European taxi service/Nie-blanke huurmotordiens. (New application/Nuwe aansoek.)
- Y Non-European passengers and their personal effects (one vehicle)/Nie-blanke passasiers en hul persoonlike besittings (een voertuig).
- Z (1) Within the Magisterial District of Johannesburg/Binne die Landdrosdistrik Johannesburg.
(2) Casual bona fide taxi trips to points outside area (1)/Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite gebied (1).
- X K. 1991. David Tayler Mashigo. (Johannesburg, H. 2493.) Non-European taxi service/Nie-blanke huurmotordiens. (New application/Nuwe aansoek.)
- Y Non-European passengers and their personal effects (one vehicle)/Nie-blanke passasiers en hul persoonlike besittings (een voertuig).
- Z (1) Within the Magisterial District of Johannesburg/Binne die Landdrosdistrik Johannesburg.
(2) Casual bona fide taxi trips to points outside area (1)/Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite gebied (1).
- X K. 1970. Richard Namethe. (Johannesburg, H. 2920.) Non-European taxi service/Nie-blanke huurmotordiens. (New application/Nuwe aansoek.)
- Y Non-European passengers and their personal effects/Nie-blanke passasiers en hul persoonlike besittings.
- Z (1) Within the Magisterial District of Johannesburg/Binne die Landdrosdistrik Johannesburg.
(2) Casual bona fide taxi trips to points outside area (1)/Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite gebied (1).
- X K. 1993. Isaac Chokoe. (Johannesburg, H. 3054.) Non-European taxi service/Nie-blanke huurmotordiens. (New application/Nuwe aansoek.)
- Y Non-European passengers and their personal effects (one vehicle)/Nie-blanke passasiers en hul persoonlike besittings (een voertuig).
- Z (1) Within the Magisterial District of Johannesburg/Binne die Landdrosdistrik Johannesburg.
(2) Casual bona fide taxi trips to points outside area (1)/Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite gebied (1).

LOCAL ROAD TRANSPORTATION BOARD, POTCHEFSTROOM.—PLAASLIKE PADVERVOERRAAD, POTCHEFSTROOM.

- X E. 7306. W. J. B. van der Heever, Wolmaransstad. (New/Nuut.) TBI 256.
- Y Roadmaking material (pro forma)/Padmaakmateriaal (pro forma).
- Z Within the Transvaal Province/Binne die Provinsie Transvaal.
- X 6896. F. S. Louw, Lichtenburg. (New/Nuut.) TAD 7828.
- Y Roadmaking material (pro forma)/Padmaakmateriaal (pro forma).
- Z Within the Transvaal Province/Binne die Provinsie Transvaal.
- X E. 7314. T. F. Breedts, Stilfontein. (New/Nuut.) TY 5723.
- Y Roadmaking material (pro forma)/Padmaakmateriaal (pro forma).
- Z Within the Transvaal Province/Binne die Provinsie Transvaal.
- X E. 4046. S. Potgieter, Makwassie. (Additional/Bykomende.) TCX 411.
- Y (1) Own wood and coal/Eie hout en kole.
(2) Within a radius of 30 miles from place of business/Binne 'n omtrek van 30 myl van plek van besigheid.
(3) Goods, all classes/Goedere, alle soorte.
- Z (2) Within a radius of 30 miles from Makwassie Post Office (usual restrictions)/Binne 'n omtrek van 30 myl van Makwassie-poskantoor (gewone beperkings).
(3) Household removals (pro forma)/Huisstrekke (pro forma).
- Z (3) Within a radius of 150 miles from Makwassie Post Office/Binne 'n omtrek van 150 myl van Makwassie-poskantoor.
- X E. 3975. B. P. Smous, Bloemhof. (New, valid to/Nuut, geldig tot 31/12/58.) TL 232.
- Y Goods, all classes on behalf of non-Europeans only/Goedere, alle soorte ten behoeve van nie-blankes alleenlik.
- Z Within a radius of 30 miles from Bloemhof Post Office (usual restrictions)/Binne 'n omtrek van 30 myl van Bloemhof-poskantoor (gewone beperkings).
- X E. 7254. J. H. Pfeiffer, Lichtenburg. (New, valid to/Nuut, geldig tot 31/12/58.) TAD 5490.
- Y Roadmaking material (pro forma)/Padmaakmateriaal (pro forma).
- Z Within the Transvaal Province/Binne die Provinsie Transvaal.
- X E. 2724. G. J. Beukes, Bloemhof. (Additional vehicle/Bykomende voertuig.) TL 1055.
- Y (1) Goods, all classes/Goedere, alle soorte.
- Z (1) Within a radius of 30 miles from Bloemhof Post Office (usual restrictions)/Binne 'n omtrek van 30 myl van Bloemhof-poskantoor (gewone beperkings).
(2) Household removals/Huisstrekke.
(3) Within a radius of 150 miles from Bloemhof Post Office/Binne 'n omtrek van 150 myl van Bloemhof-poskantoor.
- Y (3) Grain, grainmeal, sand, bricks stone, fertilizer/Graan, graanmeel, sand, stene, klip, bemestingstowwe.
- Z (3) Within a radius of 60 miles from Bloemhof Post Office (Press Statement)/Binne 'n omtrek van 60 myl van Bloemhof-poskantoor (Persverklaring).
- X E. 7266. P. S. van Vuuren, Ventersdorp. (New, valid to/Nuut, geldig tot 31/12/58.) TN 1058.
- Y Roadmaking material (pro forma)/Padmaakmateriaal (pro forma).
- Z Within the Transvaal and Orange Free State Provinces/Binne die Provinsies Transvaal en Oranje-Vrystaat.
- X E. 7300. Stilfontein Motors (Pty.), Ltd., Stilfontein. (New, valid to/Nuut, geldig tot 31/12/58.)
- Y Goods, all classes (eight vehicles)/Goedere, alle soorte (agt voertuie).
- Z Within a radius of 30 miles from Stilfontein Post Office (usual restrictions)/Binne 'n omtrek van 30 myl van Stilfontein-poskantoor (gewone beperkings).
- X E. 5420. G. C. Oosthuizen, Klipplaatdrift, District of/Distrik Ventersdorp. (Re-application/Heraansoek.)
- Y (1) Household removals/Huisstrekke.
- Z (1) Within a radius of 150 miles from Ventersdorp Post Office/Binne 'n omtrek van 150 myl van Ventersdorp-poskantoor.
(2) Grain (two vehicles)/Graan (twee voertuig).
- Z (2) Within a radius of 50 miles from Ventersdorp Post Office (Press Statement)/Binne 'n omtrek van 50 myl van Ventersdorp-poskantoor (Persverklaring).
- X E. 417. M. Heyns, Ottosdal. (New, valid to/Nuut, geldig tot 31/12/58.) TAO 1174.
- Y (1) Own goods/Eie goedere.
- Z (1) Within a radius of 30 miles from place of business at Ottosdal/Binne 'n omtrek van 30 myl van plek van besigheid te Ottosdal.
(2) Own fresh fruit and vegetables/Eie vars vrugte en groente.
- Z (2) Within a radius of 150 miles from place of business at Ottosdal/Binne 'n omtrek van 150 myl van plek van besigheid te Ottosdal.
- Y (3) Non-European church-, picnic and sport parties on Saturdays, Sundays and Public Holidays (pro forma)/Nie-blanke kerk-, piekniek-, en sportgeselskappe op Saterdae, Sondae en Publieke Vakansiedae (pro forma).
- Z (3) Between Ottosdal and points within the Magisterial Districts of Lichtenburg, Delareyville, Schweizer-Reneke, Wolmaransstad and Klerksdorp/Tussen Ottosdal en punte binne die Landdrosdistrikte Lichtenburg, Delareyville, Schweizer-Reneke, Wolmaransstad en Klerksdorp.
- X E. 7229. M. Dichaba, Lotthakane, via/oor Mafeking. (New, valid to/Nuut, geldig tot 31/12/58.) TAD 7877.
- Y Goods, all classes on behalf of non-Europeans only, as well as non-European passengers/Goedere, alle soorte ten behoeve van nie-blankes alleenlik, asook nie-blanke passasiers.
- Z Between Vlakpan and the following places, Lichtenburg, Mafeking, Sannieshof, Maritzane, Delareyville, Barberspan, and Biesiesvlei/Tussen Vlakpan en die volgende plekke, Lichtenburg, Mafeking, Sannieshof, Maritzane, Delareyville, Barberspan, en Biesiesvlei.

LOCAL ROAD TRANSPORTATION BOARD, PRETORIA.—PLAASLIKE PADVERVOERRAAD, PRETORIA.

The following are new applications (late renewals) for the same authority as granted for 1957 in respect of the same number of vehicles (Y and Z)/Die volgende is nuwe aansoek (laat hernuwings) vir dieselfde magtigings soos toegestaan vir 1957 ten opsigte van dieselfde getal voertuie (Y en Z).

- X 4556. W. Craig, Pretoria.
 X 15569. Brick Works, Nylstroom/Nylstroom Steenmakery.
 X 11742. W. P. Grobbelaar, Pretoria. (Additional vehicles/Bykomende voertuie.) TP 4148, TP 31909, TP 30303, TP 42419.
 Y Sand, earth, bricks, gravel, crushed granite, earthen tiles and roofing slates, lime and limestone, crude and untreated ores and minerals, coal and coke, mining props, firewood and rough unsawn timber, sugarcane, fertilizers and manure, bone and bonemeal, fodder and forage, grain and grainmeal, tombstones and monuments and empty returns (concession)/Sand, grond, klip, stene, gruis en gegruisde graniet, erde- en dakteëls, kalk en kalkklip, ru- en onbewerkte erts en minerale steenkool en kooks, mynstutte, vuurmaakhout en ruwe ongesaagde timmerhout, suikkeriete, kunsmis en bemestingstowwe, bene en beenmeel, grafstene en monumente, teruggestuurde leë houters, voer, graan en graanmeel.
 Z Within a radius of 150 miles from Church Square, Pretoria/Binne 'n straal van 150 myl van Kerkplein, Pretoria.
 X 12583. V. E. Lewis-Houghting, Louis Trichardt. (Additional vehicle/Bykomende voertuig.) TAJ 3869.
 Y (1) Timber/Timmerhout.
 Z (1) From plantations within Soutpansberg Magisterial District to the nearest railway station or sawmill/Van plantasies binne die Soutpansberg Landdrosdistrik na die naaste spoorwegstasie of saagmeule.
 Y (2) Goods, all classes/Goedere, alle soorte.
 Z (2) Within a radius of 20 miles from Waterval No. 403 (restricted)/Binne 'n straal van 20 myl van Waterval No. 403 (beperk).
 X 10529. K. G. Silvo, Belfast. (New application/Nuwe aansoek.) Vehicle/Voertuig TCB 1714.
 Y (1) Goods, all classes/Goedere, alle soorte.
 Z (1) Within a radius of 20 miles from Belfast Post Office (restricted)/Binne 'n straal van 20 myl van Belfast-poskantoor (beperk).
 Y (2) Household removals (pro forma)/Huistrekke (pro forma).
 Z (2) Within a radius of 150 miles from Belfast Post Office/Binne 'n straal van 150 myl van Belfast-poskantoor.
 X 12032. J. W. van Dyk, Duiwelskloof. (Additional vehicle/Bykomende voertuig.) TBD 220.
 Y Goods, all classes/Goedere, alle soorte.
 Z Within a radius of 20 miles from Duiwelskloof Post Office (restricted)/Binne 'n straal van 20 myl van Duiwelskloof-poskantoor (beperk).
 X 1114. Frans Mathole, Duiwelskloof. (Amendment of Time-table/Wysiging van Tydtafel.) Vehicle/Voertuig TAL 4188.

Amended Time-table/Gewysigde Tydtafel.

Daily/Daaglik.

Depart/Vertrek.		Arrive/Aankoms.	
Nu Pietersburg.....	4.00 a.m./vm.	Pietersburg.....	4.30 a.m./vm.
Pietersburg.....	4.30 a.m./vm.	Nu Pietersburg.....	5.00 a.m./vm.
Nu Pietersburg.....	5.00 a.m./vm.	Pietersburg.....	5.30 a.m./vm.
Pietersburg.....	5.30 a.m./vm.	Nu Pietersburg.....	5.50 a.m./vm.
Nu Pietersburg.....	5.50 a.m./vm.	Pietersburg.....	6.10 a.m./vm.
Pietersburg.....	6.10 a.m./vm.	Nu Pietersburg.....	6.30 a.m./vm.
Nu Pietersburg.....	6.30 a.m./vm.	Pietersburg.....	6.50 a.m./vm.
Pietersburg.....	6.50 a.m./vm.	Nu Pietersburg.....	7.10 a.m./vm.
Nu Pietersburg.....	7.10 a.m./vm.	Pietersburg.....	7.30 a.m./vm.
Pietersburg.....	7.30 a.m./vm.	Nu Pietersburg.....	7.50 a.m./vm.
Nu Pietersburg.....	7.50 a.m./vm.	Pietersburg.....	8.10 a.m./vm.

After 8.10 a.m., every half hour/Na 8.10 vm., elke halfuur.

From 4.00 p.m. to 6.00 p.m., every 20 minutes/Van 4.00 nm. tot 6.00 nm., elke 20 minute.

After 6.00 p.m., every half hour/Na 6.00 nm., elke halfuur.

- X 4291. Elias Mogale, Pietersburg. (Amendment of Time-table/Wysiging van Tydtafel.) Vehicle/Voertuig TAL 3211.

Amended Time-table/Gewysigde Tydtafel.

Daily/Daaglik.

Depart/Vertrek.		Arrive/Aankoms.	
Nu Pietersburg.....	5.30 a.m./vm.	Pietersburg.....	5.50 a.m./vm.
Pietersburg.....	5.50 a.m./vm.	Nu Pietersburg.....	6.10 a.m./vm.
Nu Pietersburg.....	6.10 a.m./vm.	Pietersburg.....	6.30 a.m./vm.
Pietersburg.....	6.30 a.m./vm.	Nu Pietersburg.....	6.50 a.m./vm.
Nu Pietersburg.....	6.50 a.m./vm.	Pietersburg.....	7.10 a.m./vm.
Pietersburg.....	7.10 a.m./vm.	Nu Pietersburg.....	7.30 a.m./vm.
Nu Pietersburg.....	7.30 a.m./vm.	Pietersburg.....	7.50 a.m./vm.
Pietersburg.....	7.50 a.m./vm.	Nu Pietersburg.....	8.10 a.m./vm.

After 8.10 a.m., every half hour/Na 8.10 vm., elke halfuur.

From 4.00 p.m. tot 6.00 p.m., every 20 minutes/Van 4.00 nm. tot 6.00 nm., elke 20 minute.

After 6.00 p.m., every half hour/Na 6.00 nm., elke halfuur.

- X 1929. F. Makitta, Vlakfontein, Pretoria. (New application/Nuwe aansoek.) Vehicle/Voertuig TP 19534.

Y Five non-European taxi passengers/Vyf nie-blanke huurmotorpassasiers.

Z (1) Between Vlakfontein and Pretoria/Tussen Vlakfontein en Pretoria.

X (2) On casual trips outside area (1)/Op toevallige ritte buite gebied (1).

Y 2124. Willis Mkonto, Pilgrims Rest. (New application/Nuwe aansoek.) Vehicle/Voertuig TDD 1013.

Z Five non-European taxi passengers/Vyf nie-blanke huurmotorpassasiers.

(1) Within Lydenburg Magisterial District, vehicle to be stationed at Rustplaats/Binne die Landdrosdistrik van Lydenburg met staanplek te Rustplaats.

(2) On casual trips outside area (1)/Op toevallige ritte buite gebied (1).

X 591. Arthur Sebola, Duiwelskloof. (New application/Nuwe aansoek.) Vehicle/Voertuig TBD 758.

Y Five non-European taxi passengers/Vyf nie-blanke huurmotorpassasiers.

Z Within the Magisterial Districts of Letaba and Pietersburg/Binne die Landdrosdistrikte van Letaba en Pietersburg.

POUND SALES.

Unless previously released, the animals described hereunder will be sold as indicated.

Persons desiring to make inquiries respecting the animals described hereunder, in the case of animals in municipal pounds, should address the Town Clerk, for those in district pounds, the Magistrate of the district concerned.

GROOTPLAAS Pound, District Bloemhof, on 7th May, 1958, at 11 a.m.—1 Horse, mare, dark brown, 5 years, spot on forehead; 1 horse, gelding, black, 2½ years, white spot on forehead; 1 horse, gelding, bay, 5 years.

HERCULES Municipal Pound, on 23rd April, 1958, at 9 a.m.—1 Mule, mare, 7 years, black; 1 mule, mare, 9 years, black.

KRUGERSDORP Municipal Pound, on 26th April, 1958, at 9 a.m.—1 Cow, 5 years, black and white.

LICHTENBURG Municipal Pound, on 23rd April, 1958, at 10 a.m.—1 Cow, black and white with bullcalf, 8 years, right ear two swallowtails; 1 cow, red, 12 years with calf 2 months, right ear blunt and half-moon; 1 heifer, Jersey, 3 years, left ear blunt and half-moon, right ear cut, branded SN; 1 Jersey ox, 2½ years, eartag No. 6124; 1 ox, red, 3 years, left ear blunt, right ear cut and half-moon; 1 grey stallion, 4 years; 1 brown mare, 1½ years; 1 heifer, Jersey, 2½ years, 1 mare, black, 8 years.

MEYERTON Municipal Pound, on the 23rd April, 1958, at 10.30 a.m.—1 Dapple stallion, 4 years.

PATATAVLEI Pound, District Waterberg, on 7th May, 1958, at 11 a.m.—1 Ox, black, 7 years.

RIETSPRUIT Pound, District Heidelberg, on 7th May, 1958, at 1 p.m.—1 Ox, Jersey type, brown, 10 years; 1 heifer, mixed, black, 8 years.

SCHWEIZER-RENEKE Municipal pound on the 30th April, 1958, at 10 a.m.—1 Heifer, Jersey, brown, 18 months.

STANDERTON Municipal Pound, on 3rd May, 1958, at 10 a.m.—1 Ox, Africander, 6 years, right ear swallowtail and half-moon from rear of ear, left ear swallowtail; 1 bull, black, 5 years, right ear swallowtail.

VYFHOEK Pound, District Potchefstroom, on 7th May, 1958, at 11 a.m.—1 Sheep, ram, Merino, 3 years; 1 sheep, ram, Merino, 3 years.

WELVERDIEND Pound, District Middeburg, Transvaal, on 7th May, 1958, at 11 a.m.—1 Horse, gelding, dark brown, 6 years.

WOLMARANSSTAD Municipal Pound, on 26th April, 1958, at 10 a.m.—1 Heifer, brown, 1 year, left ear half-moon in front.

WOLWERAND Pound, District Klerksdorp, on 15th May, 1958, at 11 a.m.—1 Cow, Friesland, black and white, 9 years, right ear swallowtail, cut behind, left ear swallowtail.

GROOTPLAAS Pound, District Bloemhof, on the 14th May, 1958, at 11 a.m.—1 Cow, 12 years, black and white, left ear slit in front, right ear half-moon behind.

SKUTVERKOPINGS.

Tensy voor die tyd gelos, sal die diere hieronder beskryf verkoop word soos aangedui.

Persone wat navraag wens te doen aangaande die hieronder omskrewe diere moet in die geval van diere in munisipale skutte die Stadsclerk nader, en wat diere in distrik-skutte betref, die betrokke Magistraat.

GROOTPLAAS Skut, Distrik Bloemhof, op 7 Mei 1958, om 11 vm.—1 Perd, merrie, donkerbruin, 5 jaar, klein kolletjie voor kop; 1 perd, hings, swart, 2½ jaar, wit kol voor kop; 1 perd, hings, vos, 5 jaar.

HERCULES Munisipale Skut, op 23 April 1958, om 9 vm.—1 Muil, merrie, 7 jaar, swart; 1 muil, merrie, 9 jaar, swart.

KRUGERSDORP Munisipale Skut, op 26 April 1958, om 9 vm.—1 Koei, 5 jaar, swart en wit.

LICHTENBURG Munisipale Skut, op 23 April 1958, om 10 vm.—1 Koei, swartbont met bulkalf, 8 jaar, regteroor twee swaelsterte; 1 koei, rooi, 12 jaar met kalf, 2 maande, regteroor stomp en halfmaan; 1 vers, Jersey, 3 jaar, linkeroor stomp en halfmaan, regteroor gesny, gebrand SN; 1 os, Jersey, 2½ jaar, oorkram No. 6124; 1 os, rooi, 3 jaar, linkeroor stomp, regteroor gesny en halfmaan; 1 hings, blou, 4 jaar; 1 merrie, bruin, 1½ jaar; 1 vers, Jersey, 2½ jaar, 1 merrie, 8 jaar.

MEYERTON Munisipale Skut, op 23 April 1958, om 10.30 vm.—1 Perd, hings, blou, 4 jaar.

PATATAVLEI Skut, Distrik Waterberg, op 7 Mei 1958, om 11 vm.—1 Os, swart, 7 jaar.

RIETSPRUIT Skut, Distrik Heidelberg, op 7 Mei 1958, om 1 nm.—1 Os, Jersey tipe, bruin, 10 jaar; 1 vers, baster, swart, 8 jaar.

SCHWEIZER-RENEKE Munisipale Skut, op 30 April 1958, om 10 vm.—1 Vers, Jersey, bruin, 18 maande.

STANDERTON Munisipale Skut, op 3 Mei 1958, om 10 vm.—1 Os, Afrikaner, 6 jaar, regteroor swaelstert en halfmaantjie van agter, linkeroor swaelstert, gebrand VS; 1 bul, swart, 5 jaar, regteroor swaelstert.

VYFHOEK Skut, Distrik Potchefstroom, op 7 Mei 1958, om 11 vm.—1 Skaap, ram, Merino, 3 jaar; 1 skaap, ram, Merino, 3 jaar.

WELVERDIEND Skut, Distrik Middelburg, Tvl., op 7 Mei 1958, om 11 vm.—1 Perd, hings, donkerbruin, 6 jaar.

WOLMARANSSTAD Munisipale Skut, op 26 April 1958, om 10 vm.—1 Vers, bruin, 1 jaar, linkeroor halfmaan voor.

WOLVERAND Skut, Distrik Klerksdorp, op 15 Mei 1958, om 11 vm.—1 Koei, Fries, swartbont, 9 jaar, regteroor swaelstert, snytjie van agter, linkeroor swaelstert.

GROOTPLAAS Skut, Distrik Bloemhof, op 14 Mei 1958, om 11 vm.—1 Koei, 12 jaar, swartbont, linkeroor, snytjie voor regteroor, halfmaan agter.

MUNICIPALITY OF RANDFONTEIN.

NOTICE No. 20 OF 1958.

VALUATION ROLL.

Notice is hereby given that the Valuation Roll of all rateable property within the Municipality of Randfontein has now been prepared in accordance with the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, as amended, and will lie in Room No. 5, Town Hall, Randfontein, for the inspection of every person liable to pay rates in respect of property included therein, during office hours, from Thursday, 17th April, 1958, to Monday, 19th May, 1958, and all persons interested are hereby called upon to lodge, in writing, with the Town Clerk, in the form set forth in the Schedule to the said Ordinance before 9 a.m. on Tuesday, 20th May, 1958, notice of any objection they may have in respect of the Valuation of any rateable property valued in the said Valuation Roll, or in respect of the omission therefrom of property alleged to be rateable property and whether held by the person objecting

or by others, or in respect of any error, omission, or mis-description. Printed forms of notice of objection may be obtained on application at Room 5, Town Hall Building, Randfontein.

Attention is specially directed to the fact that no person shall be entitled to urge any objection before the Valuation Court to be hereafter constituted unless he shall first have lodged such notice as aforesaid.

C. J. JOUBERT,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Randfontein, 31st March, 1958.

MUNISIPALITEIT RANDFONTEIN.

KENNISGEWING No. 20 VAN 1958.

WAARDERINGSGLYS.

Kennisgewing geskied hiermee dat die Waarderingsgys van alle belasbare eiendomme binne die Munisipale gebied van Randfontein nou opgestel is ooreenkomstig die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, No. 20 van 1933, soos gewysig, en vir enige persoon wat verplig is om belasting te betaal ten opsigte van eiendomme wat daarop voorkom, in Kamer No. 5, Stadsaal, Randfontein, daagliks gedurende kantoorure vanaf Donderdag, 17 April 1958, tot Maandag, 19 Mei 1958, ter insae sal lê. Alle betrokke persone word hiermee versoek om voor 9 vm. op Dinsdag, 20 Mei 1958, aan die Stadsclerk, in die vorm soos bepaal in die Bylae van die genoemde Ordonnansie, skriftelik kennis te gee van enige beswaar wat hulle mag hê met betrekking tot die waardasie van enige belasbare eiendom wat op die genoemde Waarderingsgys gewaardeer staan, of met betrekking tot die weglating daaruit van eiendom wat beweer is belasbare eiendom te wees, en of dit die eiendom is van die persoon wat beswaar maak of van iemand anders, of met betrekking tot enige fout, weglating, of verkeerde beskrywing. Gedrukte vorms van kennisgewing van beswaar is op aansoek van Kamer 5, Stadsaal, Randfontein, verkrygbaar.

Aandag word gevestig op die feit dat niemand geregtig sal wees om enige beswaar voor die Waarderingshof, wat later saamgestel sal word, te bepleit nie, tensy hy eers sodanige voornoemde kennisgewing van beswaar ingedien het nie.

C. J. JOUBERT,
Stadsclerk.

Munisipale Kantore,
Randfontein, 31 Maart 1958. 192—16

TOWN COUNCIL OF RUSTENBURG.

PROPOSED PERMANENT CLOSING OF A PORTION OF TUIN STREET, RUSTENBURG.

Notice is hereby given, in terms of Section 67 of Ordinance No. 17 of 1939, as amended, that it is the intention of the Council, subject to the consent of the Administrator, to close permanently a portion of Tuin Street, to the north-east of Zending Street, bounded by Erven Nos. 971, 1501 and the property of the South African Railways.

A plan showing the position of the portion of Tuin Street which the Council proposes to close permanently, may be inspected, during office hours, at the office of the undersigned.

Objections, if any, to the proposed closing of the above-mentioned portion of Tuin Street, and claims for compensation in consequence of such closing, should be submitted to the undersigned, in writing, within 60 (sixty) days from the 18th April, 1958.

H. D. SCHWARTZ,
Acting Town Clerk.

Town Hall,
Rustenburg, 9th April, 1958.
(No. 29/58.)

STADSRAAD VAN RUSTENBURG.

VOORGESTELDE PERMANENTE SLUITING VAN GEDEELTE VAN TUINSTRAAT, RUSTENBURG.

Kennis word hiermee gegee ooreenkomstig die bepaling van Artikel 67 van Ordonnansie No. 17 van 1939, soos gewysig, dat die Raad voornemens is om, onderworpe aan die goedkeuring van die Administrateur, 'n gedeelte van Tuinstraat ten noord-ooste van Zendingstraat en begrens deur Erwe Nos. 971, 1501 en die eiendom van die Suid-Afrikaanse Spoorweë, permanent te sluit.

'n Plan wat die ligging van die gedeelte van Tuinstraat wat die Raad voornemens is om te sluit, aantoon, sal ter insae lê op kantoor van die ondergetekende gedurende kantoorure.

Besware, indien enige, teen die voorgestelde sluiting van voornoemde gedeelte van Tuinstraat, en eise om vergoeding as gevolg van sodanige sluiting, moet skriftelik by die ondergetekende ingedien word binne 60 (sestig) dae vanaf die 18de April 1958.

H. D. SCHWARTZ,
Waarnemende Stadsclerk.

Stadshuis,
Rustenburg, 9 April 1958. 201—16
(No. 29/58.)

CITY COUNCIL OF PRETORIA.

PROPOSED CLOSING OF PORTION OF THIRTY-FIRST AVENUE, VILLIERIA, PRETORIA.

Notice is hereby given in accordance with the provisions of Sections 67 of the Local Government Ordinance (No. 17 of 1939), as amended, that it is the intention of the Council to close permanently to all traffic that portion of thirty-first Avenue situate between Meyer Street and the north-western boundary of the township of Villieria, Pretoria.

A plan showing the portion of the street to be closed may be inspected during the ordinary office hours at the office of the undersigned.

Any person who has objection to the proposed closing or who may have any claim to compensation if such closing is carried out is requested to lodge his objection or claim, as the case may be, with the Council, in writing, on or before the 30th June, 1958.

H. PREISS,
Town Clerk.

10th April, 1958.
Notice No. 66 of 1958.

STADSRAAD VAN PRETORIA.

VOORGESTELDE SLUITING VAN GEDEELTE VAN EEN-EN-DERTIGSTE LAAN, VILLIERIA, PRETORIA.

Hierby word daar ingevolge die bepaling van Artikel 67 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur (No. 17 van 1939), soos gewysig, kennis gegee dat die Raad voornemens is om 'n gedeelte van Een-en-dertigste Laan geleë tussen Meyerstraat en die noordwestelike grens van die dorp Villieria, Pretoria, vir alle verkeer permanent te sluit.

'n Plan waarop die gedeelte van die straat aangedui word wat gesluit gaan word, sal gedurende die gewone kantoorure op die ondergetekende se kantoor ter insae lê.

Enigiemand wat beswaar teen die voorgestelde sluiting wil opper of wat enige aanspraak op vergoeding mag hê indien sodanige sluiting plaasvind, word versoek om sy beswaar of aanspraak, al na die geval, skriftelik voor of op 30 Junie 1958, by die Raad in te dien.

H. PREISS,
Stadsclerk.

10 April 1958.
(Kennisgewing No. 66 van 1958.) 200—16

TOWN COUNCIL OF BENONI.

NOTICE No. 22 OF 1958.

TOWN-PLANNING SCHEME.

PROPOSED AMENDMENT No. 1/12.

It is hereby notified for general information in terms of the Regulations framed under the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, as amended, that the Town Council of Benoni intends making certain amendments to the Benoni Town-planning Scheme No. 1 of 1948, viz:—

1. To permit Portion A of Stand No. 502, 23 Russel Street, Benoni Township, to be used for "General Business" purposes.
2. To provide that no industrial building or workshop other than public garages or dry cleaning works may be allowed on the following erven in Benoni Township as a "Consent Use":—

460, 462, 464, 599, 600, 601, 602, 603, 604, 619, 620, 622, 659 tot 662, 799, 800, 801, 802, 803, 804, 819 tot 822, 859 tot 862, 901, 902, 903, 904, 919 tot 922, 959 tot 962, 1001, 1002, 1003, 1004, 1006, 1008, 1010, 1012, 1014, 1016, 1018, 1019 tot 1022, 1024, 1026, 1028, 1030, 1032, 1034, 1036, 1038, 1040, 1042, 1044, 1046, 1048, 1050, 1052, 1054, 1056, 1058 tot 1062, 1101 tot 1162, 1164, 1166, 1168, 1170, 1172, 1174, 1176, 1178, 1180, 1182, 1201 tot 1258, 1260, 1262, 1264, 1266, 1268, 1270, 1272, 1274, 1276, 1277 tot 1376, 1377, 1379, 1381, 1383, 1385, 1387, 1389, 1391, 1393, 1395 tot 1399, 1401, 1403, 1405, 1407, 1409, 1411, 1413, 1415, 1417, 1419, 1421, 1423, 1425, 1427, 1429, 1431, 1433, 1435, 1437, 1439, 1441, 1443, 1445, 1447, 1449, 1451, 1453, 1455, 1457, 1459, 1461, 1463, 1465, 1467, 1469, 1471, 1473, 1475, 1478, 1480, 1482, 1484, 1486, 1488, 1490, 1492, 1494, 1495 tot 1498, 1500, 1502, 1504, 1506, 1508, 1510, 1512, 1514, 1516, 1518, 1520, 1522, 1524, 1526, 1528, 1530, 1532, 1534, 1536, 2602, 2603, 2623, 2625, 2627 tot 2631, 2632, 2634, 2636.

Particulars of these amendments may be inspected at the Office of the Town Engineer, Municipal Offices, Benoni, for a period of six weeks from the 2nd April, 1958.

Every occupier or owner of immovable property situated within the area to which the Scheme applies shall have the right of objection to the amendments, and may notify the Town Clerk in writing, of such objections, and of the grounds thereof, at any time up to and including the 16th May, 1958.

F. S. TAYLOR,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Benoni, 24th March, 1958.

STADSRAAD VAN BENONI.

KENNISGEWING No. 22 VAN 1958.

DORPSAANLEGSKEMA.

VOORGESTELDE WYSIGING, No. 1/12.

Daar word hierby vir algemene inligting ingevolge die Regulasies opgestel kragtens die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, soos gewysig, bekendgemaak dat die Stadsraad van Benoni voornemens is om sekere wysigings in die Dorpsaanlegskema Benoni, No. 1 van 1948, aan te bring, naamlik:—

1. Om die gebruik van Gedeelte A van Standplaas No. 502, Russelstraat 23, Dorpsgebied Benoni, vir die doeleindes van „Algemene besigheid” toe te laat.
2. Om voorsiening te maak dat geen nywerheidsgebou of werkwinkel, uitgesonderd publieke garages en droog-

skoonmaakwerke, op die volgende erwe as 'n „toegestemde gebruik” toegelaat kan word nie:—

460, 462, 464, 599, 600, 601, 602, 603, 604, 619, 620, 622, 659 tot 662, 799, 800, 801, 802, 803, 804, 819 tot 822, 859 tot 862, 901, 902, 903, 904, 919 tot 922, 959 tot 962, 1001, 1002, 1003, 1004, 1006, 1008, 1010, 1012, 1014, 1016, 1018, 1019 tot 1022, 1024, 1026, 1028, 1030, 1032, 1034, 1036, 1038, 1040, 1042, 1044, 1046, 1048, 1050, 1052, 1054, 1056, 1058 tot 1062, 1101 tot 1162, 1164, 1166, 1168, 1170, 1172, 1174, 1176, 1178, 1180, 1182, 1201 tot 1258, 1260, 1262, 1264, 1266, 1268, 1270, 1272, 1274, 1276, 1277 tot 1376, 1377, 1379, 1381, 1383, 1385, 1387, 1389, 1391, 1393, 1395 tot 1399, 1401, 1403, 1405, 1407, 1409, 1411, 1413, 1415, 1417, 1419, 1421, 1423, 1425, 1427, 1429, 1431, 1433, 1435, 1437, 1439, 1441, 1443, 1445, 1447, 1449, 1451, 1453, 1455, 1457, 1459, 1461, 1463, 1465, 1467, 1469, 1471, 1473, 1475, 1478, 1480, 1482, 1484, 1486, 1488, 1490, 1492, 1494, 1495 tot 1498, 1500, 1502, 1504, 1506, 1508, 1510, 1512, 1514, 1516, 1518, 1520, 1522, 1524, 1526, 1528, 1530, 1532, 1534, 1536, 2602, 2603, 2623, 2625, 2627 tot 2631, 2632, 2634, 2636.

Besonderhede van hierdie wysigings sal vir 'n tydperk van ses weke met ingang 2 April 1958, by die Kantoor van die Stadsingenieur, Munisipale Kantoor, Benoni, ter insae lê.

Iedere bewoner of eienaar van vaste eiendom geleë binne die gebied waar die skema van toepassing is, het die reg om teen die wysigings beswaar te maak en kan te eniger tyd tot en met 16 Mei 1958, die Stadsklerk skriftelik van sodanige besware, en die gronde daarvoor verwittig.

F. S. TAYLOR,
Stadsklerk.

Munisipale Kantoor,
Benoni, 24 Maart 1958. 176—2-9-16

TOWN COUNCIL OF VEREENIGING.

VEREENIGING DRAFT TOWN-PLANNING SCHEME, No. 1/1.

In terms of the Regulations framed under the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, as amended, it is hereby notified for general information that the Town Council of Vereeniging proposes to amend the Vereeniging Town-planning Scheme No. 1 of 1956, to provide for a reduction of fifty per cent in the parking facilities to be provided in respect of new buildings.

The particulars of this amendment are open for inspection at the Town Clerk's Office, Municipal Offices, Vereeniging, for a period of six weeks from the 3rd April, 1958.

Every occupier or owner of immovable property affected by this amendment shall have the right to object to the amendment and may inform the Town Clerk, in writing, of such objections, and the grounds thereof, at any time up to and including the 16th May, 1958.

J. J. MARAIS,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Vereeniging, 26th March, 1958.
(Advert No. 1848.)

STADSRAAD VAN VEREENIGING.

KONSEP-DORPSAANLEGSKEMA VAN VEREENIGING No. 1/1.

Kragtens die Regulasies bepaal deur die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, soos gewysig, word daar ter algemene inligting bekendgemaak dat die Stadsraad van Vereeniging van voorneme is om die Dorpsaanlegskema van Vereeniging No. 1 van 1956, te wysig, ten einde voorsiening

te maak vir 'n vermindering van vyftig persent in die parkeergeriewe wat ten opsigte van nuwe geboue voorsien moet word.

Die besonderhede van hierdie wysiging sal in die Kantoor van die Stadsklerk, Munisipale Kantore, Vereeniging, vir 'n tydperk van ses weke vanaf 3 April 1958, ter insae lê.

Iedere bewoner of eienaar van vaste eiendom wat deur hierdie wysiging geraak word, het die reg om beswaar teen die wysiging aan te teken, en moet die Stadsklerk skriftelik van sy besware en die redes vir sodanige besware ter enige tyd tot en met 16 Mei 1958, in kennis te stel.

J. J. MARAIS,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Vereeniging, 26 Maart 1958.

(Advert. No. 1848.) 177—2-9-16

TOWN COUNCIL OF KEMPTON PARK.

SUPPLEMENTARY VOTER'S ROLL.

Notice is hereby given, in terms of the provisions of Section 15 (4) of the Municipal Elections Ordinance, No. 4 of 1927, as amended, that applications in terms of Section 19 of the said Ordinance, from persons qualified to be enrolled as voters in terms of Section 8 (2) of Ordinance No. 4 of 1927, as amended, but whose names do not appear on the Voter's Roll for the Municipality of Kempton Park, will be received by the undersigned up to the 31st day of May, 1958.

Special attention is directed to the provisions of Section 19 of Ordinance No. 4 of 1927, as amended, which governs the enrolment of persons qualified to be enrolled in terms of the provisions of Section 8 (2) of the said Ordinance.

Official application forms may be obtained from the undersigned during normal office hours up to the 31st May, 1958.

By Order.

P. A. DU PLESSIS,
Town Clerk.

Office of the Town Clerk,
Kempton Park, 9th April, 1958.

MUNISIPALITEIT KEMPTON PARK.

AANVULLENDE KIESERSLYS.

Kennis word hiermee gegee kragtens die bepalinge van Artikel 15 (4) van die Munisipale Verkiezingsordonnansie, No. 4 van 1927, soos gewysig, dat aansoeke kragtens Artikel 19 van die gesegde Ordonnansie, van persone wat ooreenkomstig die bepalinge van Artikel 8 (2) van Ordonnansie No. 4 van 1927, soos gewysig, kwalifiseer om as kiesers ingeskryf te word maar wie se name nie op die Kieserslys vir die Munisipaliteit van Kemptonpark verskyn nie, deur die ondergetekende ontvang sal word tot en met die 31ste dag van Mei 1958.

Aandag word in besonder gevestig op die bepalinge van Artikel 19 van Ordonnansie No. 4 van 1927, soos gewysig, wat die inskrywing van persone wat kragtens die bepalinge van Artikel 8 (2) kwalifiseer om as kiesers ingeskryf te word, en wie se name nie op die Kieserslys verskyn nie, beheer.

Amptelike aansoekvorms kan gedurende normale kantoorure van die ondergetekende verkry word tot en met die 31ste Mei 1958.

Op las.

P. A. DU PLESSIS,
Stadsklerk.

Kantoor van die Stadsklerk,
Kemptonpark, 9 April 1958.

198—16-23-30

MUNICIPALITY OF BELFAST.

MUNICIPAL VOTERS' ROLL.

The attention of all persons concerned is drawn to Section 19 of the Municipal Elections Ordinance, 1927, as amended, by Section 16 of the Municipal Elections Amendment Ordinance, 1951.

Any person—

- whose name is not registered on the Parliamentary Voters' Roll but who was registered on the Municipal Voters' Roll in October, 1949; or
- who is the registered owner of rateable property within the Municipal area and whose name appears on the Parliamentary Roll of some other electoral division in the Transvaal;

may make application to the Town Clerk for his name to be enrolled as a voter.

No person may be enrolled under the provisions of Section 19 on the Voters' Roll of more than one Municipality.

Forms of application may be obtained from the Town Clerk.

P. T. BOTHMA,
Town Clerk.

Belfast, Transvaal, 11th April, 1958.
(No. 8/1958.)

MUNISIPALITEIT BELFAST.

MUNISIPALE KIESERSLYS.

Die aandag van alle belanghebbende persone word gevestig op Artikel 19 van die Munisipale Verkiezingsordonnansie, 1927, soos gewysig deur Artikel 16 van die Wysigingsordonnansie op Munisipale Verkiezing, 1950, en by Artikel 3 van die Wysigingsordonnansie op Munisipale Verkiezings, 1951.

Enige persoon—

- wie se naam nie op die Parlementêre Kieserslys voorkom nie, maar wie se naam in Oktober 1949, op die Munisipale Kieserslys verskyn het; of
- wat die geregistreerde eienaar van belasbare eiendom binne die Munisipale gebied is en wie se naam op die Parlementêre Kieserslys van 'n kiesafdeling in Transvaal voorkom;

kan die Stadsclerk versoek om sy naam op die Kieserslys te plaas.

Ingevolge die bepalings van Artikel 19 mag geen kieser sy naam op die Kieserslys van meer as een Munisipaliteit laat plaas nie.

P. T. BOTHMA,
Stadsclerk.

Belfast, Transvaal, 11 April 1958.
(No. 8/1958.)

202—16

PERI-URBAN AREAS HEALTH BOARD.

AMENDMENT OF BY-LAWS.

It is notified in terms of Section 96 of the Local Government Ordinance, 1939, as amended, that it is the Board's intention to amend its By-laws relating to dogs and the wild Animals and Bird Protection By-laws in order to apply them to the Malelane and Komatipoort Local Area Committee Areas.

Copies of the proposed amendments will lie for inspection at the Board's Head Office, Maritime House, Pretoria, for a period of 21 days from date hereof during which objections, in writing, thereto may be lodged with the undersigned.

H. B. PHILLIPS,
Secretary/Treasurer.

P.O. Box 1341,
Pretoria, 9th April, 1958.
(No. 40/1958.)

GESONDHEIDSRaad VIR BUITESTEDELIKE GEBIEDE.

WYSIGING VAN VERORDENINGE.

Dit word bekendgemaak ingevolge Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, soos gewysig, dat die Raad van voorneme is om sy Verordeninge insake honde en sy Verordeninge met betrekking tot die beskerming van wilde diere en voëls te wysig teneinde hulle van toepassing te maak op die regsgebied van die Plaaslike Gebiedskomitees van Malelane en Komatipoort.

Afskrifte van die voorgestelde wysigings lê ter insae in die Raad se Hoofkantoor, Maritime House, Pretoria, vir 'n tydperk van 21 dae vanaf datum hiervan gedurende welke tydperk skriftelik besware daarteen by die ondergetekende ingedien kan word.

H. B. PHILLIPS,
Sekretaris/Tesourier.

Posbus 1341,
Pretoria, 9 April 1958.
(No. 40/1958.)

193—16

MUNICIPALITY SANNIESHOF.

CEMETERY REGULATIONS AMENDMENT.

Notice is hereby given, in terms of Section 96 of the Local Government Ordinance No. 17 of 1939, as amended, that it is the Village Council of Sannieshof's intention to amend the following Regulations:—

Cemetery Regulations.
Administrator's Notice No. 153 of 8 April 1931 (as amended).

These proposed amendments are open for inspection in the Office of the Town Clerk, Sannieshof, for a period of 21 days from date of this notice.

J. A. P. BADENHORST,
Town Clerk.

Municipal Offices,
P.O. Box 19,
Sannieshof, 11th April, 1958.

MUNISIPALITEIT SANNIESHOF.

WYSIGING VAN BEGRAAFPLAAS REGULASIES.

Kennisgewing geskied hiermee ooreenkomstig Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, soos gewysig, dat die Dorpsraad van Sannieshof voornemens is om die volgende Regulasies te wysig:—

Begraafplaas Regulasies.
Administrateurs Kennisgewing No. 153 van 8 April 1931 (soos gewysig).

Die voorgestelde wysiging is ter insae beskikbaar by die kantoor van die Stadsclerk, Sannieshof vir 'n tydperk van 21 dae vanaf datum van kennisgewing.

J. A. P. BADENHORST,
Stadsclerk.

Munisipale Kantore,
Posbus 19,
Sannieshof, 11 April 1958.

204—16

MUNICIPAL COUNCIL OF POTCHEFSTROOM.

PUBLIC HEALTH BY-LAWS.

Notice is hereby given, in terms of Section 96 of the Local Government Ordinance No. 17 of 1939 (as amended), that it is the intention of the Town Council of Potchefstroom to promulgate a new code of Public Health By-laws.

A copy of the new By-laws will lie for inspection at the office of the undersigned during office hours for a period of twenty-one (21) days from date hereof.

S. JACKSON,
Town Clerk/Treasurer.

17th April, 1958.
(No. 125.)

STADSRAAD VAN POTCHEFSTROOM.

PUBLIEKE GESONDHEIDS-VERORDENINGE.

Kennisgewing geskied hiermee ooreenkomstig Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939 (soos gewysig), dat die Stadsraad van Potchefstroom van voorneme is om 'n hele stel nuwe Publieke Gesondheidsverordeninge uit te vaardig.

'n Afskrif van die nuwe Verordeninge sal ter insae lê by die kantoor van ondergetekende gedurende kantoorure vir 'n tydperk van een-en-twintig (21) dae vanaf datum hiervan.

S. JACKSON,
Stadsclerk/Tesourier.

17 April 1958.
(No. 125.)

199—16

MUNICIPALITY OF VOLKSRUST.

AMENDMENTS, BY-LAWS AND REGULATIONS.

Notice is hereby given, in terms of Section 96 of the Local Government Ordinance No. 17 of 1939, as amended, that it is the Town Council of Volksrust's intention to amend the Native Location Regulation in Respect of site rentals.

This proposed amendment is open for inspection in the Office of the Town Clerk, Volksrust, for a period of 21 days from date of this notice.

A. C. COOK,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Volksrust, 11th April, 1958.
(No. 8/1958.)

MUNISIPALITEIT VOLKSRUST.

WYSIGING VAN VERORDENINGE EN REGULASIES.

Kennisgewing geskied hiermee ooreenkomstig Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, soos gewysig, dat die Stadsraad van Volksrust van voornemens is om die Naturelle Lokasie-regulasies ten opsigte van erfhuur te wysig.

Die voorgestelde wysigings is ter insae beskikbaar by die Kantoor van die Stadsclerk, Volksrust vir 'n tydperk van 21 dae vanaf datum van kennisgewing.

A. C. COOK,
Stadsclerk.

Munisipale Kantore,
Volksrust, 11 April 1958.
(No. 8/1958.)

203—16

CITY COUNCIL OF GERMISTON.

AMENDMENT OF LEAVE REGULATION.

It is hereby notified for general information in terms of Section 96 of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, as amended, that the City Council of Germiston proposes to amend the Leave Regulations:—

By the addition of a clause to provide for payment of full salary plus full cost of living allowance to any employee selected to participate in any Provincial or National Game, including Volkspele, etc., and for any other purpose in the discretion of the Finance and General Purposes Committee of the Council.

The proposed amendment will lie open for public inspection for a period of twenty-one days from date of publication hereof.

P. J. BOSHOFF,
Acting Town Clerk.

Municipal Offices,
Germiston, 2nd April, 1958.
(No. 95/58.)

STAD GERMISTON.

WYSIGING VAN VERLOF-
REGULASIES.

Hierby word kragtens Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, soos gewysig, bekendgemaak dat die Stadsraad van Germiston van voorneme is om die Verlofregulasies soos volg te wysig:—

Deur die toevoeging van 'n klousule teneinde voorsiening te maak vir die bestaan van verlof met volle salaris plus volle duurtetoelae aan enige werknemer wat gekies word om deel te neem aan enige Provinsiale of Nasionale spel, insluitende volkspele, ens., of met enige ander soortgelyke doel na die goeddunke van die Komitee vir Geld- en Algemene sake van die Stadsraad.

Die voorgestelde wysiging lê oor 'n tydperk van een-en-twintig dae van die datum van publikasie hiervan af ter openbare insae.

P. J. BOSHOFF,
Waarnemende Stadsklerk.

Stadskantore,
Germiston, 2 April 1958.
(No. 95/58.)

194—16

MUNICIPALITY OF NELSPRUIT.
AMENDMENT OF BY-LAWS.

Notice is hereby given, in terms of Section 96 of the Local Government Ordinance, 1939, as amended, that it is the intention of the Council to amend the following By-laws:—

- (i) Water Supply By-laws.
- (ii) Electricity Supply By-laws.
- (iii) Traffic By-laws and Regulations.

The proposed amendments are available for inspection at the office of the undersigned and any objections must be lodged, in writing, with the undersigned within twenty-one (21) days from the date of publication hereof.

P. D. BRANDERS,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Nelspruit, 31st March, 1958.
(Notice No. 38/1958.)

MUNISIPALITEIT NELSPRUIT.

WYSIGING VAN VERORDENINGE.

Ooreenkomstig die bepalings van Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, soos gewysig, geskied kennisgewing hiermee dat die Raad van voorneme is om die volgende Verordeninge te wysig:—

- (i) Watervoorsieningsverordeninge.
- (ii) Elektrisiteitsvoorsieningsverordeninge.
- (iii) Verkeersverordeninge- en Regulasies.

Die voorgestelde wysigings is vir insae beskikbaar in die kantoor van die ondergetekende en enige besware moet skriftelik by die ondergetekende ingedien word binne een-en-twintig (21) dae vanaf datum van publikasie hiervan.

P. D. BRANDERS,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Nelspruit, 31 Maart 1958.
(Kennisgewing No. 38/1958.)

196—16

EVATON VILLAGE COUNCIL.
AMENDMENTS OF BY-LAWS.

Notice is hereby given, in terms of Section 96 of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, as amended, that the Council proposes to amend the Town Hall By-laws.

Copies of the proposed amendments are open for inspection at the office of the undersigned for a period of 21 days from date hereof.

P. J. LIEBENBERG,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Evaton, 2nd April, 1958.

DORPSRAAD VAN EVATON.
WYSIGING VAN VERORDENINGE.

Kennisgewing geskied hiermee, ooreenkomstig die bepalings van Artikel 96, van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, soos gewysig, dat die Raad voornemens is om die Stadsaalverordeninge te wysig.

Afskrifte van die voorgename wysigings lê vir 'n tydperk van een-en-twintig dae vanaf datum hiervan in die kantoor van die ondergetekende ter insae.

P. J. LIEBENBERG,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Evaton, 2 April 1958.

195—16

VILLAGE COUNCIL OF TZANEEN.

AMENDMENT OF TARIFFS.

Notice is hereby given that, in accordance with the provisions of Section 96 of Ordinance No. 17 of 1939, as amended, it is the intention of the Council to amend the following tariffs:—

The Licensing of and the Supervision, Regulation and Control of Businesses, Trades and Occupations.

Copies of this amendment are open for inspection at the Town Clerk's Office for a period of 21 days from date hereof.

J. J. BOTHA,
Town Clerk.

Municipal Offices,
P.O. Box 24,
Tzaneen, 3 April 1958.

DORPSRAAD VAN TZANEEN.

WYSIGING VAN TARIWE.

Kennisgewing geskied hiermee, kragtens Artikel 96 van Ordonnansie No. 17 van 1939, soos gewysig, dat die Dorpsraad van Tzaneen van voorneme is om die volgende tariewe te wysig:—

Die Lisensieëring van, en die hou van Toesig oor die Regulering van, en die Beheer oor Besighede, Bedrywe en Beroepe.

Afskrifte van hierdie wysiging lê in die Stadsklerk se kantoor ter insae vir 'n tydperk van 21 dae vanaf datum hiervan.

J. J. BOTHA,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Posbus 24,
Tzaneen, 3 April 1958.

197—16

PRICE LIST.

Kurper, Carp and Trout Fingerlings: £2. 10s. per 100 up to 500, thereafter £1 per 100.

Black Bass and Yellow Fish Fingerlings: £5 per 100 up to 500, thereafter £2 per 100.

Trout Ova: £2 per 1,000 up to 50,000, thereafter £1 per 1,000.

Fish and Fish Ova obtainable from The Senior Fisheries Officer, P.O. Box 45, Lydenburg.

PRYSLYS.

Kurper-, Karp- en Forel-vingerlinge: £2. 10s. per 100 tot 500, daarna £1 per 100.

Swartbaars- en Geelvis-vingerlinge: £5 per 100 tot 500, daarna £2 per 100.

Forel-eiers: £2 per 1,000 tot 50,000, daarna £1 per 1,000.

Vis en Vis-eiers verkrygbaar van Die Senior Visserij-beampte, Posbus 45, Lydenburg.